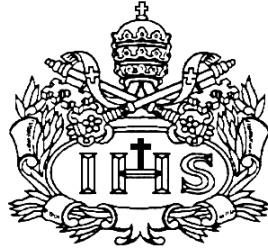


**APARICIÓN Y TRATAMIENTO DEL VIH-SIDA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN:  
RECHAZO, MITOS Y SOLUCIONES**



**JUAN SEBASTIÁN MONTOYA VARGAS**

**Trabajo de Grado para optar por el título de Comunicador Social**

**Campo Editorial**

**Asesor**

**ANDRÉ DYDIME-DOME FUENTES**

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA**

**FACULTAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL Y LENGUAJE**

**BOGOTÁ D.C.**

**2012**

Bogotá, D.C., 30 de noviembre de 2012

Señor:

**JOSÉ VICENTE ARISMENDI**

Decano Académico

Facultad de Comunicación Social y Lenguaje

Pontificia Universidad Javeriana

La Ciudad

Respetado decano, reciba un cordial saludo, con la presente, hago entrega a usted del trabajo de grado del estudiante JUAN SEBASTIÁN MONTOYA VARGAS, identificado con C.C. nro. 80876568.

Investigación titulada *Aparición y tratamiento del VIH-Sida en los medios de comunicación: rechazo, mitos y soluciones.*

Considero que el estudiante cumplió con los objetivos propuestos, ya que realizó una investigación juiciosa, que

Cordialmente,

**ANDRÉ DYDIME-DOME FUENTES**

Docente Cátedra

CC. 79.625.013

Tel. 301 765 82 31

## **AGRADECIMIENTOS**

A mi asesor André Dydime-Dome Fuentes por haber seguido paso a paso la construcción de esta investigación y asesorarme todo el tiempo, sin importar horario. A Miguel Mendoza por brindarme sus conocimientos sobre la comunicación y el cuento. En especial, a María del Sol Peralta, quien estuvo al tanto de cada movimiento del producto final y me prestó asesoría cuando lo necesité. A Felipe Alfonso por creer y aportar, con su mano artística, una parte importante de este proyecto. A todas las personas que acompañaron la elaboración de este trabajo.

A mis padres por creer en mí, a Ana María Montaña por enseñarme la labor del editor y la familia Roca, quienes aportaron su sabiduría como editores y personas en este proceso. Por último, a Catalina Méndez, por su labor profesional y su interés personal en este trabajo.

*Juan Sebastián Montoya Vargas*

## **TABLA DE CONTENIDO**

### **INTRODUCCIÓN**

#### **CAPÍTULO I**

1. LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN, EL VIH Y EL SIDA
  - 1.1 Historia del VIH y el Sida
  - 1.2 Diferencias entre el VIH y el Sida
  - 1.3 Formas de contagio
  - 1.4 Exclusión del sujeto en los medios
  - 1.5 Memoria, discriminación y VIH
  - 1.6 Personajes famosos y el VIH
    - 1.6.1 Cine
    - 1.6.2 Música
    - 1.6.3 Literatura
    - 1.6.4 Deporte
  - 1.7 VIH: homosexualidad, niños y prejuicios en el cine y la televisión
  - 1.8 Campañas Y VIH

#### **CAPÍTULO II**

2. LITERATURA Y CONSTRUCCIÓN DE UNA NARRATIVA INFANTIL
  - 2.1 Literatura infantil
  - 2.2 Morfología del cuento
  - 2.3 Transformaciones de un cuento
  - 2.4 El estudio estructural y tipológico del cuento
  - 2.5 Psicoanálisis del cuento, a partir de los cuentos de hadas
  - 2.6 Recorrido por la literatura infantil
    - 2.6.1.1 Pasado y 1800: tradición oral y pequeños relatos alusivos a la literatura infantil
    - 2.6.2 Sucesos entre 1800 y 1850
    - 2.6.3 Edad de oro de la Literatura infantil 1850-1900
    - 2.6.4 Entre la Primera Guerra Mundial, la Segunda Guerra Mundial y la crisis económica mundial. 1900-1945
    - 2.6.5 Paro en la literatura: 1945-1980
    - 2.6.6 ¿Qué pasó en Iberoamérica? 1980-2000
  - 2.7 Cómic y VIH
  - 2.8 Literatura, cuentos infantiles y VIH

#### **CAPÍTULO III**

### 3. PRODUCCIÓN EDITORIAL DE UN CUENTO INFANTIL

3.1 ¿Por qué surgió la idea?

3.2 Primera etapa

3.3 Segunda etapa (recorrido audiovisual y literario)

3.4 Tercera etapa

3.5 El proceso editorial y contrato final

3.6 Secuencia de imágenes y personajes

### **CONCLUSIONES**

Conclusión profesional

Conclusión personal

### **BIBLIOGRAFÍA**

### **GRÁFICOS**

Gráfico 1

Gráfico 2

### **ANEXOS**

Carta de la microbióloga Catalia Méndez

Contrato de edición

Contrato de ilustración

## INTRODUCCIÓN

La palabra “edición” proviene de la connotación dar a conocer. El cuestionamiento es ¿cómo dar a conocer un contenido? Y, en especial, cuando se dirige a los niños o a la edición de libros infantiles. ¿Cómo será posible acercarse a un público tan complejo y generarles una nueva conciencia, apartada de la impartida por otros medios de comunicación actuales?

El dar un concepto de imagen y texto en un libro está diferenciado por el conocimiento editorial y vivencial de cada editor. Por lo tanto, es necesario, más allá de alcanzar el “buen gusto”, o expresar de una forma u otra una idea, comprender al lector: en este caso, los niños, “libros de poemas” de El Jinete Azul Editores (Karmelo, 2010”).

Para entender el funcionamiento de este lector es ineludible dar una mirada a Howard Gardner y su teoría de las inteligencias múltiples, y así, comprender cómo el lector capta la narración. Por ejemplo, Gardner demuestra que en los primeros años de vida, el niño está en el reconocimiento y construcción de un universo estable de objetos permanentes, por ende, dar un texto como “Búho en casa” de Arnold Lobel (1975), así éste sea para infantes, puede ser equívoco y desatinado para la edad. Sin embargo, la clasificación, el mantenimiento del orden espacial, el del orden temporal y la causalidad son introducidos en el mundo de los niños y se refuerzan, según Gardner, con las motivaciones estimulantes.

Ahora bien, únicamente está noción podría fallar según el desarrollo del entorno donde el infante crezca. Se hace referencia a las personas que no adquieren las mismas nociones de crecimiento. En estos casos, es necesario desarrollar diferentes conceptos editoriales, y de igual forma, conocer al lector. Adoptar una posición y trabajar con imágenes impactantes para llegar a captar el interés de los personajes, y tratar de crear un ambiente donde se propicie la lectura en voz alta e imaginativa, como afirma Gianni Rodari (1973) en su texto “Gramática de la fantasía”.

En “La Teoría de las Inteligencias Múltiples” de Howard Gardner se definió el desarrollo de las inteligencias personales en siete momentos diferentes y entender un poco mejor el comportamiento de cada persona; así se podrá facilitar la investigación para llegar al producto de este trabajo:

A modo de introducción, Gardner (2010) plantea desde dónde se generan las inteligencias personales. Dice que todo nace desde el vínculo generado entre la madre y su ‘retoño’, durante el primer año de vida “Durante el primer año de vida, el infante llega a establecer un lazo poderoso con la madre, ayudado por la atracción igualmente intensa que la madre siente hacia su retoño.”, “Durante más o menos un año, el lazo tiene la máxima intensidad” (Gardner, 2010, p. 292). También afirma que la inteligencia varía según la cultura donde crezca el individuo. Sin embargo, por ahora, se mirarán estos desarrollos, en específico la edad ideal para desarrollar un cuento infantil.

- El infante: está rodeado de esquemas senso-motrices heredados –cuando tiene dos meses de edad, y quizá incluso en el nacimiento el infante ya puede discriminar entre otros individuos e imitar las expresiones faciales de ellos– (Gardner, 2010, p. 294) y la diferenciación de los objetos en su entorno. Hasta ahora está entendiendo qué gestos puede hacer cuando siente dolor y quiere expresar alguna sensación. En el primer año de vida, el menor identifica su rostro como algún organismo y al segundo año, ya sabe a quién pertenece, empieza a tener algún sentido de persona.
- El niño de dos a cinco años de edad: Capacidad de lenguaje, construyendo imágenes o símbolos mentales del mundo. Es importante esta edad porque su egocentrismo se incrementa afectando su relación mundo-ser. En este momento, la construcción del niño se da por la mirada que tienen los otros de él; tanto así que al autor expresa que “[...] en términos por demás fuertes, sin una comunidad que proporcione las categorías pertinentes, los individuos (como los niños salvajes) jamás descubrirían que son ‘personas’” (Gardner, 2010, p. 298).
- El niño en edad escolar: En esta etapa ya el niño diferencia de forma clara el yo y el otro, por ende, se puede relacionar con otras personas y establecer amistades. También puede ver las intenciones de los demás y quiere ser justo en todos los aspectos. “En esta edad se adquiere la competencia, se construye la industria: el niño está imbuido por un temor de sentirse inadecuado, de dar la impresión de ser un yo inexperto” (Gardner, 2010, p. 299).
- Niñez media: El niño realiza operaciones sobre operaciones, uniendo todas las anteriores. Empieza a generar lazos de amistad, donde se aferran con intensidad. La vida se torna en buen ambiente si son aceptados por el círculo social donde se mueven y puede ser complicada si se sienten solitarios. Los problemas diarios incrementan y se vuelven circulares. “Por primera vez, esta incapacidad para relacionarse con otros se puede considerar un fracaso claro, que rebaja la imagen propia de sí mismo” (Gardner, 2010, p. 299). A los niños de este momento son el público a quien irá dirigido el cuento infantil, pues es en esta edad cuando mejor transmiten los mensajes a sus nuevas amistades y pueden procesar de una buena manera, el rechazo y temas relacionados con exclusión.
- Adolescencia: en este momento de la vida, los individuos hacen una diferencia seleccionada del mal y el bien. El entendimiento de sociedad como conjunto con sus normas correspondientes es más claro y por esta razón, “Las relaciones con otros ya no se basan primordialmente en las recompensas físicas que otros pueden proporcionar, sino en el apoyo psicológico y en el entendimiento que puede dar un individuo sensible” (Gardner, 2010, p. 300).
- Un sentido maduro del yo: el madurar ha sido discutido en diversas ocasiones, sin embargo, Gardner afirma que el ser empieza a discutir con los diferentes yo que pueda tener una persona. “Un sentido autónomo del yo”. Se genera un estado de máscaras, donde una no se sobrepone sobre la otra “[...] cada una de las cuales simplemente es llamada a servicio y mueve a otra parte de la ‘escena’”.



Por esta razón, al pensar en la edición del texto, se vuelve trascendental imaginar al niño sentado con el libro en la mano, más allá de darle una clasificación por edades, con excepciones en las primeras etapas, es necesario recrear la mente de éste y ampliarlo la fantasía, mientras se entienda como lo irreal, y la imaginación, viéndola como la construcción de mundos nuevos a partir de realidades. En este momento, el editor tendrá una claridad amplia de la construcción del libro. Este es uno de los puntos notorios de El Jinete Azul, pues con su novela “La ciudad Transparente” de Ana Alonso y Javier Pelegrín (2010) se retoma toda la función de imagen-imaginación de los textos infantiles, donde la novela se confunde entre gráficos de cómic.

Otro aspecto bastante necesario en las publicaciones para niños es la imagen. En muchas situaciones se omite, como primera línea, la interpretación que un niño le puede dar a un texto sin imágenes. Como mejor ejemplo está “Zoológico” de Anthony Brown (2010), dónde, a pesar de tener una estructura narrativa bien conformada y explicativa, se nutre de sus ilustraciones, dándole fuerza al libro de manera singular. Crea en el adolescente nuevas perspectivas y da sentido crítico del mundo real; éste construido desde la imaginación (Rodari, 2003). Esta explicación se puede ver mejor en las ilustraciones del texto “Birgit, historia de una muerte” (Mebs, 2010) donde mezclan la narración con el concepto.

Los niños son parte fundamental y base en este trabajo, ya que desde ese momento de partida se generan las diferencias específicas entre dos sujetos. “el niño mediante el lenguaje adquiere la capacidad de reconstruir los hechos del pasado a través del relato y de anticipar sus acciones futuras por medio de la representación verbal” (Rodari, 2003). Por este motivo, se debe investigar específicamente qué desea el menor, para crear un producto adecuado.

La forma de tratar las imágenes debe ser cuidadosa y en ciertas ocasiones, arriesgada, como se presenta en “Juil” de Gregie de Maeyer (1996), donde un joven es maltratado con las palabras de sus compañeros de colegio “Insultar es pegar con las palabras” y se mutila al sentirse mal. Las ilustraciones, por parte de Koen Vanmechelen, son impactantes para un niño, así el personaje este hecho de madera. Sin embargo, la enseñanza que vio el editor está dada desde el enfoque de las representaciones pictóricas, más que en el texto. Y, a pesar de ser un riesgo tomado por el editor Lóquez, es una nueva forma de enseñar a los jóvenes en etapa tres. Ahora bien, al adquirir este riesgo se debe ser consciente del público a dónde puede llegar el libro y tomar alguna que otra precaución.

Dos ejemplos más, sin extender la idea, se trae a relación “Cuchilla” de Evelio José Rosero (2000) y “Un libro para niños basado en un crimen real” de Chloe Hooper (2003). En el primero, el tratamiento de la imagen imaginativa del autor se construye de una forma estructurada propia para los niños, ya que en pocas palabras “imagina”. Imagina, desde el sentido lógico de la creación de un mundo real. Más allá de crear, narra. Y en el segundo, la autora, en una obra perturbadora y certera para un niño, consigue recrear una realidad necesaria en un cuento infantil. En este momento, se puede observar cómo la obra en sí, logra comunicarse con el editor para que éste logre entender al lector.

Ahora bien, para entender a los niños no sólo es necesario leer sobre éstos, sino conocer sus diferentes métodos de aprendizaje, y es recomendable si la experiencia es vivencial. “Donde el niño combina entre sí los datos de la experiencia para construir una nueva realidad, correspondiente a curiosidades y sus necesidades. Pero precisamente porque la imaginación construye sólo con materiales tomados de la realidad [...] y así el niño pueda leer y crecer con estímulos en todos los sentidos” (Rodari, 2003).

Porque la relación hecha por los niños al introducirse en un mundo imaginario o fantástico va más allá de lo común y de los límites que la sociedad nos ha impuesto.

Así, y de una forma bastante coloquial, es necesario saber jugar “golosa (rayuela)”, “stop”, a los “súper héroes” y demás, para entender, algo de la mente de estos seres. Como decía Rodari, “Los cuentos “infantiles” sirven a las matemáticas como las matemáticas a los cuentos. Sirven a la poesía, a la música, a la utopía, a la labor política” (Ibíd.). Sirven para la vida diaria, para todo.

Por esta razón, los cuentos infantiles, las imágenes para niños y las narrativas construidas con una intención específica logran marcar la vida de un menor o un joven. La literatura infantil se ha encargado de cambiar sociedades y ser críticos de una forma diferente. La cultura y la ética se forman desde temprana edad, por esta razón, se adopta como método en el siguiente trabajo y como canal para informar, denunciar e intentar generar un cambio en los niños y jóvenes de la actualidad.

En relación con esta descripción de edición infantil, este trabajo busca realizar un cuento infantil sobre el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (Sida), con el fin de crear una nueva conciencia en los niños y desarraigar la visión que tienen frente a la enfermedad. Esa visión errónea de ver al infectado con VIH como un problema para la sociedad, como una persona inútil que no puede realizar una actividad por estar enfermo.

También se busca acabar con la discriminación y los mitos creados por los medios de comunicación. Mitos incrementados por los periódicos, como el *New York Times*, cuando nombró a esta enfermedad “El cáncer de los homosexuales”. Esa información creada por varios medios televisivos, cuando asociaron el síndrome con el mal comportamiento sexual y los malos hábitos de vida, generó diferentes posiciones equivocadas frente al VIH-Sida.

Por estas razones, se quiere construir una narrativa del fenómeno del Sida, dirigida al público infantil, en edades de 7 a 10 años, a partir, del análisis del impacto mediático del síndrome, que logre cambiar la mirada actual de algunas personas contagiadas de alguna y selecta información dada por los medios de comunicación, en el pasado.

Con el fin de crear este texto, se realiza una observación por los diferentes medios de comunicación que han abordado el tema, cómo los personajes famosos infectados con el virus cambiaron la visión de la literatura frente al Sida, por qué la literatura ha tenido un cambio desde la aparición del síndrome,

observar la influencia del cómic en la sociedad, en relación con el síndrome y por último, ver cómo podría cambiar la manera errada de afrontar el virus en la sociedad.

## CAPÍTULO I

### LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN, EL VIH Y EL SIDA

#### 1.1 Historia del VIH y el Sida

En relación con el origen del Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH) hay diferentes teorías. No se ha podido establecer con exactitud cuál es la fecha exacta del primer caso real. Sin embargo, hay cifras y datos que podrían establecer diferentes hipótesis. Aquí se nombran algunos de ellos.

En 1981, en el Centro de Enfermedades de Atlanta, se solicitó con urgencia un medicamento nombrado pentamidina, para la Neumocistis Carinni, una pulmonía fatal para la época. James Curran sospechó que esta enfermedad se desataba de algo más, por lo tanto, decidió investigar más sobre este síndrome. Más adelante se conectarían las investigaciones con las apariciones del VIH en primates de África (Cassutto, 1987).

Por otra parte, en 1959, se registró el primer caso de sida en el mundo. Así se determinó en el V Congreso Nacional de Sida, realizado en Chicago, Estados Unidos. El infectado era un bantú, habitante de Leopoldville, Kinshasa, en la República Democrática del Congo (Nature Medicine, V Congreso nacional del SIDA, 1998).

Este informe se logró después de los análisis realizados a unas muestras de sangre provenientes de África. En febrero de 1959, los doctores Arno Motulsky y Jean Candepitte hicieron una investigación microbiológica de la malaria, y un cuarto de siglo más adelante, las investigaciones determinaron que uno de aquellos pacientes estaba o había portado el VIH (Ibíd., 1998).

Por lo tanto, queda descartada la teoría que presenta la primer aparición del virus el 1 de diciembre de 1981 –primer caso diagnosticado– sin embargo, es importante tener presente esta fecha, pues es el día cero para las masivas campañas en contra de los tantos problemas que acarrea, en la mentalidad de algunos, el ser portador de esta enfermedad y a su vez, para evitar su contagio. Este día fue escogido en 1988, en la Cumbre Mundial de Ministerios de la Salud, dentro de los programas de la lucha contra el sida.

Sin embargo, estas dos teorías no son las únicas. La conspiración no podría quedar excluida en esta investigación. Algunas personas afirman que el VIH es la combinación de dos virus diferentes, y fue creado por la CIA como arma química. Por otra parte, hay quienes afirman que esta enfermedad se creó para destruir la población de raza oscura en la región de África (Richardson, 1987).

Lo cierto es que el VIH-Sida acaba con muchas vidas al año y no ha podido ser detenido. Además de haberse creado un estigma hacia las personas infectadas y el mismo virus, en gran parte por los medios de comunicación, se ha generado polémica por la clasificación social que se le da a las personas

enfermas. Por esta razón, se presentan a continuación las diferentes formas de contagio, la diferencia entre el VIH-Sida, los mitos y las verdades, y de dónde y cómo se creó esta mentira sobre el VIH.

Es necesario empezar por aclarar la diferencia entre VIH y sida. De forma errónea, muchas personas han pensado que tienen el mismo significado. Por esta razón, acá se explicarán las diferencias, y en párrafos posteriores, se dará a conocer el origen, la historia y las consecuencias de cada una de estas enfermedades.

## **1.2 Diferencias entre el VIH y el Sida**

En 1983, fue descubierto el Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH), por el médico Francés Luc Montaigner y su equipo de trabajo: Harald Zur Hausen y Françoise Barré-Sinoussi (El Mundo, 2008).

Este virus es el agente causal del sida, y a su vez, es el encargado de atacar el sistema inmunológico de los seres humanos. Este sistema permite al cuerpo identificar sustancias o microbios extraños al organismo e impide la proliferación de células malignas, este mecanismo actúa por un grupo especial de glóbulos blancos (linfocitos).

El sistema inmune se encarga de desechar las células dañadas y viejas del organismo. El VIH se encarga de acabar con este sistema de defensa en nuestro cuerpo. Cuando el virus entra en el ser humano se inicia el siguiente proceso: Parafraseando la explicación dada por el Abbott Laboratories en su página “VIH y salud”, se puede anotar que el virus necesita de los linfocitos (T CD4) para poder reproducirse. El primer paso de este virus es mezclarse con el CD4, gracias a una partícula que éste contiene –afín con el receptor del CD4–. Esto permite la fusión y el inicio del proceso; una vez terminada la fusión, se produce un ADN de doble cadena, el cual migra hacia el núcleo de la célula infectada. Este paso se denomina transcripción inversa, donde el ARN es convertido en ADN-VIH, y es necesario para poderse unir al ADN de la célula; En este punto, ya se encuentran juntos el virus y la célula; desde este instante, el ADN produce ARN-VIH, sin que ningún mecanismo celular de defensa lo ataque, pues es un proceso natural de la célula; después de todo este camino, se crea un nuevo virus del VIH inmaduro, y por último, se produce la maduración final. Y así, el virus está listo para repetir el ciclo (Abbott, 2010).

En pocas palabras, “esta explicación muestra por qué es compleja la cura de este virus, pues está unido al ADN celular de nuestro organismo” (Catalina Méndez, entrevista personal, 28 de marzo de 2011).

El Síndrome de Inmunodeficiencia Humana (Sida) es la evolución del VIH. El Sida es la destrucción del sistema inmunológico a causa del VIH. Es necesario aclarar que no todas las personas portadoras del virus desarrollan Sida. El consumo de alucinógenos, y una mala alimentación podrán acelerar la sintomatología del Sida: diarrea, pérdida de peso, pulmonía o Sarcoma de Kaposi. Cuando esta enfermedad ataca es complicado que la persona se estabilice, por ende, es recomendable hacerse la

prueba a tiempo. En adición a la información, fue llamado como síndrome por el conjunto de síntomas reunidos para atacar el cuerpo y llevarlo a una destrucción por diferentes tipos de enfermedades.

### **1.3 Formas de contagio**

Es necesario aclarar que una persona infectada con VIH, no necesariamente tiene Sida. El virus tiene diferentes formas de contagio y en este escrito, se enumerarán, con el fin de desmitificar algunas suposiciones creadas por diferentes medios de comunicación y un sistema conservador, con problemas de investigación.

- Contagio sanguíneo: la infección se puede transmitir por una transfusión o por la mezcla de la sangre de una persona infectada y otra no infectada.
- Transmisión sexual: se da por el contacto sexual sin protección (condón). Tanto en mujeres como hombres. Aquí existe la probabilidad más alta de contagio, sin embargo, procesos quirúrgicos como la circuncisión disminuye las posibilidades de contagio, sin afirmar que lo evita. En toda ocasión, será mejor utilizar el preservativo.
- Transmisión parental o sanguínea: intercambio de máquinas de afeitar, jeringas y agujas infectadas y tatuajes sin un adecuado higiene.
- Transmisión vertical: esta forma de contagio está dada por la madre a su hija, cuando está el útero, al momento del parto o al darle leche materna. Sin embargo, en esta época, este tipo de transmisión es casi nula, ya que si el virus de la madre es detectado antes del nacimiento, se le suministra un medicamento que impide que el virus afecte el feto, por ende, el bebé saldrá libre del VIH. (VIH/Sida, [en línea])

Contrario a muchas teorías interpuestas por los medios de comunicación y la mala información proporcionada, es necesario decir que el VIH-Sida no se transmite por:

- El aire
- La tos
- Compartir alimentos
- Abrazos
- Besos
- Cuidar a personas infectadas
- Mosquitos
- Convivir con una persona portadora del VIH-Sida
- Tacto con un portador del VIH (Catarina, [en línea])

Ahora bien, en el cine, la literatura, las revistas, los cómics y los cuentos, el VIH se ha intentado mostrar desde diferentes visiones expresadas por la sociedad. Va desde temas informativos, pasa por el rechazo por parte de las personas, hasta la aceptación y el entendimiento de la enfermedad por parte de familiares, amigos y en dado caso, compañeros de trabajo. Gracias a esto, se puede hacer un

recorrido a través de los países que más han investigado el tema y sus diferentes énfasis. Se incluyen los medios comunicativos donde se ha manifestado la aparición, evolución y tratamiento del virus. Con mayor profundidad, en favor de este escrito, cómo se ha abordado el tema en los niños; sin embargo, se dará una mirada en general.

Los niños han sido escogidos como parte fundamental del producto comunicativo, pues desde ellos se puede mostrar la problemática encontrada al realizar esta investigación y porque son los niños quienes mejor proyectan el sentido de este proyecto. De igual manera, este público deja entrever la fragilidad de los seres humanos y por ende, mejora el desarrollo de la historia en el cuento infantil.

#### **1.4 Exclusión del sujeto en los medios**

En los 80, en el Centro de Control de las enfermedades de Atlanta, Georgia; descubren una enfermedad similar al cáncer y solo se estaba pronunciando en homosexuales, por lo tanto, los medios de comunicación informan al mundo entero de una nueva derivación del cáncer conocida por ellos como el “cáncer de los homosexuales” (documento OMS, 1988). Razón suficiente para excluir a los homosexuales de la sociedad; los envió a espacios ocultos. Estos hechos de rechazo se producen por el miedo a una situación fuera de control.

Desde la aparición del VIH-Sida en el mundo se ha generado un miedo a través de los medios de comunicación, pues han mostrado la enfermedad de diferentes formas, erróneas. Y al transmitir estos datos, se ha generado una posición propia de la sociedad, donde es inexistente la imparcialidad. “No existe una reciprocidad completa de perspectivas porque no existe un proceso comunicativo donde el ego y alter definan conjuntamente la situación, sino que uno y otro constatarán su realidad independiente y autónomamente” (Habermas, 1981, p. 7).

Mientras que una oración gramaticalmente correcta satisface la pretensión de inteligibilidad, una emisión o manifestación lograda ha de satisfacer tres pretensiones de validez: tiene que ser considerada verdadera por los participantes, en la medida en que refleja algo perteneciente al mundo; tiene que ser considerada veraz, en la medida en que expresa las intenciones del hablante, y tiene que ser considerada normativamente correcta, en la medida en que afecta a expectativas socialmente reconocidas (Habermas, 1981, p7).

Según esta explicación, es necesario tener cuidado con la información manifestada por cualquier medio de comunicación y aún más complejo, frente a un tema como el Sida, ya que los medios se han encargado de mirar al sujeto de manera imparcial. Cuando la persona se ve como un desigual y se le otorga un juicio personal diferente frente a la sociedad, queda excluido; se pierde el respeto personal.

Para eliminar el estigma y la discriminación sobre VIH y homosexualidad, es necesario no emitir juicios sin fundamento. “El tratamiento de estos temas debe ser frío y desapasionado para producir conocimiento, aunque vaya en contra de nuestras propias certidumbres” (Cassuto, J. 1987).

En conclusión, los medios de comunicación se han encargado de tergiversar o no pronunciarse de manera correcta frente a la información del VIH-Sida y han logrado la creación de mitos y estigmas en

la sociedad, frente al tema. Por otra parte, es necesario tener en cuenta que al manifestarse de esta manera, se logra crear una memoria en el sujeto, una memoria aferrada al acontecimiento visto, por ende, este producto desea desarraigar esa imagen establecida, desde los niños hacia adelante; un producto para construir una nueva memoria.

### **1.5 Memoria, discriminación y VIH**

Según Elizabeth Jelin en su texto “Los trabajos de la memoria” (2001), la memoria es determinada por el tiempo y el sujeto implicado, donde la tarea de recordar puede ser transformada de un hecho pasado a un hecho presente. La memoria pegada al escenario del suceso acontecido o memorado, puede ser utilizada para crear procesos de aprendizaje y presentes de memoria transformados en hábitos. En los procesos de aprendizaje y diferentes visiones de la historia aparece la relación de mi historia con los otros, el personaje afectado ve la posibilidad de contar sus hechos al público.

De esta manera, la memoria tiene una relación directa con la narrativa y la literatura, pues es la forma de expresión del acto de recuerdo. Así, el suceso de recordar debe ser o será en una forma narrativa, para darle un sentido al momento y así lograr organizar los hechos con sentido lógico y con posibilidad coherente de poder ser comunicados.

El pasado toma una presencia presente al momento de recordar, ya que construye socialmente un diálogo de interacción con los afectados, siendo dependiente de la narrativa. La manera como se transmite la idea es fundamental al momento de recibir la información por parte de algún afectado. La memoria se arma en una estructura sólida por los relatos del pasado, ya que esas personas transmisoras del mensaje anterior lograron transmitirlos.

Por consiguiente, en la persona narradora del suceso deben existir correlatos anteriores, para mejorar de manera sustancial las narrativas de la historia. Estas narrativas son expresadas y traídas al presente por experiencias internas de sufrimiento, viendo la memoria desde la perspectiva de construcción y aporte para avanzar en un problema traumático, y en concordancia, con las ganas de comunicar aquel relato.

De esta forma, un grupo de personas puede caer en el olvido social (VIH-Sida) por no lograr el señalamiento de lo acontecido, por un rechazo de cualquier memoria del acontecimiento. Por lo tanto, el compromiso planteado por la memoria narrativa, podrá eliminar estos silencios, donde probablemente se genere un aporte valioso a la reconstrucción del sujeto herido.

La memoria narrativa utiliza la memoria del otro, para ser narrada y transmitida a diferentes sujetos. Sobre todo, para que pueda ser complementada por muchos más individuos, para ampliar la visión de la historia obtenida. En este caso, se rearmará la historia para crear un producto comunicativo, un cuento.



Gracias a la memoria ya establecida, el sujeto mismo se ha encargado de aislarse de la sociedad, de esconderse. El producto a presentar se encarga de crear esa nueva visión frente a algo ya impuesto y que muchas Fundaciones y Proyectos han intentado modificar. Por lo tanto, se observa por qué los cómics, la literatura, los personajes famosos y la música han creado nuevas narrativas del VIH-Sida y de igual manera, se observa y se plantea, cómo han influenciado la sociedad, sobretodo cómo el contagio de personas reconocidas y su estilo de vida logró marcar una visión subjetiva de la realidad.

## **1.6 Personajes famosos y el VIH**

La vida de los personajes famosos influyó en la asociación del VIH-Sida con una enfermedad de promiscuidad y malos hábitos de vida. Los siguientes casos se dividen en temas que serán tratados en este capítulo, la música, el cine y la literatura. A continuación, se logra una selección de los primeros y más importantes casos en la vida de los personajes influyentes y famosos del mundo.

### **1.6.1 Cine**

#### **Rock Hudson**

Por otra parte, en Estados Unidos, uno de los primeros casos de Sida documentados fue el actor de cine Roy Harold Scherer Jr. (Rock Hudson). Hudson nació el 17 de noviembre 1925 en Winnetka, Illinois. La muerte del actor cambió la mirada de las personas en el mundo hacia el Sida. La perspectiva mundial giró y dejó de ver la enfermedad como un cáncer de homosexuales o un castigo de dios, pues se estaba consumiendo a uno de sus ídolos.

En los ochenta, los problemas de Hudson empeoran –el alcohol y el tabaco ayudaron– su estado de salud. En sus últimas apariciones en pantalla, se le veía decaído y con pocas fuerzas. En ese momento, Rock ya sabía que padecía el VIH, pues un año antes le habían diagnosticado la enfermedad. “El 25 de julio de 1985, en París, el actor anuncia en rueda de prensa que está muriendo de Sida. Recibe mensajes de apoyo de todo el mundo del espectáculo, desde la cantante Madonna hasta su gran amigo y exactor, el entonces Presidente Ronald Reagan. Tres meses más tarde, a los 59 años, moría en ‘The Castle’, su señorial mansión de Beverly Hills” (Dan, 2009, [en línea]).

Después de su muerte, se creó la fundación de investigación con mejores doctores e investigadores en Estados Unidos, de la mano de Elizabeth Taylor, gran amiga del actor. Así como se miró cómo se tergiversó la información y las personas vieron el Sida como una enfermedad de enfermos sexuales, pecadores y drogadictos, gracias a algunos personajes famosos infectados, con Red Hudson cambiaron la mirada e humanizaron a los enfermos. De igual manera, al ser ícono sexual, demostró que lo masculino y lo homosexual no necesariamente están separados.

### **1.6.2 Música**

#### **Andy Bell**

Nació el 25 de abril de 1964. A finales de los ochenta, se vuelve integrante del grupo Erasure. En 1998, se enteró de que tenía VIH, mientras estaba descansando en Mallorca. Todo comenzó por un cuadro de neumonía que presentó. Hasta el 2004 dijo al público y al mundo que tenía VIH. Desde ese momento, es un promotor de las campañas musicales donde recolectan fondos para diversas fundaciones. “Tener VIH no es tan espantoso, aunque me gustaría vivir sin retrovirales y que mis días fueran distintos. Agradezco enormemente que haya médicos que se preocupen por mantenerme vivo porque a veces esto es muy pesado, pero sé que hay miles y miles de casos peores que el mío” (Noticias del espectáculo, 2011 [en línea]).

Gracias a este tipo de casos, donde un artista o cantante famoso tiene VIH y a su vez, es homosexual y ha tenido problemas de adicción con la cocaína, generaron en la sociedad de la época un estigma y asocio de la enfermedad con las drogas y el homosexualismo.

### **Freddie Mercury**

También se puede revisar la muerte de Freddie Mercury, vocalista del grupo Queen, ya que fue quien movió un fenómeno estético y cultural, debido al impacto que causó su muerte. Se convirtió en un referente para los infectados. Una de sus canciones, *Too much love will kill you*, es el himno global de una lucha incansable contra el sida.

Freddy Mercury nació en Guyaratí, Zambir, el 5 de septiembre de 1946. Músico británico, y vocalista en 1971 del grupo Queen<sup>1</sup>. Como intérprete, tuvo grandes momentos en los escenarios. Fue compositor: “Bohemian Rhapsody”, “Killer Queen”, “Somebody to Love”, “Don't Stop Me Now”, “Crazy Little Thing Called Love”, “Barcelona” y “We Are the Champions”, productor y solista. Es considerado como la primera estrella del Rock asiático en Gran Bretaña.

En 2005, la revista Blender y el canal musical MTV2 lo nombraron como el mejor cantante masculino de todos los tiempos. En 2008, la revista *Rolling Stone* lo posicionó de dieciocho en su lista de los mejores vocalistas de todos los tiempos, reflejando la opinión de la editorial de la revista. En 2009, una encuesta de la revista *Classic Rock* lo ubicó en el primer puesto. Por su parte, *Allmusic* definió a Mercury como “uno de los líderes más carismáticos y dinámicos en la historia del rock” (Lesley-Ann, J. 2012). Una encuesta hecha por *The Sun*, que pretendía encontrar al “Máximo dios del rock”, situó a Mercury en el puesto número uno (The sun, 2009, [en línea]).

Mercury murió de bronconeumonía el 24 de noviembre de 1991, un día después de haber expresado al mundo, por medio de un comunicado que sufría de sida. Este choque cultural generó atención por los seguidores del grupo y del cantante. Por ende, creó curiosidad de la gente por entender la enfermedad y querer saber por qué se contagiaba y estar más atentos a los peligros del sida. En la comunidad musical del mundo propició nuevos movimientos, con el fin de dar pelea a la enfermedad.

### **Holly Johnson**

---

<sup>1</sup> Queen llegó a vender 300 millones de álbumes en todo el mundo con Mercury como líder.

Un cantante que generó un fenómeno mediático y cultural, tras su enfermedad, fue Holly Johnson. El cantante nació el 9 de febrero de 1960. Es un artista inglés, músico, escritor y fue líder vocalista del grupo *Frankie goes to Hollywood* –grupo inglés de dance-pop, a mediados de los ochenta. Originario de Liverpool, se dedicó en los setenta a hacer punk-rock–. En noviembre de 1991 se enteró de que era VIH positivo. Ese mismo año sacó su segundo álbum y detuvo por un momento su carrera musical para escribir su biografía. Creía que le quedaba poco tiempo de vida. El año siguiente se dedicó a pintar *collages* inspirados en Derek Jarman. A finales de ese año, le comunicó a su familia su condición de salud. Y en 1993, contó a la prensa y el mundo que era portador del virus. De esta manera, y con tal suceso, se hizo el lanzamiento de “Legendary Children (All of Them Queer)”. Canciones que contienen letra con referencia directa a las personas LGBT. En 1994, se present en el *London's Gay Pride Show*, donde interpretó “Relax”, “Legendary Children” y “The Power of Love” ([en línea] Castrocorp.). Desde este momento ha escrito para ayudar a las fundaciones de VIH-sida y canta, en diversas ocasiones, para la misma causa.

### **Michael Stipe**

Nació el 4 de enero de 1960. Es músico americano y fue líder y vocalista, hasta hace un año, del grupo R.E.M. (1980-2011). Fue uno de los pioneros del rock alternativo e inspirador en los noventa para grupos como Nirvana. También se encargó del estilo visual de R.E.M., y dirigió diferentes videoclips del grupo.

Después del éxito obtenido con *Out of Time* (1991) y *Automatic for the People* (1992), los miembros del grupo adoptaron fama. Alrededor de 1992, circularon rumores sobre Stipe, donde se decía que había contraído el VIH.

No lo puedo decir. Use un gorro que decía ‘White House Stop AIDS’. Soy delgado. Siempre he sido delgado, excepto en 1985 cuando me parecía a Marlon Brando, la última vez que me afeité la cabeza. Estaba muy enfermo en ese entonces. Comiendo papas. Creo que la histeria del sida obviamente y naturalmente se extendió a personas que son figuras mediáticas y a cualquiera de sexualidad indescifrable y no marcada. A cualquiera que parezca demacrado, cualquiera sea la razón. A cualquiera que esté asociado, por cualquier razón –sea un gorro, o el aspecto físico– como *gay friendly*. (Cavanagh, D. 1994)

Michael Stipe

En 1994, su sexualidad se dio a conocer por las respuestas dadas en diferentes entrevistas, donde afirmó ser un 80% homosexual y un 20% heterosexual. Sin embargo, declaró no tener VIH y afirmó que se realizaba la prueba con constancia. Todo fue un rumor.

Es necesario nombrarlo, pues ha sido de gran importancia el asocio de su homosexualidad con la enfermedad y el cómo las personas lo juzgaron por su condición y apariencia física.

### **1.6.3 Literatura**

#### **Edmund White**

Edmund White es uno de los escritores más importantes en la nueva mirada que se le ha dado al VIH-sida. Ha tenido influencia en los medios de comunicación y en los hogares americanos.

Nació el 13 de enero de 1940. Es un escritor americano de novelas, ensayos, y hasta temas sociales. Su novela más leída es *The Joy of Gay Sex* (1977). En 1985, uno de sus amantes estaba esperando los resultados de la prueba de VIH, mientras él decía: “Soy un escritor lo suficientemente bueno para saber lo que va a pasar. Yo voy a salir positivo, tú vas a salir negativo, vas a ser amable respecto a ello, pero me vas a dejar en el plazo de un año.”

El escritor ya presentía lo que venía no solo para él, sino para cualquier infectado con VIH en el mundo. Su imaginación y sensibilidad al mundo le permitieron ver la tormenta de reproches que se acercaba.

En ese momento, la enfermedad parecía mortal y decidió, a través de la escritura, reunir a sus amigos escritores para contarles sobre el sida. A medida que la enfermedad tomaba fuerza, White y cuatro compañeros más formaron *Gay Men's Health Crisis*, una comunidad que brinda información sobre temas sexuales de salud. Su público objetivo fueron los homosexuales.

La gente perdía la esperanza, pues nadie se interesaba por sus necesidades, aunque la medicina estuviera en constantes avances sobre la enfermedad. Tan importante y trascendente fue la aparición de esta organización que fue reconocida como el primer proveedo mundial de prevención del VIH-Sida en el mundo (Landau, E. 2011, [en línea]).

En 1983, el escritor viajó a Francia, becado en Guggenheim. Allí creó encontrar descanso con el tema (VIH). Sin embargo, una de las personas más influyentes en la escritura sufrió y murió de Sida, Michel Foucault “[...] Foucault se echó a reír y lo acusó de ser puritano: la llamó una enfermedad “inventada”, “dirigida sólo a los homosexuales para castigarlos por tener relaciones sexuales contra la naturaleza”. El reconocido pensador murió de la enfermedad en el verano de 1984” (Ibíd.).

Después de este golpe, White decidió hacerse la prueba. Resultó positivo. “Estaba muy abatido para escribir y no tenía apoyo alguno que lo ayudara en ese momento difícil” (Ibíd.). También cuenta en una entrevista realizada por la CNN que en ese tiempo, las personas morían aisladas y de una manera horrible, con demencia, diarrea y desgracia.

Antes, cuando la gente pensaba que el VIH se podía transmitir por la saliva o las lágrimas, limitaban el contacto casual, recordó White. Bartlett dijo que la gente incluso se preguntaba si los mosquitos podían transmitir el virus [...] Las madres no querían que cargaras a sus bebés. La gente no quería darte un beso en la mejilla, no querían tener sexo contigo, especialmente otros gays. Fue muy aislador y degradante, lamentó White. “Fue una larga batalla”. (Ibíd.).

Con el pasar de los años, la gente lectora aprendió que la enfermedad no se transmitía de esa manera y aprendió a entender a las personas. Con esta idea se plantea el producto de este escrito. La formación, gracias a la escritura y la edición, debe ser para todos los públicos y las edades.

White es de gran importancia en la historia del VIH y los personajes famosos, pues fue quien apartó el temor y dio declaraciones a los periodistas sobre la enfermedad, sin temor a ser juzgado. “Lo tomé como la lucha original de salir del clóset como persona gay. Y dije: ‘Ok, ahora tenemos que salir del clóset como positivos’. Pero nadie más era tan imprudente, porque realmente sentían que conduciría a la discriminación”.

Uno de los puntos para resaltar de White es su lucha constante con los medios para darle más importancia a esta enfermedad. En este momento, tiene 72 años y es profesor de escritura creativa de la Universidad de Princeton.

La pequeña idea de White ahora es una gran corporación, pues tiene 200 empleados y 900 voluntarios. Presta diferentes servicios de apoyo y de salud. “Ahora, creo que hay muchas razones para ser optimista. En realidad se parece más a una enfermedad como la diabetes”, afirma White (Ibíd.).

### **Michel Foucault**

Al haber mencionado a Foucault en la historia anterior, es necesario incluirlo en este capítulo, pues fue el primer personaje famoso en Francia que tuvo VIH (reconocido). Foucault nació el 15 de octubre de 1926. Fue un escritor francés, crítico de las instituciones, con especial énfasis en la psiquiatría, la medicina, las ciencias humanas, el sistema de prisiones, así como por su trabajo sobre la historia de la sexualidad humana.

Nietzscheano declarado, y dedicado a sus lecturas. Foucault fue un personaje que jamás aceptó que el VIH existiera y por tal razón, no se sometió a un tratamiento. En ese tiempo, no se conocía mucho sobre la enfermedad y el pensador lo tomó como una enfermedad desconocida y ligada al ámbito privado (Andercismo, 2008 [en línea]).

### **1.6.4 Deporte**

#### **Magic Johnson**

Es un símbolo de superación para el mundo. Earvin Effay Johnson, Jr., (“Magic” Johnson), nació el 14 de agosto de 1959, en Lansing, Míchigan. El 7 de noviembre de 1991, Johnson declara a la prensa que tiene VIH. La noticia conmovió al mundo entero. Allí manifestó lo siguiente: “la vida sigue y volveré a ser un hombre feliz”.

Este caso generó una mirada diferente y arrastró público para apoyar las causas referentes al VIH. “Ganador de cinco títulos de la NBA y tres años nombrado como el mejor jugador del campeonato se retiraba del básquet en un momento dulce de su carrera (a la que más tarde se reincorporó), quiso salir a la palestra para desmitificar una enfermedad que todavía en 1991 era tabú” (elcomercio.pe, 2011, [en línea]).

Después de estar infectado, se convirtió en un portavoz de los riesgos de la enfermedad y acompañó las charlas de la Organización Mundial de la Salud (OMS), para los jóvenes. También se asoció con Clear Health Alliance (CHA), “un nuevo proyecto de salud que asegurará los servicios médicos a los portadores del VIH “alcancen a toda la diversidad étnica de las comunidades del condado de Miami-Dade”” (Ibíd.).

### **1.7 VIH: homosexualidad, niños y prejuicios en el cine y la televisión**

EL VIH se ha visto de diferentes maneras en la sociedad mundial, la rama informativa y comunicativa del virus se ha mostrado de distintas formas. Según reportes del Instituto Internacional de Sida, el primer caso no registrado del VIH fue en 1959, en una tribu africana, sin embargo, la enfermedad fue conocida en 1979 y descubierta en su totalidad en 1981. Desde ese momento a hoy han pasado 53 años y el espacio otorgado en el cine, la televisión, el cómic, las novelas, los textos infantiles e informativos ha ido creciendo en el mundo, no obstante, en Colombia hace falta, en todos los campos, información en todas las áreas. Por esta razón, se hace un recorrido por países que han ofrecido buen material en el tema: España, Estados Unidos, Francia, Inglaterra y Japón.

En 1987, en España, en “La vida alegre” (1987) de Fernando Colomo, se trata por primera vez el riesgo de contraer alguna enfermedad sexual y a su vez, se observan los diferentes tipos de prevención. Es una comedia donde la infidelidad prima y la línea divisoria con las Enfermedades de Transmisión Sexual (ETS) es muy débil. De forma clara, se aprecia que fue de las primeras cintas en acercarse a los temas de salud sexual.

En la misma línea informativa, se encuentra “*Long Time Companion*” (1989) de Norman René. La historia empieza cuando un artículo publicado en el *New York Times* afirma que existe una nueva enfermedad conocida como el cáncer de los homosexuales, allí se afirma que han muerto 41 personas a causa del virus. Desde ese momento, se crean las primeras dudas en torno al VIH, los dermatólogos desconocen qué sucede y los médicos no entienden qué esparce la enfermedad. Los primeros contagios en San Francisco debieron haberse presentado en 1972.

Los grupos conformados por activistas homosexuales empezaron una campaña para averiguar más sobre la enfermedad y entender cómo se transmite y a su vez, desmitificar los tipos de contagio que se habían planteado los médicos, ya que llegó a creerse que el uso del baño podría ser una vía de transmisión. La película está dividida por fechas exactas y muestran avances en la información del Sida y en la manera de protegerse del virus.

La división de las fechas permite mostrar la evolución del virus desde abril 10 de 1982 hasta el 19 de julio de 1989. Es una película informativa y a su vez, evidencia las diferentes etapas del VIH y la creación de los primeros grupos de apoyo e información. En septiembre de 1988 se puede ver cómo se da inicio a “*Living with AIDS*”, la primera comunidad en San Francisco para el apoyo de personas seropositivas. En este film se recolectan todos los datos de la enfermedad, la posición de la sociedad

frente a ella, los nuevos medios enfocados al Sida, novelas homosexuales, grupos de apoyo, una nueva conciencia y los tipos de contagio son esclarecidos.

Este film es el pionero en la muestra de información y explicación del VIH. Sin dejar escapar un solo detalle, muestra los errores y problemas que se han tenido que afrontar a lo largo de esta lucha. A partir de esta narrativa, se desprenderán las películas que serán descritas a continuación.

A su vez, es una de las primeras películas que abordan el tema del Sida. La cinta estuvo nominada a los Oscar, a los *Independent Spirit Award*, *National Society of Film Critics Award*, y al *New York Film Critics Circle award*, *Deauville Film Festival Critics Award* (nominada), *GLAAD Media Award for Outstanding Film* (ganadora), *Political Film Society Award for Human Rights* (nominada), *Sundance Film Festival Audience Award-Dramatic* (ganadora), *Sundance Film Festival Grand Jury Prize-Dramatic* (nominada) y al *Cannes Film Festival*.

Es importante ver cómo la narrativa enseña gran parte de la información sobre el VIH/Sida y da pie a que diferentes películas puedan tomar temas más profundos en la investigación. De este punto, parten diferentes expresiones e interpretaciones en la manera de mostrar una pandemia como esta. Una parte importante de esta línea informativa de películas es ver cómo se empiezan a conformar los grupos y organizaciones de defensa de los portadores de VIH.

En "*Milk*" (2008) de Gus Van Sant, se puede ver cómo personajes homosexuales luchaban en contra de la discriminación y fundaban diferentes instituciones, por ejemplo, en 1983, cuando se conoció la pandemia del VIH, Cleve Jones co-fundó la "Fundación sida de San Francisco", personaje que fue interpretado por el actor Emile Hirsch en esta filmación.

A su vez, Jones tuvo un lugar destacado en una de las películas más mencionadas de la época "*And the band played on*" (1993) de Roger Spottiswoode, miniserie de HBO, pues ganó premio en el Festival de Cine de Montreal, antes de ser emitida por la cadena HBO, el 11 de septiembre de 1993. En el film se nombran los diferentes roles adoptados en el inicio del VIH y se ve la manera de investigar la enfermedad y se anotan los primeros pasos del virus.

Esta historia se desenvuelve en Francia y Estados Unidos. Plantea el primer caso registrado por bajas defensas, en Copenhague, en 1977. Un año después se registra un caso de muerte por pulmonía, en París. En 1981, con Ronald Reagan de presidente, se registra un caso de pérdida total de los glóbulos blancos en una persona, luego el caso se extendería a Los Ángeles, Nueva York y San Francisco. De esta manera, muestran cómo la pandemia crecía y a su vez, cómo los medios se alejaban y huían de pronunciar la noticia; los únicos diarios interesados serían los "diarios homosexuales", quienes catalogaron la enfermedad como el cáncer de los homosexuales.

La investigación del doctor Francis y otros integrantes del Centro Nacional de Enfermedades registran 80 casos y 26 muertos. Determinan, sin pruebas concretas, que la enfermedad está dada por la

promiscuidad de los homosexuales, promovida en los antiguos saunas –lugar donde se reunían personas homosexuales a tener relaciones sexuales. Aproximadamente duraban cinco minutos mientras se conocían y luego se dirigían a salones internos–. El 31 de octubre de 1981, se registran 285 casos y 117 muertes en 17 Estados. La forma cómo se narra la película determina un orden para que el público pueda entender la alarma, pasada por alto, de los centros de salud y a su vez, la lucha de miles de grupos constituidos desde hace muchos años.

La presidencia del momento envía los fondos nacionales al Ministerio de Defensa y deja sin recursos al de Salud; no hay manera de investigar la “inmunodeficiencia gay”. En 1982, se formula la hipótesis de que el contagio sea producido por vía sexual y haya llegado a América por dos personas, un aeromozo franco-canadiense llamado Dougie y otro personaje sin mencionar. Un rastreo realizado por el doctor Francis permite crear un mapa de cómo determinar si se transmite por el contagio sexual.

En la película se tratan varios temas importantes en la investigación del VIH y oportunos para este trabajo. El primero de ellos, está enfocado a la investigación y cómo se determinó el virus, un trabajo informativo, el segundo, se ve dirigido a las diferentes posiciones de la sociedad y cómo reaccionaron los diferentes gobiernos globales, tema de profundidad en el segundo capítulo, y el tercero consiste en ver cómo abordaron los medios el proceso de esta pandemia.

En este orden de ideas, y en concordancia con el desarrollo que lleva la película, aparecen problemas de orden en la Asociación de Medicina en Estados Unidos. Se plantea la posibilidad de que sea un problema sanguíneo y se alertan los centros de transfusión, ya que varias personas con hemofilia han adquirido la enfermedad por medio de sangre de pacientes que han sido registrados con el “Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida” –este nombre fue otorgado por la Asociación de Medicina en Estados Unidos–. Esta afirmación no se apoya en esta reunión por falta de pruebas y de presupuesto.

De igual manera, y para crear controversia, se demuestra que el retrovirus fue descubierto por los franceses y la idea es robada por el doctor Gallo, americano. En este momento, ya hay 2.640 casos y 1.902 muertos. Por esta discusión, la investigación se retrasó cuatro años y medio, ya que hasta 1992 se determinó que el laboratorio de Estados Unidos había engañado al mundo, y más adelante se presentó una apelación que nunca fue revisada y el caso fue cerrado. Para este momento, ya el virus ha llegado a 4.123 casos y 2.937 muertes.

Acá también se muestra cómo se crearon los primeros mitos de contagio: los policías exigían nuevos trajes protectores, las enfermedades no querían tocar a los enfermos, en Colorado, se cierran los cursos de primeros auxilios por miedo al contagio con los maniqués. Las funerarias se negaban a arreglar cuerpos de personas que hubiesen muerto de Sida. Esta situación dio pie a los grupos y las campañas en contra de la discriminación. Por otra parte, el gobierno seguía afirmando que no le parecía un problema de salud e invertía millones en militares y armamento.



El director muestra de una manera detallada la guerra de poderes y medios y la información tergiversada y maltratada por el gobierno. Para 1985, cuando se habló por primera vez de Sida y la importancia del examen y el cuidado, 280.000 pacientes de hemofilia habían recibido sangre infectada y 5.879 se confirmaron. También se puede ver cómo una persona fiel y monógama se contagia; esto ayuda a desmitificar muchas historias modernas del virus. Por último, cuando Ronald Reagan habló de la enfermedad, habían muerto más de 25.000 americanos por el Síndrome.

En 1993 apareció "*Philadelphia*" de Jonathan Demme. Una historia donde se habla, por primera vez, de un síntoma concreto y constante del Sida, el Sarcoma de Kaposi y a su vez, trata todo el problema social y la discriminación del momento. La película muestra la vida de Andrew Beckett (Tom Hanks) un abogado que es despedido del bufet por ser homosexual y tener Sida. La pelea del protagonista llega a los estrados judiciales, donde un abogado de raza negra y homofóbico decide ayudarlo a pelear el caso. Esta muestra es fundamental para las campañas que vendrán en años posteriores, pues este personaje rompe con sus esquemas y se arriesga a conocer el mundo del homosexualismo para no rechazarlo. Más adelante, los jefes de Andrew afirman que fue despedido por mal trabajador y no cumplir con sus obligaciones, sin embargo, la película demostrará que los argumentos de una sociedad son inválidos para juzgar y excluir a una persona con esta enfermedad.

Al final, la victoria por parte de Joe Miller (Denzel Washington) el abogado, despierta en la sociedad una nueva forma de mirar este tipo de casos. Se transformó en un emblema de diferentes campañas en contra de la discriminación a los homosexuales y el miedo a los infectados con VIH. Cambió la manera de ver el Sida.

Un año más tarde, en 1994, aparece una de las primeras películas donde se involucra a la niñez con Sida en el cine. "*A place for annie*", (1994) de John Gray, es un film pionero e introductorio de diferentes temas importantes y relacionados con el VIH. Por ejemplo, se muestra cómo empezó la transmisión del virus en la comunidad heterosexual, sin dejar a un lado la teoría del "closet"<sup>2</sup>. Se plantea que "la transmisión sanguínea del VIH permitió que los adictos a drogas intravenosas, como la heroína, alcancen ambos sexos, lo cual, junto a la bisexualidad y el no uso del condón, fue uno de los factores para la difusión del VIH entre la población heterosexual. De ahí que el virus alcanzó a gestantes y niños, saltando así a la población heterosexual" (Andrade, 2010).

Por otra parte, en 1994 se reconoce en el cine el uso de zidovudina, el primer antiretroviral para combatir esta enfermedad y a su vez, sirve para disminuir el riesgo de transmisión vertical –Es la transmisión del virus del VIH de madre a hijo, difundida por el contagio a las personas heterosexuales. Ver explicación y cifras de la ONU: (Onusida, 2011) –. Esta es una clara muestra de cuan atrasados se encuentra los medios en la difusión de este tipo de información, pues este medicamento fue

---

<sup>2</sup> En la comunidad homosexual, este término se conoce cuando una persona no le ha expresado a la sociedad su inclinación sexual. Por esta razón, hubo contagio en la comunidad heterosexual, pues existían personas casadas y con hijos, quienes ocultaban su verdadera identidad

[...] aceptado el 19 de marzo del 1987. La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) aprobó el uso de zidovudina para el tratamiento de la infección por el VIH en adultos y niños mayores de 3 meses de edad junto con otros agentes antirretrovirales. Se ha autorizado también para uso en mujeres VIH-positivas para prevenir la transmisión del virus al bebé durante el embarazo y el parto. Luego se administra a esos bebés durante las seis primeras semanas de vida. También se puede usar para prevenir la infección por el VIH después del contacto accidental de una persona con el virus en el lugar de trabajo. Este medicamento no cura ni previene la infección por el VIH ni el Sida y tampoco reduce el riesgo de transmitir ese virus a otras personas. (Infosida, 2010 [En línea])

“*A place for Annie*”, no solo incluye el nuevo tratamiento para el sida, sino involucra aspectos legales. Esta historia narra cómo una niña, Annie Marsten, es seropositiva y sufre el drama de vivir sin madre y no tener hogar. Sin embargo, al ser abandonada por su madre Linda, interpretada por Mary-Louise Parker, adicta a la heroína, la enfermera, Susan Lansing, quien está cuidando a Annie en el hospital, se hace cargo de ella. Dos años después, aparece la madre biológica y reclama a su hija. Como Susan no tiene ningún poder legal sobre la niña, se inicia una lucha de poderes para establecer quién quedará a cargo de Annie. Esta película combina, por primera vez, los elementos legales y la vida de un infante.

Ahora bien, después de tocar estos temas, con niños, en el cine vendría una oleada de buenas películas con referencia a los menores, adolescentes y jóvenes. Una nueva idea de protección y de cómo lograr acercarse a este grupo de individuos. Sin embargo, entre la sociedad de 1995, se creó controversia e indignación para algunos grupos específicos, con énfasis en los religiosos.

En este año, apareció “*Kids*” (1995) de Larry Clark. Una historia de jóvenes en la cumbre de su adolescencia. Todo el tiempo están rodeados de alcohol, sexo y drogas. El director logró acercarse a la realidad de muchos grupos juveniles del momento. El metraje se desenvuelve en torno a cuatro personajes. Terry (Leo Fitzpatrick), un joven quien solo habla de sexo y de la niña con quien se acostó en la mañana o el día anterior. Está interesado solo en jovencitas vírgenes. Su compañero de fiesta es Casper (Justin Pierce) quien está interesado en tener la misma cantidad de mujeres que su amigo. Por otra parte, está Jenny (Chloë Sevigny) y Rosario Dawson, dos jóvenes que se sientan con sus amigas a hablar de sus experiencias sexuales con sus ex-novios.

La buena posición del director demuestra cómo el VIH es un virus sin elección específica. A cualquier persona podría pasarle. Los mitos empiezan a romperse desde la pantalla grande. Jenny y su mejor amiga deciden realizarse la prueba Elisa –el examen de ELISA es una de las pruebas más eficaces para detectar el virus del VIH. Se realiza en las enzimas y su nombre viene del término en inglés “Enzyme-linked immunosorbent assay”, que quiere decir “ensayo inmonoenzimático ligado a enzimas”–. Jenny, quien había tenido una sola relación sexual, con Terry, sale positivo y su compañera, promiscua, sale negativo. Esto desenlaza en una carrera de Jenny por contarle a Terry lo sucedido. Mientras tanto, en otro escenario, están Terry y Casper, ingiriendo alcohol, consumiendo drogas y buscando cómo acostarse con alguna jovencita. La ironía presentada por Larry Clark se da en el desenlace de la historia, cuando Jenny encuentra a Terry en una cama, mientras tiene relaciones sexuales con otra joven virgen y decide no decir nada. Se acuesta a descansar, después de haber consumido drogas, en

un sillón. Casper, quien está descontento con haber perdido su noche sexual, decide aprovecharse de Jenny, sin tener idea que ella tiene VIH.

En ese punto se pueden observar varias ramas importantes. La primera, las posibles consecuencias de tener relaciones sin condón, responsabilidad ni respeto. Se puede ver cómo en la adolescencia existe poco interés en los riesgos de este tipo de encuentros y hay poco respeto por la vida. “El Sida lo inventaron para que no pasáramos bien” afirma uno de los personajes de esta película. Se ve cómo el placer prima en esta edad y de igual manera, se deja a un lado la conciencia.

La segunda rama que plantea el director está demostrada al inicio de la película, cuando hay un paralelo de la conversación entre niños y por otro, el de las niñas. Se observa el manejo machista desde un lado de la charla (hombres) y se demuestra que la mujer sigue, en ciertos casos, las ordenes de un hombre. Por esta razón, el VIH tomó fuerza entre los heterosexuales.

Por último, se muestran las relaciones y presión de grupo para consumir drogas y tener relaciones sexuales sin condón. Viven con una visión distorsionada de la realidad. Por esta razón, el foco de este trabajo está dirigido a los niños y jóvenes, para crear una conciencia desde esa edad, que pueda repercutir de forma positiva en la detención del VIH/sida.

En 1995, la posición radical de la iglesia católica frente al condón fue fundamental para el desarrollo de otras películas como “*Kids*”. En esa época, cuando la enseñanza giraba alrededor de misas e iglesias, fue complicada para las personas con VIH. El hecho de ser buenos cristianos implicaba demostrar posiciones correctas y mantener en silencio las múltiples preguntas que se presentan en la adolescencia; no había manera de informarse sobre las múltiples enfermedades sexuales del momento. Por esta razón, nació “*The cure*” (1995) de Peter Horton. Una película que desmitificaba por completo la visión del VIH. Demostraba que era una enfermedad que podía llegar a cualquier persona.

“*The cure*” narra la historia de Erik (Joseph Mazzello), un menor de once años de edad, quien es poco sociable y el único amigo con quien logra mantener una relación es su vecino Dexter (Brad Renfro), un niño con VIH. Dexter fue contagiado por una transfusión, cuando la Sociedad Médica Americana prestaba poca atención a este tipo de contagio –en la miniserie antes mencionada “*And the band played on*”, cómo las transfusiones causaron la infección de 280.000 pacientes, según fuentes de la Asociación de Médicos Americanos–. La historia gira en torno a la relación de estos dos personajes, quienes deciden buscar la cura para la enfermedad. La madre de Erik, alcohólica y deprimida por la separación conyugal, le prohíbe la amistad con Dexter, por prejuicios que en ese momento tomaban fuerza en la sociedad mundial.

Los dos niños deciden huir en la búsqueda de una cura. Experimentan con plantas y cualquier bebida que encuentren. Esta película rompe los esquemas del VIH en el cine. Peter Horton logra introducir el tema de las víctimas inocentes por esta enfermedad y desmitificar el “único contagio homosexual” o de personas promiscuas. Es la primera vez que se puede hablar de este tipo de muerte. También es

importante ver cómo la visión de esta enfermedad desde los ojos y el pensamiento de los niños son diferentes. Por ejemplo, Dexter afirma que su sangre es una poción que puede matar a otras personas, siempre con la perspectiva de un cuento infantil. De hecho, la manera de ver la muerte también está ligada a la infancia, pues en una escena final, Dexter y Erik se encuentran en el hospital y juegan a asustar a las enfermeras diciendo que Dexter ha dejado de respirar. Es necesario ver la simbología que representa el zapato de Erik en la película. Es una forma de saber que todavía Dexter se encuentra con vida.

Todos estos matices introducen una nueva forma de ver el Sida en el cine. Se explican varios tópicos importantes en la descripción de la enfermedad. Se enseña que por contacto físico, no sexual, es imposible contagiarse. Por esta razón y en cronología con las dos películas anteriores, aparece el VIH en el cine.

Desde ese momento, vendrían diferentes películas, alrededor del mundo, que tocaron este tema. Al otro lado del continente, en Japón, se estrenaba "*Remembering the cosmos flower*" (1997) de Suzuki Junichi, una película donde se trata el mismo tema de "*The cure*", la muerte de jóvenes y niños inocentes, por causa del VIH. Se hace un llamado a la sociedad médica mundial, pues el contagio por transfusiones era cada vez mayor.

La historia muestra la vida de Akiko (Akane Oda), una joven de quince años de edad, quien contrae el Sida, tras una transfusión de sangre realizada en Sur América. La joven sufre un accidente automovilístico mientras iba con su padre; él muere y ella contrae la enfermedad a causa del poco control ejercido en las clínicas de los países sur americanos cuando revisan la sangre suministrada para transfusiones.

Akiko vuelve a su pueblo natal, donde las personas se enteran de la enfermedad que Akiko padece. En este momento, se puede analizar la poca y mala información que hay entre la sociedad, pues las personas sacan a sus hijos del colegio donde se encuentran estudiando Akiko, pues creen que el VIH podría contraerse a través del aire. El rechazo es claro y evidente, por la ignorancia en el tema. En 1997 todavía se conocía poco sobre la enfermedad.

Más adelante, Akiko se reencuentra con su mejor amiga de infancia, Natsumi, quien se encuentra igual de temerosa por la enfermedad. Sin embargo, ella marca un papel fundamental en la película, pues es quien decide documentarse sobre el tema y entender qué pasa con su amiga y saber cuáles son los diferentes tipos de contagio. Por esta razón, decide hacer un montaje con Akiko para enseñarles a los padres todo lo que ella ha aprendido sobre el Sida.

Cuando todo estaba planeado y organizado, la protagonista cae enferma en el hospital y a los pocos días, muere. Natsumi decide hacer la presentación sola y al final, dar unas palabras para conseguir la atención de padres y estudiantes, y sobretodo, la educación de tantas personas que rechazaron a su amiga. En ese momento, se puede ver cómo las personas entienden de una manera diferente esta

enfermedad. La forma como Natsumi narra la historia logra conmover al espectador y lector de este film, pues es la primera vez que toca el rechazo en los niños y la manera cómo ellos intentan acercarse con un toque de inocencia a la sociedad.

Sin embargo, y a pesar de encontrar en 1997 películas como las mencionadas, todavía no había explicación alguna en la diferencia del Sida y el VIH, eso se vería más adelante en los documentales. Sin embargo, en estos primeros acercamientos a la pandemia, se incluye el núcleo familiar, desde la información, hasta el comportamiento frente al problema, como es el caso de “*Watch in the gloaming*” (1997) de Christopher Reeve. El director y actor estadounidense supo cómo mostrar la vulnerabilidad de las personas que rodean a un enfermo de VIH/Sida; el no saber cómo responder frente a una situación y la falta de información puede llevar a decisiones erróneas y concepciones equivocadas.

En este estremecedor drama, se tratan varios puntos familiares, pues la historia parte del regreso a casa de un hijo, Danny (Robert Sean Leonard), un joven enfermo con VIH/sida en fase terminal. Vuelve para morir con su familia. Esta familia está desintegrada e irá uniéndose por causa de los sufrimientos del personaje principal. Mientras llega el momento de su muerte, se dedica a recordar instantes de su infancia y a hablar con su madre Janet, interpretada por Glenn Close. Un papel importante que se puede ver en el avance de cómo mostrar el VIH, se da por parte de la enfermera a cargo (Whoopi Goldberg), ya que destruye el estigma del contacto, pues en varias ocasiones le dice a la madre del joven que lo puede tocar y nada malo sucederá. Es un punto de sensibilidad que quiso tratar el director. “La película aborda los prejuicios y el temor, no solo por contraer el VIH, sino también para los enfermos de Sida” (Ibíd, 2010).

En esa época de nuevas ideas y planteamientos cinematográficos para mostrar cómo el virus afectaba a la sociedad nace un musical francés, llamado “*Jeanne y el chico formidable*” (1998) de Olivier Ducastel y Jacques Martineau. En esta historia, la idea cambia y abre las puertas a nuevos planteamientos y formas de ver el virus. El metraje se enfoca en una mujer, Jeanne (Virgine Ledoyen), y “la felicidad del amor adolescente, de los desayunos en pareja, de los besos sin horario” (Fotogramas.es, 1998): Olivier, su pareja es seropositivo. La historia no muestra lo agonizante de la enfermedad, sino una realidad actual y la aceptación de la convivencia con este virus: ahora existen parejas seropositivas y seronegativas. La producción tardó varios años en poder salir al aire por lo prejuicios existentes en las productoras de aquellos años.

Ahora bien, en esta misma búsqueda de sensibilidad humana, se encuentra Pedro Almodóvar, con “*Todo sobre mi madre*” (1999). Una historia diferente y a su vez, estremecedora como las demás. Sin embargo, los puntos a tratar para el autor están alejados de los argumentos expuestos con anterioridad. En esta ocasión y de una manera vital para esta investigación, profundiza sobre las mujeres y las diferentes formas de asumir un rol en la sociedad machista. Se tocan temas desde la religión hasta la

prostitución. Por esta razón, y con fines de estudio para este escrito, esta película forma parte de la cronología.

“Todo sobre mi madre” narra la historia de Manuela (Cecilia Roth), quien decide regresar a su ciudad natal, Barcelona, después de la muerte de su hijo. En la ciudad catalana se encargara de buscar al padre biológico de su hijo, pues al momento de quedar embarazada huyó. Al llegar a Barcelona empieza a trabajar con Huma Rojo (Marisa Paredes) una actriz de teatro, por quien su hijo muere, de manera indirecta, al haber salido del teatro corriendo para pedirle un autógrafo. Desde esta escena, las historias empiezan a entrelazarse. Más adelante, conoce a la hermana Rosa (Penélope Cruz), quien es portadora del VIH, y está embarazada. El causante del embarazo es Mario, el padre biológico del hijo de Manuela. Al morir Rosa, al momento del parto, Manuela se hace cargo del bebé. En este periodo, se abrirá una nueva etapa para la Transmisión vertical y mortalidad materna.

Un aspecto a considerar en la obra de Almodóvar es el modo de metaficción<sup>3</sup> al narrar la historia y cómo configura a cada personaje. Mezcla la literatura y el cine para alcanzar esa reflexión compleja del público.

La autoconciencia de la obra metaficcional, lejos de postular una desconexión entre el mundo del lenguaje y el de la vida, establece lo contrario: se explora y se crea realidad a través de la ficción. Mucho se ha insistido en que la metaficción tiene un carácter narcisista, en tanto que retorna sobre sí. Sin embargo, es posible entender que ese volver sobre sí de la obra permite hacer visible la verdad más profunda de la vida o, como sostiene Phyllis Zatlin hablando del metadrama, hace posible “descubrir la verdad por medio de la ficción” (Daniels, V. 2002)

De esta manera, Pedro Almodóvar alcanza al público de una forma directa. Entrelaza vínculos de la historia y la vida real. Muestra el sufrimiento en su máxima expresión y logra expresar el dolor de la muerte en una situación crítica y a su vez, cómo se puede levantar y sobreponer el ser humano a este hecho. El mostrar cómo una monja está embarazada rompe el paradigma de la religión y entra en discusión directa con la manera de ver el VIH como una enfermedad de homosexuales. En películas anteriores se había mencionado a través de los niños, sin embargo, en este film, se muestra y cuestiona cualquier tipo de prejuicio que se tenga frente al tema.

Ahora bien, sin profundizar en el tema, se nota cómo el padre de Rosa, quien sufre de Alzheimer, se puede ver dibujado como el redentor, quien olvida a sus hijos y de esta manera, conectar la muerte de Rosa, con la resurrección del hijo de Manuela en el nuevo bebé (una cronología cristiana, a manera de crítica, formada por el director). A su vez, Almodóvar muestra un nuevo descubrimiento para el tratamiento del VIH en infantes menores. En la película se ve el milagro del hijo de Rosa, quien en sus dos primeros años de vida muestra las pruebas de VIH como negativas. En la película se ve como un acto milagroso, en la actualidad, este proceso se realiza antes del parto; las madres infectadas tienen hijos sanos. Cabe mencionar que esta película obtuvo un Oscar en 1999.

---

<sup>3</sup> Según Patricia Waugh, "es un término dado a la escritura de ficción que se auto-consciente y sistemática llama la atención sobre su condición de artefacto con el fin de plantear preguntas sobre la relación entre la ficción y la realidad".

De igual manera, en Inglaterra, también se mostraba el VIH en el cine. Los medios y los autores intentaron mezclar la literatura ficcional con la realidad, como es el caso de *“The hours”* (1999), novela inglesa, escrita por Michael Cunningham, adaptada al cine en 2002 por Stephen Daldry.

La historia cuenta la vida de tres personajes, mujeres, en distintas épocas, regidas bajo un mismo libro *“La señora Dalloway”* (1923), escrito por Virginia Woolf (Nicole Kidman), una de las tres mujeres protagonistas. En 1923, Woolf, importante escritora del siglo XX, pasa por una crisis mental y matrimonial. Mientras tanto, en 1949, se encuentra la señora Brown, típica ama de casa norteamericana de los años cincuenta (Julianne Moore), quien planea la fiesta de cumpleaños de su esposo veterano de la Segunda Guerra Mundial (Pimentel, S. 2008). Y en 2001, está Clarissa Vaughn, (Meryl Streep), quien vive con su pareja homosexual y su hija, en la Nueva York moderna y quien organiza un evento para celebrar el premio literario obtenido por su amigo y ex-amante, Richard, quien padece de Sida (Cunningham, M. 1999).

En esta narración, lo importante para observar es el malestar e insatisfacción de las tres mujeres, en diferentes épocas, por no poder expresar sus preferencias sexuales “tres generaciones de mujeres posiblemente lesbianas o bisexuales”. Por ejemplo, la escritora mantuvo relaciones con mujeres; Laura Brown besa a Kitty en su cocina, y Clarissa Vaughn vivía con su novia Sally.

Ahora bien, Michael Cunningham expresa que:

si tales personajes hubieran nacido en tiempos más modernos y en circunstancias diferentes hubieran sido lesbianas. Para Virginia y Laura hubiera sido extremadamente difícil "salir", si hubiera existido tal concepto en sus tiempos. Tal posición habría significado consecuencias extremas en sociedades donde la homosexualidad era en muchos casos ilegal, tratada con 'terapias' médicas extremas, y opacada por la sociedad. Esta situación puede ser entendida para proveer mucha de la angustia de los personajes, particularmente en el caso de Laura Brown.

Por esta razón, es importante ver cómo esta obra permite acercarse un poco más a la sexualidad que se ha expuesto a través de este escrito. Y por otra parte, ver la muerte de un personaje heterosexual y portador del VIH-Sida. La obra no hace énfasis en la enfermedad, pero sí en la forma como se pueden generar problemas cuando hay discriminación.

Con la idea de evitar el rechazo está *“Se buscan abrazos”* (2002) de Manuel García. Una tragicomedia que narra la historia de un pueblo donde los habitantes son adultos mayores jubilados y están próximos a recibir una visita. El hijo de Sole llegará pronto, y vendrá con su nueva hija adoptiva, quien es seropositivo, portadora del VIH. Allí se verá la convivencia y la manera de afrontar a una persona menor infectada por el virus. La productora de esta película es *“Tus ojos”*, quienes se han encargado de hacer que “el cine contribuya a la sensibilización social haciendo reflexionar desde la emoción”. *“TUS OJOS* ha nacido para mirar y dejarse ver, para contar historias en cine que enfoquen esa realidad mal conocida, las de las desigualdades sociales, pero con alegría y emoción, con el ánimo de demostrar al más escéptico que la palabra utopía no existe a la hora de hacer un mundo más justo y solidario” (Tus ojos, [en línea] 2002).

En el 2003, aparece el tema del VIH en una miniserie norteamericana nombrada “*Angels in America*”, ganadora del Emmy y el Globo de oro. Está escrita por Tony Kushner y dirigida por Mike Nichols. De igual manera, en España nace el cortometraje “*Colors*”, nominado a los Premios Oscar y dirigido por Carlos Dueñas. Ambos trabajos están enfocados a tratar la soledad como tema principal. A mostrar cómo la sociedad de los 80 y la moderna están cegadas por el aspecto físico y las apariencias y han olvidado el ‘ser humano’. “Lo más doloroso no son las consecuencias físicas, sino el no poder soportar la reacción de la gente” que “deja de ser natural”, ha recalcado Antonia San Juan, quien es la inspiración del corto “*Colors*”. Estas Palabras fueron expresadas en una entrevista para “El Mundo”, concedida el 2 de diciembre de 2003.

La miniserie estadounidense está basada en una obra teatral y conserva el mismo nombre. Es 1985 y Manhattan, Estados Unidos, está invadida del virus del Sida (“Dios abandonó a los hombres”). Las cifras del virus son infinitas y el aumento es imparable. Por una parte, la historia se centra en la vida de dos homosexuales que no han podido salir del closet, por diferentes miedos, Joe Pitt (Patrick Wilson) y Roy Cohn (Al Pacino), y por otra parte, está el drama de una pareja homosexual, Prior Walter (Justin Kirk) y Louis Ironson (Ben Shenkman), por el diagnóstico de VIH concedido a Prior.

La trama está enfocada en la fragilidad humana, pues Louis abandona a su pareja, por miedo al contagio y Roy, un abogado pretencioso, es diagnosticado con VIH. Los dos enfermos del virus empiezan a tener visiones con ángeles. Desde ese momento, adoptarán nuevos roles y una nueva manera de ver la vida.

El cortometraje español muestra la historia de David (Biel), un adulto de treinta años con una vida estable. La única compañía del personaje principal será Berta (Isabel Prinz), la hermana. Y dos personajes que aparecerán, mientras David sufre con la enfermedad. Una lesbiana, Esther (Antonia San Juan) y Gael (Daniel Delevin), y un nuevo amigo holandés que le ofrecerá su compañía por encima de cualquier cosa.

La idea central del film es ver cómo las personas se alejan de alguien con VIH, ya que la novia y los amigos se separan de David al enterarse de su condición. Como sucedió con “*Angels in America*”, las dos obras quieren sensibilizar al público y hacerlos reflexionar sobre la importancia de la compañía en un momento como este.

En estos dos años, 2003 y 2004, HBO estrenó dos grandes metrajes en Estados Unidos, “*Angels in America*”, ya mencionada y “*Yesterday*” (2004) de Darrell Roodt. Las dos narraciones obtuvieron nominaciones a varios premios. La segunda historia conmovió a diferentes sectores del mundo cinematográfico e impreso. En una entrevista para “El Mundo”, Elaine McKay, directora de programas de la Fundación Nelson Mandela, afirmó qué

[...] estamos animados por el compromiso del sector privado para ir más allá de la retórica convencional del VIH hacia la acción y el compromiso activo con la pandemia y su impacto devastador. La investigación ha probado que un inadecuado o defectuoso conocimiento es el motivo principal por el que



la pandemia está fuera de control... Éste es un producto que contribuye con nuestra campaña de concienciación global, 46664, y el medio es uno de los que mejor movilizan a la gente corriente, aquellos que pueden ser infectados (López, 2005).

HBO<sup>4</sup>, cadena televisiva norteamericana, cambió la forma de ver el VIH frente a los medios. Mostró una cruda realidad que en ese momento, y en la actualidad las cifras no han variado de manera significativa, no había sido reflejada en tales proporciones. Fue el primer rodaje que mostró las cifras de ONUSIDA en el 2004,

[...] en los dos últimos años, la epidemia de sida ha afectado sobre todo al género femenino. Según el último informe de ONUSIDA, de los 37 millones de adultos (15-49 años) seropositivos casi la mitad son mujeres. Las repercusiones de esta situación no se han hecho esperar y los niños son los que más tienen que perder. Según UNICEF, en 2003 la cifra de huérfanos por el VIH ascendía ya a 15 millones en todo el mundo.

En la película se muestra la historia de una mujer, Yesterday, que vive en una zona rural, habitante de Rooihoek, Sur África, quien es contagiada de VIH por su marido. Este abandona a la protagonista y la deja con su hija, Beauty. Desde ese instante estará en una carrera por sobrevivir; será una lucha para lograr que su hija alcance la madurez, antes de que ella muera.

Tan grande fue la acogida de diferentes entidades que la Fundación Nelson Mandela, Videovision Entertainment, M-Net, The National Film And Video Foundation, Distant Horizon and Exciting Films apoyaron el proyecto y donaron el dinero para el rodaje. “Mandela está muy orgulloso de este filme porque ve que es una forma importante de enfrentarse a la discriminación y al estigma que va unido a la pandemia de sida”. (López, A. (18 de febrero de 2005) “Un Oscar al Sida”, El Mundo).

Después de este proyecto, diferentes fundaciones y directores se interesaron por el tema del VIH en los niños. En el 2005 y 2006 se hicieron varias propuestas para unir directores y compañías, con el fin de crear cortometrajes de excelente calidad. En el primer año, se crea “Todos los niños invisibles” de ocho directores. Mehdi Charef con “Tanza”, un niño que trabaja para la guerrilla africana; Emir Kusturica con “*Blue gypsy*”, historia que narra la vida de un menor a quien su padre lo obliga a robar y por esta razón, decide regresar al reformatorio donde una vez estuvo; Katia Lund retrata la vida de “*Bilu y Joao*”, dos menores que intentan sobrevivir en Sao Paulo, y buscan cualquier manera (honrada) para ganar dinero y poder alimentarse. Una historia rodeada de momentos irónicos y alegres; Jordan Scott y Ridley Scott construyen a Jonathan, un joven atrofiado por los recuerdos del pasado decide regresar a su infancia y restablecer temores. Un film confuso para la línea de estos cortos; Stefano Veneruso muestra la vida de “*Ciro*”, un personaje de Italia dedicado a robar para mantener a su madre; John Woo realizó “*Song song y little cat*”, una historia de dos niñas en situaciones socioeconómicas diferentes y con particulares traumas. Song song pertenece a la clase alta de China y vive la separación de sus padres y Little Cat, una niña de pocos recursos, a quien su madre abandono y ahora vive sola, pues su abuelo ha muerto, y por último, está “*Jesus Children of America*”

---

<sup>4</sup> HBO (acrónimo de Home Box Office) es uno de los canales de televisión por cable y satélite más populares de Estados Unidos. Es propiedad de Time Warner y su sede central se encuentra en Nueva York.

de Spike Lee. La historia envuelve en veinte minutos todos los temas importantes del VIH. Blanca es una adolescente portadora del Sida, sus padres son drogadictos y a su vez, portadores del virus. En esta historia se pueden ver las drogas, la negación, el rechazo, los mitos sobre la enfermedad y un grupo de apoyo para personas afectadas por o con el virus. Esta última tiene el mejor desarrollo de estos cortometrajes, pues reúne, como se menciona, los elementos para sensibilizar al público.

Por otra parte, y un año después, se crean “Cinco historias sobre VIH-Sida”, un metraje de cuarenta minutos de duración, dividido en cinco historias diferentes que tratan la problemática de la infección. “*Un día/one day*”, de Lorena Sagiryan, muestra la vida de un bebé en el útero de su madre, mientras hablan de VIH con el doctor. Muestra por qué la mujer debe asistir a tiempo, cuando se está en embarazo, para hacerse la prueba del Sida; El “*Diario de Juan*”, de Nuts Studios, narra la historia de un adolescente seropositivo y enseña las diferentes emociones que se pueden tener con esta enfermedad; “*Rolo y Colo: no te hagas la cabeza*”, de Juan Manuel Antín, habla de una charla entre dos amigos del temor a hacerse la prueba y los riesgos de contagio de cada uno; “*Sexteens*”, de Juan Pablo Zaramella, relata la vida sexual de tres adolescentes y de cómo protegerse de un embarazo o del VIH-Sida, en conclusión, del correcto uso del condón, y por último, está “*School Project-Alejo y Valentina*”, de Alejandro Szykula. El cuento se desenvuelve en un salón de clases, donde los alumnos discuten sobre sexo, alcohol y drogas. Estas cinco historias fueron idea de la Fundación Huésped;

Es una organización argentina que trabaja en respuesta al VIH/sida. Trabajan para lograr el acceso a la información, la educación y la prevención; conformar una conciencia social comprometida y solidaria; y así, favorecer la investigación y la actualización de los profesionales de la salud; y mejorar los servicios sociales y de salud, incluyendo la protección contra la discriminación. (Fundación huésped)

Fue un proyecto desarrollado en el 2006, donde se buscó hacer énfasis en que los jóvenes se realizaran el test a tiempo, el buen uso del condón, la mala mezcla entre alcohol, drogas y sexo, y cómo se puede prevenir el contagio de una madre a su hijo.

Ese mismo año, Inglaterra presentó dos éxitos en la pantalla, “*The Constant Gardener*”, de Fernando Meirelles, y “*The line of beauty*”, de Alan Hollinghurst, una miniserie producida, de nuevo, por HBO. Cabe aclarar que la primera fue entregada en 2005 y presentada en el 2006. En ese momento, ya el tema empezaba a ampliarse y la mirada que los directores debían buscar no era la misma. Por este motivo, Fernando Meirelles decidió tocar un tema aún sin explorar: la prueba ilegal de medicamentos en personas infectadas con VIH en Kenya. “El director hace un llamamiento sobre la situación del continente africano, así como de las mafias que manejan el mercado de las medicinas, haciendo reflexionar sobre la cantidad de vidas humanas perdidas ante el silencio de occidente” (Cuesta, 2006). Llegó a generar una crítica social y unos nuevos cuestionamientos sobre esta enfermedad.

“El jardinero fiel” muestra el asesinato de una activista, Tessa Quayle (Rachel Weisz), que estaba detrás de descubrir a una compañía (Tres abejas) que distribuía “Dypraxa”, en la población de Kenya. Esta droga estaba en prueba, no se conocían los efectos secundarios ni cómo respondían los pacientes seropositivos frente a ella. Al ver, Justin (Ralph Fiennes), esposo de Tessa, que algo en los datos de la

muerte de su esposa era incongruente, decide investigar hasta llegar a tener las pruebas de esta actividad ilegal. Más adelante envía las pruebas al gobierno. Por último, decide visitar el lugar donde (Lago Tswana) murió su esposa. Allí es asesinado de la misma manera que Tessa. El tema central del film es el Sida, la tuberculosis y cómo las empresas occidentales se aprovechan de la situación de pobreza de estos países.

Por otra parte, se presentaba *“The line of beauty”*, una serie producida por BBC y presentada por HBO, trata la vida de Nick Guest, un joven homosexual quien es adoptado por una familia conservadora; deberá ocultar su sexualidad para ser aceptado por la sociedad inglesa de 1983. Una historia de amor, sexo y drogas, donde se presenta la aparición del Sida. Con este cortometraje se cerraba la presentación de este tema en el mundo. Sería necesario buscar nuevo material para cambiar el pensamiento de la sociedad.

Por esta razón, en el 2007 nace *“Tres Agujas”*, de Thom Fitzgerald, una película osada al mostrar tres historias diferentes, en distintos lugares del mundo –se podría afirmar que en representación de zonas mundiales. Por una parte, y el inicio de la historia se desenvuelve en Tonghu, China, donde Jin Ping (Lucy Liu), una joven en estado de embarazo, tiene un puesto –ilegal– de recolección de sangre. Por cada donación entrega cuatro euros. El problema radica en el nulo control de sanidad en las agujas empleadas y la calidad de la sangre donada. Por tal razón, la población rural termina infectada con VIH-Sida.

En otro lugar del mundo, Canadá, se desenvuelve la segunda historia presentada por Fitzgerald. Denny (Shawn Ashmore), un actor porno, descubre que tiene Sida y decide falsificar los resultados para no perder su empleo. Engaña a los médicos con sangre de su padre. La mentira se mantendrá hasta el día de la muerte de su progenitor.

La visión final de estas tres posiciones diferentes frente al Sida se desenvuelve en Sudáfrica, donde una monja, Clara (Chloe Sevigny) visita una clínica con la idea de convertir al catolicismo a los pacientes en peligro de muerte. Ella se involucra con el Sida cuando encuentra a cinco niños huérfanos, porque sus padres han muerto por el virus.

La producción tuvo una excelente acogida en la comunidad médica, pues el ‘British Medical Journal’ afirmó que las historias “están irremediabilmente unidas por las circunstancias de una epidemia que se introduce en las vidas de los protagonistas” y el director explicó que “el virus muta con la exposición a otras formas de vida. En esta película he querido explorar cómo la gente también muta como resultado de su exposición al virus. En las tres historias, los cambios personales son evidentes” (Elmundo.es, [en línea] 2007). El film reúne tres sitios y situaciones diferentes donde reafirma la crisis de la pandemia, a pesar de las múltiples campañas y materiales de prevención.

Desde la aparición del virus en el cine, hasta este momento (2007), la mayoría de películas enfocaba a sus protagonistas como religiosos, homosexuales, personas de recursos económicos bajos y medios,

jóvenes promiscuos y menores infantes. Eran pocas las películas que rompían este esquema, sin embargo, en el 2009, se da una nueva visión y aplicación de la pandemia en los ideales del cine, en diferentes países del mundo. Por ejemplo, en ese año, Japón estrena *“The Neighbor Zombie”* de Oh Young-doo, Ryu Hoon, Hong Young-Geun, y Jang Youn-jung. Una película que muestra el Sida desde una perspectiva diferente y polémica.

Esta historia se divide en seis segmentos diferentes y se desenvuelve en Corea del Sur, 2010, donde han encontrado una supuesta vacuna para el VIH. Al aplicarla en los seres humanos da un resultado diferente, pues transforma a la persona en un zombi. Es una forma diferente de mostrar lo perjudicial de la enfermedad y de girar la perspectiva y observar el problema desde el lado cómico.

Por otra parte, está una producción con un enfoque opuesto al anterior, debido al interés del director por mostrar cómo el virus no diferencia entre posiciones sociales. Desde España llega *“El Cónsul de Sodoma”*, de Sigfrid Monleón. Esta narración muestra la vida de Jaime Gil de Biedma (1929-1990), uno de los poetas más importantes de la segunda mitad del siglo XX. En esta historia, se puede ver cómo el hijo de un importante empresario de los 60 en Barcelona toma la vida de la literatura, la guerra política y la rebeldía cultural.

Jaime rechaza la oferta de ser el nuevo presidente de la industria tabacalera en Barcelona, y además es descubierto, en unas fotografías, con otro hombre. Al quedar en descubierto su sexualidad decide afrontar su rol e irse con su amante. Sin embargo, más adelante descubrirá que ha desarrollado el primer síntoma del Sida “Sarcoma de Kaposi”. El autor de la obra hace un acercamiento a la burguesía y deja entrever la línea invisible que existía al hablar sobre el Sida, como una enfermedad lejana.

Ahora bien, después de hacer este recorrido por algunas películas de gran influencia para la sociedad, en referencia al VIH, es necesario incluir la visión de la religión cristiana. Por esta razón, se trae como referencia a *“No te rindas”* de Marcos Witt. Cuenta la historia de una pareja cristiana que se entera de su condición seropositiva. Muestran las reacciones de la iglesia, al inicio, la discriminación; luego la culturización del problema y por último, el entendimiento y comprensión de esta enfermedad y sus afectados.

Por último, en el 2011, se presentaron diferentes cortometrajes en la 27ª edición del Festival de Cortos de Berlín. Uno de los videos presentados por la agencia publicitaria francesa TBWA París obtuvo el galardón a mejor viral de ese año (TBW, [en línea] 2012). El video se llama *“Aides Grafitti”*, y “mezcla el humor con un mensaje en torno a la prevención del contagio del VIH: protegerse siempre antes de cualquier acto sexual. La publicidad fue elaborada a petición de la ONG “Aides”, una asociación francesa de lucha contra el Sida” (Elcomercio.pe [en línea] 2011).

El video, hasta esa fecha, tenía 2,3 millones de vistas y 500 comentarios; también se difundió por Twitter y Facebook. Esta situación abrió las puertas al uso de nuevos medios para la difusión de la información necesaria en la prevención del VIH.

Y para concluir, se hace mención a capítulos de series televisivas donde han mencionado el VIH. El primero por nominar es el capítulo 17 de la 1ª temporada “Todo un ejemplo” de la serie “*House MD*”, donde el médico protagonista recibe a un político americano con un diagnóstico similar al de un paciente con VIH. El segundo es el capítulo 7 de la 2ª temporada, “Cacería” de la misma serie, donde el doctor House sí deberá tratar directamente con un enfermo de VIH. El tercero es “Están lloviendo hombres” de la serie norteamericana “*Cold Case*”. El capítulo cuenta la historia de Artie Clay, un enfermo de VIH, quien ha sobrevivido a este virus desde 1893. EL personaje pide reabrir el caso de la muerte de su novio Jeff Kenn, asesinado quince años atrás. En esta inclusión del VIH en la serie es resaltante, pues enseñan el activismo de alguna época y la discriminación familiar del mismo periodo. Por último, una serie norteamericana, “*South Park*”, en su capítulo 814 de la octava temporada muestra como Cartman escribe un cuento de navidad, donde Kyle, uno de sus amigos, muere de Sida.

Antes de terminar este apartado es necesario mencionar el personaje Kami, una co-producción de Plaza Sésamo, en el 2002. Kami es portadora del VIH, es tímida y muy amigable cuando entabla confianza con las personas de su alrededor. Llegó al programa para crear conciencia sobre la enfermedad, pues su madre murió de Sida. Kami se encarga de explicar qué es vivir con la enfermedad y cómo reaccionar frente a diferentes situaciones de la vida común, como si ella o uno sufre una cortada. Muestra cómo los abrazos no afectan en absoluto a las personas no portadoras del virus. En el 2003, UNICEF la nombró “Campeona de los Niños”, “Nos estamos concentrando en conceptos de salud e higiene muy identificados”, “Esto es algo que nuestros consejeros locales han priorizado, algo que definitivamente tiene que ser abordado en el programa”, dijo a CNN Naila Forouky, directora de los proyectos internacionales de Sesame Workshop.

## **1.8 Campañas Y VIH**

Por último, la música también se ha involucrado en esta lucha por acabar con el sida y por entender que “El fascismo [...] y el rechazo [...] se curan leyendo, el racismo se cura viajando” Miguel de Unamuno.

En este subcapítulo, se miran campañas representativas para el movimiento sobre el VIH y una lista de canciones acerca del tema. Madonna, Elton John, George Michael y otros cantantes famosos se han encargado de liderar campañas de lucha contra el sida. También se da una revisión a artistas que han padecido la enfermedad y se convirtieron en íconos culturales de los movimientos en contra del sida.

Una de estas es la Organización Internacional Red Hot, dedicada a luchar contra el sida, por medio de la cultura pop (*Red Hot*, [en línea]). “Es una productora sin ánimo de lucro que ha producido más de 16 álbumes y ha dedicado más de 10 millones de dólares a organizaciones dignas, causas y proyectos pro-sociales en todo el mundo. Nuestra misión es crear conciencia y fondos para luchar contra el SIDA / VIH y de salud y asuntos sociales” (*Red Hot*, traducción personal, [en línea].) Son personas dedicadas a pelear por la salud y la erradicación del VIH en el mundo. Han sacado múltiples canciones

y discografías para ayudar a las personas enfermas. El primero de sus éxitos es “*Red Hot + Blue*”. Este fue el inicio de diferentes álbumes benéficos de la Organización Internacional Red Hot, creados con el fin de crear una conciencia y reunir fondos monetarios para luchar, en todos los aspectos con el VIH/sida.

El álbum no solo contiene música, sino videos y frases educativas sobre la enfermedad. En esa ocasión, 1990, se construyó sobre versiones de canciones interpretadas originalmente por Cole Porter. “Participaron Neneh Cherry, cuya versión de *I've Got You Under My Skin* se usó como corte de promoción, U2, Erasure, David Byrne, Annie Lennox, Debbie Harry, Iggy Pop, Tom Waits, Sinéad O'Connor, Lisa Stansfield, Fine Young Cannibals, K.d. lang y Jimmy Somerville, entre otros” (*Red Hot*, traducción personal, [en línea]).

Además de estos mensajes y deseos de la organización, estuvo el décimo disco, el cual estuvo dirigido a América Latina, Silencio=Muerte. “En él participaron Los Lobos, La Cuca, Todos tus Muertos, Los Fabulosos Cadillacs, Los Pericos y la famosa colaboración que David Byrne tuvo con Café Tacuba para el tema Yolanda Niguas” (LED, 1996 [en línea]).

Esta lucha y campañas organizadas no se detienen en algún momento, por ejemplo, en 2008 nació VIH no es una Banda de Rock; organizada a concientizar la juventud del momento. No solo se enfocaba al VIH, sino a cualquier enfermedad de transmisión sexual y al uso del condón.

Por otra parte, y en mayor representación del género femenino está la reina del pop Madonna, quien se ha interesado por recaudar fondos para combatir la causa y se ha encargado de ser vocero en diferentes conciertos realizados para combatir el sida. A raíz de la muerte por sida de dos amigos cercanos, compuso “*In this life*”.

En otro movimiento femenino por la causa se encuentra ICW Latina, Comunidad Internacional de mujeres viviendo con sida; mujeres por la vida. Este grupo ayuda en específico a las mujeres que han sido contagiadas con la enfermedad. Se creó por la falta de apoyo que encontraban las mujeres en espacios. Fue creada para influir en las políticas públicas de salud, donde sea posible y a su vez, llegar con un mensaje claro a toda la sociedad.

Su idea principal siempre ha sido acabar con el estigma y la violación de los derechos humanos, en relación con el VIH/sida. Allí participan mujeres de todo el mundo y ha sido de gran importancia para la nueva estructura social de respeto que han planteado todas estas organizaciones.

Por estas causas, este trabajo está enfocado en crear un cuento infantil que sirva como método comunicativo para cambiar la conciencia social desde los niños. Construir una narrativa que guarde la pedagogía, sin ser explícito, las ideas literarias apropiadas para la edad, los conceptos editoriales aplicados y por último, la intención comunicativa conformada y establecida desde el principio de este

proyecto. Para este fin, es necesario revisar la estructura del cuento, su historia, sus raíces, sus propósitos y métodos, con el fin de formar un libro bien elaborado.

## CAPÍTULO II

### LITERATURA Y CONSTRUCCIÓN DE UNA NARRATIVA INFANTIL

#### 2.1 Literatura infantil

La idea de este capítulo es acercar al lector a una historia resumida de la Literatura Infantil e introducirlo en este mundo complejo. A partir de la lectura e investigación de diferentes documentos, se hablará sobre la morfología del cuento; en un segundo momento, se tratará el estudio estructural y tipológico del cuento; como tercera subdivisión, se ubicará el psicoanálisis de los cuentos, tomando como referencia, siempre, a los cuentos maravillosos, de héroes y de hadas para llegar a la historia de la literatura infantil. Y de esta manera, conectar con el producto final de esta investigación.

#### 2.2 Morfología del cuento

La morfología de los cuentos intenta conseguir una clasificación ordenada y proporcional en todos los aspectos. Después de revisar diferentes textos, y para efectos de esta búsqueda, se utiliza la referencia que da Propp en su texto “Morfología del cuento”. Por esta razón, y con base en lo mencionado, este subcapítulo será “una descripción de los cuentos según sus partes constitutivas y una relación de esas partes entre sí y con el conjunto” (Propp, 1998), para poder adquirir un criterio a la hora de armar un cuento.

Al iniciar la construcción y la partición en pequeñas partes de un cuento, aparecen varios elementos constantes y fórmulas específicas por seguir y para analizar. Las funciones y las acciones son elementos que permanecen constantes a la hora de una narración, por ejemplo, un dragón alado aparece y habla con Juan. Juan es transportado a un reino mágico. En esta pequeña muestra, se observan dos cosas importantes. Lo trascendental al momento de narrar una historia (cuento maravilloso-fantástico) es saber qué están o van a hacer los personajes; quién ejecuta la acción y el cómo, solo momentos añadidos, con una relevancia secundaria.

Es de anotar que las funciones son partes fundamentales del texto, según Propp y están definidas como “las acciones de un personaje, definidas desde el punto de vista de sus significados en el desarrollo de la intriga”. En otras palabras, es la base principal del texto, pues logra mantener al lector y darle fuerza narrativa a la historia. Esa estructura o corpus que conforman una narrativa consolidada para llenarse de significado literario y alcanzar un alto grado fantástico y una historia bien construida.

Existe una base morfológica para empezar a analizar y catalogar los cuentos. Propp plantea diferentes esquemas que se analizan, en esta investigación, con ejemplos acordes al trabajo final. Sin embargo, cabe anotar que en las lecturas realizadas, siempre existen intereses diferentes de escritura según la época; es decir, en algunos casos, la intención no era escribir para niños, como Julio Verne, pero en algunos casos acá citados, sí será la primera intención del autor.



Según el texto planteado y una revisión de diferentes textos como “Búho en Casa” de Arnold Lobel, “Ahora no Bernardo” de David Mackee y “Voces en el parque” de Anthony de Browne, se toman referentes y se crea una pequeña lista para formar un esquema de cuento infantil.

En una escena inicial, Propp plantea una base para todos los cuentos: Una familia y el futuro héroe. En el primer punto, uno de los miembros parte de su hogar: en el texto de Browne, hay una pérdida, y de alguna manera, se inicia un viaje. También se habla de una búsqueda, que el libro de Mackee muestra la búsqueda de su personalidad y el cariño de sus padres. Sobre esta misma base, se escribe lo siguiente (Propp, 1998), el personaje principal es objeto de prohibición “no debes abrir la puerta del ático”; la prohibición es quebrantada y el personaje que actuará de enemigo, intentará conseguir información: Aura, ¿dime cuál es el secreto de tu belleza? En consecuencia de estas preguntas, el personaje obtendrá un nuevo elemento para continuar la historia. Se puede decir que según este esquema puede adecuarse diferentes momentos, escenarios, y actuaciones –en el tercer capítulo y en la construcción del producto, se podrá ver cómo se adecuan estos puntos.

El agresor, como lo llama Vladimir, engaña a su víctima para apoderarse de su elemento mágico o de sus bienes. En los cuentos infantiles modernos, donde la estructura narrativa varía de tal manera que pareciera cambiar los niveles descritos acá, también se puede acomodar a esta fórmula. En “No comas renacuajos”, de Francisco Montaña, se denota cómo las personas hacen daño directo a los niños de la narración, con un interés frecuente en aprovecharse de su condición socioeconómica y su necesidad; este ejemplo se narra con la intención de mostrar cómo puede aplicarse el molde hasta en historias reales, aparentemente infantiles.

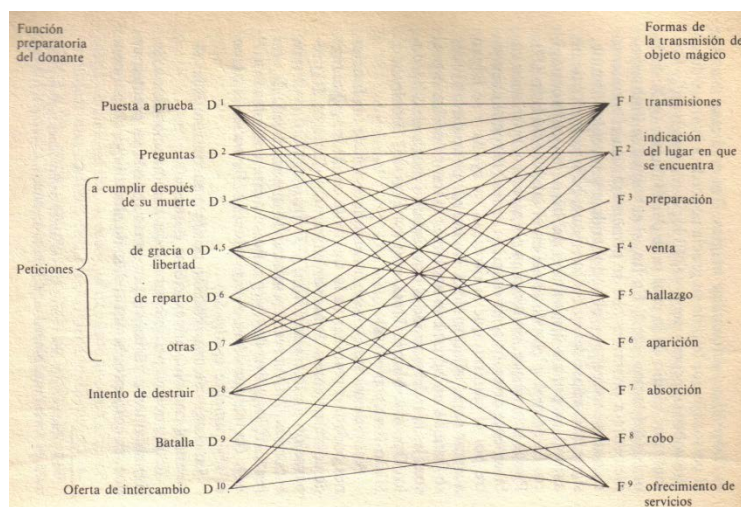
Para darle un giro inesperado y otorgar un suspenso necesario al cuento, la víctima cae en el engaño del enemigo y su magia, objeto, belleza, etcétera, es arrebatado de su poder. Inmediatamente está causado el daño, el personaje agrade a la familia o a algún ser querido<sup>5</sup>. Acto seguido, se anuncia la fechoría por el reino o en caso de otro cuento, como el de Browne, se aumentan las voces de los personajes en busca del objeto, persona perdida. En este momento, aparece el héroe o quién dará trascendencia y fuerza a la narración. En el producto de esta investigación, será el vecino del personaje principal.

Desde este punto, tanto Vladimir como este texto, coinciden en que se pueden dar variantes. Primero, se narra una prueba para el héroe, segundo, el héroe reacciona y recupera el objeto mágico o es transportado a un lugar cercano del objeto y tercer, se enfrenta en una pelea con el agresor. Otro giro planteado es que el héroe adapte un papel menos fantástico, como sucede en “El señor de los anillos”, donde los parámetros de personaje principal y salvador cambian; sin embargo, eso sería tema de otra completa investigación. También es importante incluir las obras de C.S. Lewis, quien traza una línea clara de los salvadores del mundo: son niños y conservan las características de héroe, con un giro

---

<sup>5</sup> Si se quiere profundizar en la lista de casos, se puede observar a Propp, V (1998) “La morfología del cuento”, Ediciones Akal, Madrid, pp. 37-87

especial, divididas en diferentes personajes y representadas hacia los menores; tienen errores, fallas y virtudes. Otra obra que requeriría un análisis completo.



**Gráfico 1.** Ejemplo de las variantes, en este caso, de los objetos mágicos en el cuento (Proop, 1998, pp. 62)

Al finalizar la última batalla, ya sea una guerra, un enfrentamiento o simplemente, el temor de enfrentado de un niño, el personaje principal recibe su recompensa y el miedo, o el enemigo es vencido. El daño inicial es arreglado y todo se estabiliza, adquiere un nuevo orden y se apela al nacimiento. Al llegar a este momento de la narración, hay varias opciones que el autor podrá tomar: el cuento llega a su fin, el héroe es perseguido, revive el enemigo y la tarea se pone aún más difícil, aparece un falso héroe o adquiere una nueva apariencia y volvemos al punto de una nueva guerra, esta sí definitiva.

Al leer los diferentes cuentos, manifiestan y connotan un sistema de datos entre los diferentes personajes del cuento, nacen elementos nuevos con funciones diferentes “se usa un catalejo<sup>6</sup>” (Propp, 1998). Por ejemplo, “Un joven sirviente lleva un tarro mágico a la princesa”: acá el joven sirve de catalejo y de sirviente. También se buscan motivaciones como odios, amores y promesas para darle evolución a la historia.

Desde las motivaciones, se puede construir un elemento de gran importancia en los cuentos y para los que esta investigación va a utilizar con frecuencia: la secuencia. “Todo el desarrollo narrativo que parta de un daño o de una carencia y pase por funciones intermedias para concluir en un casamiento o en otras funciones utilizadas como desenlace” (Proop, 1998, p. 121). También se agrega que “La función puede ser el objeto, la reparación, el auxilio”, es decir, una secuencia. Estas llamadas secuencias, puedan dar en un cuento el orden y van entrelazadas con los elementos y las funciones; pueden mezclarse y generar nuevas narraciones e inesperados sucesos reales o fantásticos.

<sup>6</sup> Personaje con funciones diferentes.

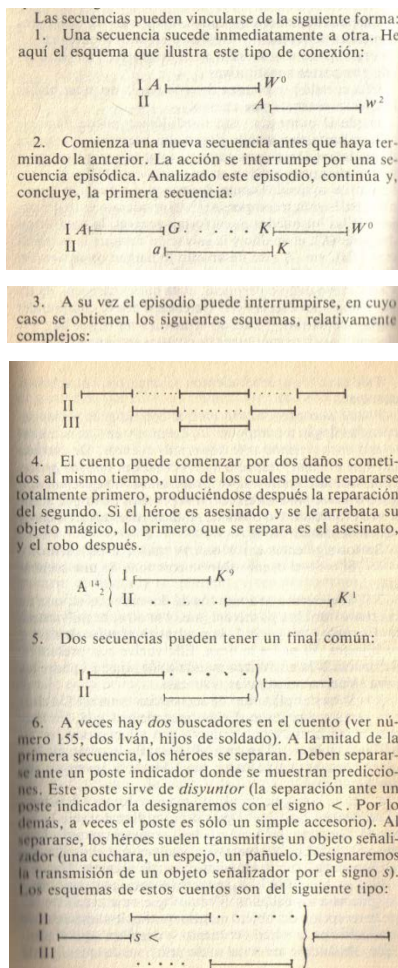


Gráfico 2. Ejemplo de estructura de secuencias (Proop, 1998, pp. 122-123)

### 2.3 Transformaciones de un cuento

Estos cambios trascendentales en cualquier narración son explicados de la siguiente manera por Propp, “Son justamente esas invariantes descubiertas por Propp y su correlación en la composición del cuento, lo que constituyen la estructura del cuento maravilloso” (Propp, 1998, p. 223), esto se entiende como los giros que una autor proporciona a la obra para crear una escritura no lineal. Se interpreta lineal cuando los espacios de un libro podrían rellenarse con diferentes personajes o momentos, por ejemplo, José llega a donde su padre y este lo envía a recuperar el tesoro de la familia; también se puede presentar de la siguiente manera; Juan va a donde el Rey, quien lo envía a luchar contra los dragones legendarios para recuperar a su hija, la princesa Amalia.

Como se puede observar, se conserva la misma historia con elementos o personajes añadidos y se ubica primero el interés, del Rey en este caso, que la vida; esta última pasa a ser un segundo elemento. Al leer a Browne, Lobel, Proop, y demás autores citados en este capítulo, se observa que los cuentos son originados en la vida y sus acontecimientos, “El cuento procede de las antiguas religiones, pero la religión contemporánea no procede de los cuentos” (Propp, 1998, 198). En ocasiones, por seguir estos modelos, se mantiene la lírica del texto a la épica.

Esta definición del autor en estudio sirve para dos cosas en particular. Entender modelos y poder clasificar los cuentos y de igual manera, encontrar el origen de las narraciones. Es decir, si existen dragones, lanzas, armas de acero y plata, se puede buscar en las religiones paganas de alguna época. Este momento también se puede establecer según la descripción de la vestimenta de los personajes del cuento.

De tal manera que no solo es importante clasificar, entender y catalogar a los cuentos, es necesario analizar la estructura del mismo escrito, en concreto, la tipología y su coraza.

#### **2.4 El estudio estructural y tipológico del cuento**

Cuando se estudia la estructura del cuento, aparecen pocas referencias. Rodari y Propp fueron dos de los pocos autores que lograron acercarse con acierto a este análisis. Eugeni Meletinski afirma que “Propp fue el único estudioso que se preocupó por examinar la forma del cuento hasta dejar claro los límites de su estructura”.

En ese orden de ideas, se puede empezar a hablar de estructura narrativa en el cuento. Para efectos de una mejor comprensión, serán breves y concisas las partes para lograr un análisis de un cuento. Al iniciar, es necesario diferenciar el tema de la narración y establecer en la historia las leyes fijas, inamovibles. Está la ley del eje composicional, como la nombró Vladimir, dónde se establece si hay un héroe o dos; en el caso de un cuento, con intenciones de la vida común, real, se deben buscar los personajes trascendentales o principales.

De igual manera, se logra establecer que para el personaje principal deberá existir una biografía detallada y para el secundario, una historia que genere intriga. Después de esto, ya se puede separar el cuento en pequeñas partes, claras y definidas, “El contenido de un cuento puede enunciarse en frases breves [...] los padres van al bosque; les prohíben a los niños salir de la casa; el dragón rapta a la chiquilla” (Maletinsky, 1972, p. 19).

La construcción de este tipo de acciones, también puede fragmentarse y dividirse en diferentes variables. Se transforman en sintagmas narrativos, ya que las funciones de dan según las consecuencias. Por ejemplo, un elemento recurrente es el destino, por lo tanto, cuando un personaje asume este futuro o presente, se limita el trazo narrativo y obliga a este a tomar una acción, para llegar al punto final de sus pruebas. Maletinsky sustenta que “las unidades sintagmáticas son, por ejemplo, los diferentes aspectos de las pruebas y los valores del cuento que el héroe conquista al final de la historia” (Maletinsky, 1972, p. 79).

Por ende, al existir estas pautas para determinar el inicio y cierre de una historia, también es necesario mirar qué tipo de cuento existe y según qué está estructurado. El mito tiene las acciones culturales para darle vida a una narración, las historias sucedidas a parientes cercanos y cuando la imaginación se transforma y adapta después de oír muchos mitos juntos, el cuento fantástico.

Para la estructura mencionada, se plantea lo siguiente: hay una prueba preliminar ( $\bar{e}$ ); llega la idea fundamental (E), acompañada de las funciones ( $E'$ ); seguida de la mala acción ( $\bar{E}$ ) y la pérdida o falla (I); entra el objeto mágico ( $\lambda$ ), con todas sus acciones, y por último, la reparación de todos los sucesos (I). Esta meta-estructura conlleva a un cuento maravilloso, clásico.

$$\bar{E} \downarrow \dots \bar{e} \lambda \dots E \downarrow \dots E' \downarrow \dots, \text{ donde } E = f(\lambda) \text{ y } E' = f(I)$$

(Fórmula adaptada)

Por último, existen unas normas para construir el cuento, sin afirmar que deban seguirse, simplemente sirven de modelo para el análisis de los textos. Un esquema sencillo es el siguiente, planteado por Meletensky y Propp, combate-victoria, tarea-solución, desplazamiento milagroso, huida mágica o con un toque especial de un sistema semántico estructural, donde el héroe se ve obligado a actuar contra el enemigo. Con el enemigo de las obras está lo siguiente, suyo-ajeno, casa-bosque, nuestro reino-otro reino.

Después de esta revisión de las estructuras, fórmulas, planteamientos y elementos de los cuentos, queda por decir a pesar de las múltiples categorías existentes, es necesario seguir descifrando esta narrativa infantil-juvenil, tan profunda y compleja hasta hoy. A continuación, se sigue en esa búsqueda, con la mirada a los cuentos fantásticos y específicos: cuentos de hadas.

## **2.5 Psicoanálisis del cuento, a partir de los cuentos de hadas**

Después de dar diferentes tipos de lectura a algunos cuentos infantiles, se ha llegado a la conclusión de que las narraciones que contienen elementos maravillosos y fantásticos dan una mejor enseñanza a los niños. Estos libros o relatos los acercan a situaciones de la vida real, del común, los ponen en contacto con el nacimiento, el sufrimiento y la muerte; a su vez, dan salidas rápidas y complejas a los problemas y muestran, en su mayoría, la consecuencia de cada acto, sin buscar, a propósito, una moraleja.

A partir de la lectura de algunos cuentos de hadas, como “Hansel y Gretel”, “La bella durmiente”, “Blancanieves”, y “Caperucita roja” y cuentos educativos como “Pinocho”, se anota lo siguiente. Primero, los cuentos con elementos de fantasía, complementarios con las narraciones de hadas dan al niño un sentido claro de la vida. Gardner y Bruno Bettelmann se plantean que para alcanzar la madurez se necesitan diferentes elementos y si estos se aplican de buena manera en la etapa de la niñez el desarrollo será bueno.

Al aprender a leer, los niños deberían tener buenos libros para su vida, ya que, en altas cantidades, los padres no son lectores y proporcionan un mal material a sus hijos “Lo peor de estos libros infantiles es que estafan al niño lo que este debería obtener de la experiencia de la literatura: el acceso a un sentido más profundo, y a lo que está lleno de significado para él, en su estadio de desarrollo” (Bettelmann, G. 1986, p. 11).

En relación con el planteamiento del psicoanálisis planteado en este apartado, los dos autores mencionados afirman que para estimular a un niño, se debe mover su imaginación. Esto ayudará a incrementar su intelecto y a ordenar los deseos y las emociones del momento. La lectura deberá estar en una línea que muestre los momentos difíciles de la vida, sin necesidad de ser explícito, revelar sus ansiedades y aspiraciones, y de igual manera, plantear soluciones y salidas a las diferentes situaciones que se presenten.

A pesar de narrar y mostrar situaciones que serían poco probables en la vida cotidiana, enseñaba los problemas de un ser humano: sus tristezas, emociones, derrotas y victorias son mostradas en los cuentos de hadas. “Los cuentos aportan importantes mensaje al consciente, preconsciente e inconsciente, sea cual sea el nivel de funcionamiento de cada uno en aquel instante” (Bettelman, G. 1986, p. 13). Un ejemplo claro es el cuento de “Blancanieves”, donde la bruja mala se queda en el niño con la primer imagen de celos de una mujer.

La magia de los cuentos de hadas es cuando un niño pregunta “[...] ¿estoy a salvo en mi cama? [...] y la respuesta es: actualmente no hay dragones en la ciudad”. Dice Tolkien que “los cuentos de hadas no se refieren a la posibilidad de que algo ocurra sino al deseo de que así sea” (Bettelman, G. 1986, p. 167). Para tomar control sobre la infancia y sus temores, es mejor atacar el problema directamente y los cuentos logran hacer este trabajo. Toca nutrir la imaginación para que el inconsciente no tome ventaja sobre los temores del ser humano.

Bettelman y Freud afirman que “El psicoanálisis se creó para que el hombre fuera capaz de aceptar la naturaleza problemática de la vida sin ser vencido por ella o sin ceder a la evasión. Freud afirmó que el hombre solo logra extraer sentido a su existencia luchando valientemente contra lo que parecen abrumadoras fuerzas superiores” (Bettelman, G. 1986, p. 15). Por esta razón, los cuentos bien conformados, como se ha mencionado, son aquellos que transmiten sugerencias simbólicas al niño y se enfrentan cara a cara con los conflictos necesarios y básicos de un humano.

Entonces al revisar en este texto algunos cuentos, se puede realizar un psicoanálisis de los cuentos amorales. Por ejemplo, donde el héroe es una persona de bajos recursos y logra salir adelante, caso como el del “Gato con botas”. Estos mensajes sin ser explícitos estimulan la confianza del niño y dan bases para poder adquirir fuerza en los problemas existenciales de la vida. En sus obras, Gardner dice que los pequeños están atados a sus miedos y les es difícil expresarlos con palabras, y la reacción del adulto es entretenerlo de cualquier forma para evadir el tema.

Al contrario de estas reacciones, los cuentos de hadas hacen énfasis en los temores del niño y las soluciones posibles de alcanzar. Estas respuestas están al alcance de los pensamientos de los infantes. Después de buscar información, el ejemplo más claro lo da Bettelman en su texto “Psicoanálisis de los cuentos de hadas”, donde da dos finales que hablan de la muerte de diferentes formas. A pesar de ser

una cita extensa, se presenta con claridad y necesaria para el análisis de los cuentos y la razón final del producto de este escrito.

Por ejemplo, los cuentos de hadas plantean el dilema del deseo de vivir eternamente concluyendo, en ocasiones, de este modo: “Y si no han muerto, todavía están vivos”. Este otro final: “y a partir de entonces vivieron felices para siempre”, no engaña al niño haciéndole creer, aunque solo sea por unos momentos, que es posible vivir eternamente. Esto indica que lo único que puede ayudarnos a obtener un estímulo a partir de los estrechos límites de nuestra existencia en este mundo es la formación de un vínculo realmente satisfactorio con otra persona. (Bettelman, G. 1986, p. 15).

Otro final alternativo es “y vivieron, durante largo tiempo, felices y contentos” donde se afirma que es solo por un tiempo y no eterno. Estos cuentos demuestran que si uno tiene compañía puede desprenderse un poco de la madre, y de esta manera, podrán cuestionarse y encontrarse así mismos. El psicoanálisis de los cuentos, y en especial de estos mencionados y escogidos con cuidado para los objetivos propuestos, es ver la calidad literaria de cada uno de ellos y que se pueda ver reflejada en el producto final. Ver la edición, construcción, narración e ilustración como una obra de arte donde “el significado más profundo de este tipo de cuentos será distinto para cada persona e incluso para la misma persona en diferentes momentos de su vida” (Bettelman, G. 1986).

Todas las angustias se ven reflejadas, con selección, en los cuentos de hadas. Para finalizar con un cuento, en “Hansel y Gretel” se ve cómo los niños en un deseo de desprenderse de sus padres cometen varios errores y no leen los símbolos del mundo exterior. Los lectores ya saben de una u otra forma el nudo del problema y detectan con facilidad a la bruja. Esto es importante, porque les da confianza en su vida personal. También se vive la angustia de ser comido por la bruja y el desespero de haber desobedecido; los temores se incrementan. Al final, los hermanos salen vencedores y esto motiva a los niños lectores a tener cuidado con su comportamiento y a entender poco a poco el bien y el mal. En relación con el tratamiento del problema de Edipo en los cuentos de hadas, sucede una cuestión en particular. Este es tratado porque los niños, en cierta edad, desean que su padre o madre no exista, en una forma simbólica; por esta razón, los cuentos presentan en un principio la muerte del padre o de la madre y más adelante reviven o simplemente son convertidos en piedra para que al final, después de un acto heroico, vuelvan a ser personas de carne y hueso.

En el siguiente apartado se dan varios ejemplos de cuentos de hadas, donde se tiene un tratamiento especial en el psicoanálisis y deja ver cómo es aplicado en los niños lectores. También se intenta hacer un contraste con otro tipo de narraciones y cómo afectan al individuo.

## **2.6 Recorrido por la literatura infantil**

Cuando se habla de la historia de la literatura infantil, se hace difícil referenciar un solo texto. De hecho, fue complejo reunir toda la información hasta la actualidad, pues desde el 2000, la literatura infantil ha tomado fuerza y por más de realizar una búsqueda intensiva, fueron pocas las referencias encontradas. Sin embargo, este documento reúne, en resumen, un panorama sobre los momentos

importantes histórico-culturales de la producción literaria en el mundo, ¿cómo aparece, se justifica, se proyecta?

Para darle un mejor orden a la introducción de la literatura infantil juvenil, este texto está distribuido de la misma manera que en las referencias encontradas, por orden cronológico.

### **2.6.1 Pasado y 1800: tradición oral y pequeños relatos alusivos a la literatura infantil**

Desde la Edad Media, con las sociedades feudales en marcha y la influencia de Europa en las colonias, aparecen los primeros relatos para niños, se podría decir, pues en su mayoría, eran escritos para adultos, y luego fueron adecuados o simplemente adoptados por niños.

Cabe anotar que los inicios de la literatura, en general, en un concepto personal, se dan desde la oralidad, no desde la imprenta. Las primeras expresiones de historias realizadas por el ser humano se registran por un deseo de cuestionamiento frente a la vida y sus miradas sobre la naturaleza. Los mitos orales fueron transmitidos de generación en generación “Los primeros mitos se los contaban habitualmente los mayores a los niños y los más sencillos los relataban los ancianos, los abuelos, las nodrizas, antes de que el niño los escuchara a los recitadores más famosos, rapsodas y poetas” (García, C, citado en Garralón, A).

Desde ese momento, las historias están basadas en los héroes y momentos que marcaron la historia de cada ciudad o país. Los cuentos morales tomaron fuerza más adelante, sobretodo en Egipto e India. Allí se recalcan diferentes valores, “Entre los relatos que escuchan en la corte figuran refranes, como la cautela y la desconfianza” (Garralón, A. 2011, p. 13). Por esta razón, “Las mil y una noches”, “Simbad el marino”, “Alí Babá y los cuarenta ladrones”, y “Aladino y la lámpara maravillosa”, cuentos tradicionales orientales, demuestran la diferencia de culturas, ya que los niños eran considerados adultos desde corta edad. Por lo tanto, es difícil de considerar si estas narraciones fueron escritas para adultos o para niños.

Desde la aparición de la imprenta, hecha por Johann Gutenberg, se han publicado textos infantiles y juveniles. Este instrumento, basado en el invento chino, más de mil años atrás, representó la transmisión de la cultura por el mundo entero “[...] después de trabajar veinte años en su revolucionario proyecto, la imprenta, edita la llamada *Biblia Gutenberg*”. Años después empezó a publicar libros instructivos y manuales de normas de comportamiento para las clases altas de la sociedad.

Los viajes de la época y en especial de la Península Ibérica alimentaron la mente de los escritores. En Alemania, La Leyenda del Rey Arturo y los caballeros de la mesa redonda abrió el campo en la literatura infantil. Sin embargo, la primer obra escrita y editada, exclusivamente para niños, fue el “*Orbis Sensalium Pictus*” (El mundo en imágenes) (1658), escrito por Joan Amos Comenius, un pastor



cristiano. Se trataba de un escrito pedagógico, donde se enseñaban diferentes lecciones sobre la vida diaria.

Sin embargo, por extensión e intereses de esta investigación, se mirarán obras representativas y muy importantes en la historia de la literatura, y se omitirán títulos también importantes, pero poco influyentes para este texto.

Más adelante, nace la fábula “breve historia donde los animales imitan el comportamiento de los humanos para dar lecciones de moral” (Garralón, A. 2011, p. 18). En Europa tomaron fuerza estas historias, donde la moral predomina y la enseñanza del final se vuelve indispensable. Una de las tantas obras representativas es las “Fábulas Morales” (1781) de Samaniego, donde predominan los valores y las enseñanzas que debían presentarse a los niños, como no mentir, no robar; mostraban las consecuencias, en algunos casos, exageradas, de cometer algún error.

En el siglo XVII, se dan las primeras compilaciones de cuentos orales y antiguas narraciones. El primero de ellos, donde se incluían historias como la “Cenicienta” y “El gato con botas”, fue compilado por Giambati Basile en 1634, “El cuento de los cuentos”, después conocido como el “Pentamerone”. Estos inicios dieron base a Perrault para mostrar y modificar los cuentos de los hermanos Grimm y estos anteriores. Sin embargo, cabe anotar que estas historias no fueron escritas para niños, pues las imágenes eran fuertes y barrocas, cargadas y complejas, con intenciones moralistas para la época.

Charles Perrault se encargó de darle un nuevo tono a historias literarias antiguas y se dedicó a llenarlas de imágenes para niños desde su narrativa. Desde cuentos fantásticos, hasta cuentos educativos generaron una revolución en la literatura infantil juvenil. Entre esos estuvieron “La bella durmiente del bosque”, “Caperucita roja”, “Barba azul”, “El gato con botas”, “Las hadas”, “Cenicienta”, “Riquete el del copete” y “Pulgarcita”; la mayoría, aún tienen vigencia y fuerza en los referentes literarios.

Perrault, según sus escritos, no escribió tampoco para niños, así fueran semillas, como él mismo los denominó “semillas que se lanzan, que al principio no producen más que movimientos de alegría o de tristeza, pero que germinan hasta dar buenas inclinaciones. Al dar una lectura de algunos textos, se puede notar cómo el autor más que una enseñanza para niños, quería resaltar los errores de la sociedad; sin afirmar que los cuentos tuviesen alguna intención particular.

Años más tarde, nacieron los cuentos de príncipes, también conocidos como “cuentistas de las medias de seda” (Garralón, A. 2011, p. 13). Uno de ellos es “La bella y la bestia” de Leprince de Beaumont, un cuento que a la actualidad vive. Este ejemplo también muestra cómo las narraciones estaban inclinadas hacia otro público, pues las escenas de esta narración son sensuales, exóticas y sexuales, tanto a la mente como al ojo, sin embargo, se han adaptado, según el imaginario de los niños, y de este modo, llegar a ser un cuento infantil.

## 2.6.2 Sucesos entre 1800 y 1850

Aparte de estas narraciones insignia, han existido referentes que los niños han tomado por voluntad propia, como Daniel Defoe con “Robinson Crusoe” (1719). Esta novela de aventuras, como menciona Ana Garralón, muestra los elementos de ese momento; es decir, una nueva sociedad, capitalista. Desarraiga a los príncipes azules y muestra a seres humanos con errores y llenos de inquietudes. Inicia el humor para criticar a la política del momento (1745) y mostrar a los ciudadanos una nueva cara narrativa, como fueron “Los viajes de Gulliver” de Jonathan Swift. Los niños “[...] se apropiaron desde su publicación” porque mostraba al mundo tal y como estaba en ese momento.

Cinco años más tarde, aparecen las ilustraciones en los libros infantiles. La idea nació de John Newbery, quien abrió la *Juvenile Library*. Su cuidado con las ediciones especiales, presentadas en este novedoso sitio, para la época, propició un cambio en la visión de algunos autores para escribir relatos infantiles. Este fue un nuevo complemento, pues “Con una gran intuición mejoró los libros que hasta entonces tenían los niños –los *Hornbooks* y los *Chapbooks*–, haciendo ediciones más cuidadas, con ilustraciones y con un formato más adecuado para ellos” (Garralón, A. 2011, p. 37). La imagen cambió la forma de ver los libros como un todo y un conjunto. Se crearon nuevas dinámicas y una idea novedosa para atraer el público infantil.

Ahora bien, después de incluir este nuevo formato y nuevo modelo de libros para niños, nacerían los recolectores de historias. En los inicios del Romanticismo, la Revolución Industrial inglesa y el surgimiento de la clase obrera, se conformó un equipo emotivo y con sueños y anhelos de una nueva sociedad. Los románticos buscaron fuentes llenas de fantasía y basadas en los cuentos populares de la época o los inmarcesibles. Una frase particular que llama la atención, por el hecho de haber mencionado la idea en párrafos anteriores, es de Wilhelm Grimm en el prólogo a “Cuentos de niños y del hogar”, 1815, quien afirmó que “El libro no está escrito para los niños, aunque, si les gusta, mucho mejor”.

Los conocidos hermanos Grimm y su trascendencia en la literatura infantil permitieron incorporar, con una escritura e imágenes diferentes, los relatos antiguos e historias populares; además contadas para niños, con un lenguaje de adultos. Dónde utilizaron la imagen y el lenguaje adecuado para los dos públicos, jóvenes adultos y niños.

Según el registro documento por Ana Garralón y la investigación realizada en diferentes textos<sup>7</sup> acá escogidos, la secuencia de aparición de “Cuentos de niños y del hogar” de los hermanos Grimm es así: 1812, primer tiraje de novecientos ejemplares (dato impreciso); 1815, el segundo volumen; 1822, la tercera impresión; 1825, la versión se reduce para generar una selección de cincuenta relatos. Esta última edición fue la más importante, ya que creó la popularidad hoy conocida, y la versión definitiva

---

<sup>7</sup> Serán mencionados al final del documento, por su extensión.

fue lanzada en 1857, con el trabajo literario mejorado. En este último tiraje están “Hansel y Gretel”, “Blancanieves”, “La Bella Durmiente del bosque”, “Cenicienta y Caperucita roja”.

Otros cuentos de la época fueron protagonistas por mostrar la cruda realidad de la vida, escrita con un lenguaje para niños. Hans Andersen fue expositor y pionero de esta idea con cuentos como “El patito feo” y “El soldadito de plomo”, ya que muestra lo difícil de alcanzar la felicidad y deja de lado a los príncipes y héroes. Este estilo se verá plasmado en el resultado de la investigación: una cruda realidad escrita para niños y narrada para adultos. En 1974, se retomó el estilo de Crusoe y la filosofía pedagógica perduró. “La isla misteriosa” de Julio Verne refleja el modelo literario de aventuras y naufragios.

Ahora bien, al revisar los archivos, era necesario encontrar dónde se inició el humor en la Literatura infantil para poder ver de qué manera se trataba y si tenía imágenes, cómo era el manejo en la época y observar si perduraba o había cambiado. El autor Struwwelpeter mostró una manera paternal y exagerada de cómo educar a los niños. Lo hizo con humor, por ejemplo, en un cuento, el protagonista adelgaza por no tomarse la sopa, hasta desaparecer. Las exageraciones lograron causar impacto en el público lector y sus padres.

Las ideas mejoraban y los temas por abarcar eran demasiados. Desde la educación, la pedagogía, las tradiciones culturales de un lugar, hasta la denuncia social, como lo hizo Charles Dickens en 1837 con “Oliver Twist”. En esta historia se ve la huida de un joven del orfanato donde vivía. Luego cayó en los barrios oscuros de Londres, en un grupo de ladrones londinenses. Pareciera la vida del autor; una denuncia al manejo de la pobreza en su país. El cuento más popular de este autor es “Cuento de Navidad”. Acá también hay una lección de vida y un llamado a las clases altas de Londres, ya que la historia muestra al “avaro señor Scrooge [...] quien [...] no quiere celebrar la Navidad y son los espíritus del pasado, del presente y del futuro los que le hacen cambiar de opinión” (Garralón, A. 2011, p. 51). Desde este momento, los autores europeos y norteamericanos tomaron como referencia a Dickens para escribir con el fin de llegar e interferir en los sentimientos de los adultos.

### **2.6.3 Edad de oro de la Literatura infantil 1850-1900**

Según el momento de la historia, los relatos tomaban alguna forma; es decir, si estaban en un momento social crítico, las narraciones infantiles se dedicaban a denunciar a la sociedad. Sería hasta Borges, Louis y Joseph Rudyard que la literatura infantil renovarían sus formas escriturales. Este último, autor del “Libro de la selva”, se encargó de crear libros para las diferentes edades, por ejemplo, uno especial para la edad del por qué y del cuestionamiento.

Por esta razón, y la llegada de la ilustración, Julio Verne adquirió tanta fuerza con su narrativa de viaje, ya que unía los esquemas antes planteados por diferentes autores. Trataba su frustración en su matrimonio, una crítica social a la seguridad y mundos fantásticos ‘inexplorados’. Con sus obras

marcó una pauta en la literatura infantil de recorridos: “Viaje al centro de la tierra” en 1865, “Veinte mil leguas de viaje submarino” en 1869 y “La Isla misteriosa” en 1875.

Sin embargo, antes de llegar a este punto, donde la matemática se transforma en lírica, existió un grupo de autores dedicados a escribir poemas o relatos que conservaban al niño como algo puro y divino, alejado de los problemas sociales, económicos y políticos de la época; entre estos se destaca Oscar Wilde y George MacDonald.

En este tiempo de tantos sacerdotes, aparece Charles Ludtwige Dogson, más conocido como Lewis Carroll. Un ingenioso intelectual, conocedor de los niños y recordado por el mundo de la literatura como un excelente retratista de niñas, es quien traspasa la barrera del límite, la imaginación, el juego matemático mental y numérico cuando crea “Las aventuras subterráneas de Alicia”. Esta imaginación desbordada nació en un paseo realizado en 1862, donde prometió a Alicia Lidell, una de las hijas de sus grandes amigos, realizar este cuento.

En 1865, después de haber pulido detalles y completado las imágenes de Alicia, se publicó “Alicia en el país de las maravillas”, editado por Macmillan. La obra fue elogiada en su momento e hizo énfasis en la nueva manera de manejar el lenguaje, pues Carroll jugaba y criticaba a los personajes. Transformó los libros para niños en algo divertido para ellos. Se puede observar que en este momento se piensa aún más en el público objetivo. Después de revisar varios documentos, se encuentra que Lewis daba especial tratamiento a sus libros y pensaba directamente en los niños, como sucedió en la cuidadosa y elaborada edición de “Alicia en el espejo”, publicada en 1871. Este momento fue trascendental para los autores, ya que de ahí en adelante sería importante revisar a quién iba dirigido el libro y la importancia de mezclar elementos representativos para el público lector.

Por esta línea y sumados los problemas emocionales de cada autor, en este caso de James Barrie, está “Peter Pan y Wendy”, historia que marcó un nuevo mito, donde los niños podían permanecer en un mundo siempre de niños: el país de nunca jamás. Más que un mito, creó una referencia de un lugar donde están los niños abandonados y tristes. Esta obra alimentó a muchos niños sin hogar y sirvió de argumento válido para que las clases bajas se integraran más con la lectura.

Sin embargo, a pesar de este nuevo cambio en la escritura infantil, en 1883, se retomó la idea pedagógica escritural. Carlo Collodi creó “La historia de un muñeco”, aunque con un toque singular. Este niño era travieso y nunca aprendía de sus errores, por ende, los niños se identificaron de inmediato con el personaje de Pinocho. La entrega se hacía semanal a un periódico de la época<sup>8</sup> y el final era la simple “muerte” del personaje. Los lectores pidieron y exigieron más capítulos, ante lo cual, el escritor decide convertir a este muñeco travieso un niño de verdad. Aquí se puede ver cómo los niños de la época podían divertirse y tomar ejemplo de esta referencia. Pinocho era niño de madera que cometía errores todo el tiempo, pero en el fondo todos estos actos tienen su castigo “La historia es

---

<sup>8</sup> Se buscó en los archivos y no se encontró referencia.

la socialización de un niño, el desarrollo que cualquier pequeño necesita desde el egocentrismo hasta la responsabilidad” (Garralón, A. 2011, p. 76). Los psicoanalistas de la época, como Guy Alan, afirmaron que este muñeco les hacía bien a los niños, porque creaba una diversión que algunos no podían realizar y también tenía su castigo por portarse mal. En esta misma línea de niño malo se ubica “Tom Sawyer” de Mark Twain.

#### **2.6.4 Entre la Primera Guerra Mundial, la Segunda Guerra Mundial y la crisis económica mundial. 1900-1945**

En esta época, donde el feminismo quería surgir, los cuentos de mujercitas se posicionaron en la literatura infantil. El personaje más reconocido en la cultura occidental es Johanna Spyri con su obra “Heidy, años de viaje y aprendizaje”. Allí se pueden ver varios elementos importantes para tener como referencia en la literatura, como el campo y la naturaleza como elemento común en los cuentos narrativos. Más adelante en 1911, Frances Hodgson escribió “El jardín secreto”. Una novela que muestra la vida traumática de Mary Lennox. Su salida será, de nuevo como referente, la naturaleza, pues el contacto con esta hará que los personajes se transformen y sean felices.

Después de este movimiento, retornó la fantasía a los autores. Además referenció un personaje para escritos siguientes y nuevos imaginarios. “El maravilloso mago de Oz”, creado por Lyman Frank Baum, muestra la historia mágica de varios personajes y cómo buscan cosas necesarias para las personas del común. El Espantapájaros busca un cerebro, y acá hace alusión a la falta de pensamiento de la época; el Leñador Hojalata, un corazón, y el León Cobarde, valentía. Lo interesante de esta obra es que “critica indirecta y sentimentalmente la política expansionista e imperialista de los Estados Unidos” (Garralón, A. 2011, p. 107).

A esta fantasía empleada en la literatura infantil, se le une la naturaleza. En este caso específico, los animales. Estos fueron elementos de gran trascendencia en las narraciones posteriores a “Bambi”, del escritor austriaco Feliz Salten, y “Cuentos de la selva” de Horacio Quiroga. Este nuevo personaje y el empleo novedoso de las historias dieron ideas para la creación de cuentos como “Winnie the Pooh”; una historia creada por Alan Milne, gracias al oso que tenía su hijo Christopher. Los animales se convirtieron en un referente importante a la hora salir de los problemas políticos del momento. Se empleó la fantasía como un elemento de evasión.

#### **2.6.5 Paro en la literatura: 1945-1980**

Cuando terminó la Segunda Guerra Mundial, la literatura decidió alejarse de la producción. Tal vez por no querer narrar las historias influenciados con los sentimientos del momento. Por esta razón, el género fantástico y literario necesitaba una renovación. En 1937, nació la obra que cambió la mirada imaginaria de los lectores, los escenarios, creados por cualquier tipo de escritor de cuentos fantásticas, no se acercaban siquiera un poco a los planteados en “El Hobbit”, de John Ronald Reuel Tolkien; creador también de la saga completa “El señor de los anillos”. Tolkien crea una sociedad burguesa sin

pretensiones en una era fantástica medieval. Al principio, los lectores críticos afirmaron que la obra era una muestra de los problemas sociales de su país. A estas palabras Tolkien dijo que sus libros eran escritos bajo “una literatura sin pretensiones y rechazo los análisis simbólicos e incluso políticos” (Garralón, A. 2011, p. 125) de los mismos textos.

Por otra parte, estaba su mejor amigo C.S Lewis, quien sí utilizó a la literatura como elemento redentor religioso, moral y ético. Creó “Narnia”, la interpretación de la biblia para niños. A pesar de ser un texto religioso, tuvo gran acogida entre sus lectores, pues mantenía la fantasía por delante y los guerreros épicos y necesarios para huir de la realidad del momento. Otro comentario necesario al leer las dos obras completas es que Lewis escribió para niños, con el fin de dar una idea de redención de la época cuando vivían.

Debido al duro momento atravesado en la segunda mitad del siglo XX, nacieron obras que mezclaron la política y fueron escritas con la intención de denunciar. La más impactante de la época fue presentada en 1947. “El diario de Ana Frank” narra la historia de una niña alemana en Holanda, donde estuvo escondida hasta ser deportada, su último destino. Esta joven muestra su sueño por escribir y cómo utilizó este mecanismo para mostrar la libertad de opresión y su angustia. Este texto tuvo y tiene resonancia en el mundo entero. Tocó a los jóvenes de diferentes edades por su injusticia penal y el claro desapego religioso de Ana.

Esto desató una literatura infantil de denuncia, como se demostró después de la aparición del movimiento “Mayo del 68”. Los escritores decidieron poner en tela de juicio muchos textos que transmitían temas obsoletos o imposiciones religiosas, obligaciones de comportamiento. Este momento crítico para la sociedad hizo aparecer nuevas miradas, enfoques y escritores en búsqueda de una nueva sociedad; siempre pensando en los niños.

Una de estas plumas críticas y con una nueva visión fue la de Roald Dahl, escritor inglés. En los sesenta, se dio a conocer por su fuerte crítica al consumismo y a las instituciones. Entre sus obras representativas se encuentra “Charlie y la fábrica de chocolates” en 1964 y “Matilda” en 1988. Esta última obra representó el cambio buscado por los lectores de la época, pues “su provocadora visión de la vida familiar” logró establecer un humor agradable para los niños. Los personajes de sus historias son “ingenuos y brillantes, inofensivos y saben resolver sus dificultades con habilidad” (Garralón, A. 2011, p. 137).

Sin embargo, al mirar hacia atrás, se encuentran obras como “Donde viven los monstruos” de Maurice Sendak, publicado en 1963 y un artista como Arnold Lobel con “Búho en casa” e “Historias de ratones” en 1972. Estos dos autores se encargaron de acomodar sus textos según los pensamientos infantiles del momento. En el caso de Sendak, utilizó la psicología de los niños y sus miedos para crear historias llamativas. Lobel empleó un ritmo extraño de la oralidad para crear sonoridades diferentes

en las narraciones. Los dos incluyeron una nueva forma de utilizar los símbolos de la literatura infantil y crear un buen imaginario profundo en los niños. (Garralón, A. 2011, p. 141).

Por último, es necesario mencionar la época de censura y cuestionamiento hacia las obras literarias en general e infantiles. En los ochenta, todos los libros fueron mirados con cuidado y sospecha. Evitaban tocar temas susceptibles con el momento y muchas editoriales evitaron hacer publicaciones que no tuvieran un sentido pedagógico. Michael Ende fue uno de los escritores más polémicos de la época con su libro “La historia sin fin”, publicado en 1979. Se tomó como una obra mal elaborada por no poseer un mensaje claro para los niños o una moraleja. Sin embargo, cinco años antes, Gianni Rodari publicó la “Gramática de la fantasía” donde muestra los instrumentos útiles para hacer un cuento correcto para el público indicado. Dice cómo emplear de una buena manera la imaginación crea “El arte de inventar historias”. Pareciera que Ende hubiese leído a Rodari para escribir su libro, porque la imaginación, construcción y narración de personajes y espacios dan cabida a cualquier tipo de lectura.

### **2.6.6 ¿Qué pasó en Iberoamérica? 1980-2000**

En estos años, los escritores pensaron mucho más en los niños y empezaron a producir textos e imágenes exclusivas para su público objetivo. Sus letras reflejan el momento y el entorno social que cada uno vivió. Las obras mostraban el drama vivido por cada quien, por ejemplo, “La calle es libre”, de Kurusa, muestra cómo buscaba una comunidad la libertad de sus parques y espacios.

Dentro de estos momentos, cabe la obra *Paso a paso*, de Irene Vasco, autora colombiana, quien muestra una realidad vivida por este país, años atrás. El secuestro es el eje de este libro y muestra cómo pudo haberle pasado a cualquier persona. Está dirigido a los jóvenes, ya que la protagonista, Patricia, lo tiene todo y pertenece a la alta sociedad del país. Aquí se puede ver cómo Patricia debe crecer de una manera forzada y tomar una actitud de “guerrera” frente a la vida.

Ahora bien, el terror y la ciencia ficción también se convirtieron en referentes para la literatura latinoamericana. Sobretudo el terror se empleó como método de corrección para los niños. Los autores utilizaban sus obras y sus personajes, lobos, brujas, duendes, ogros, dragones y monstruos para que los niños tuvieran temor de cometer malos actos. Diferentes obras presentaron este modelo, por ejemplo, “Las cabezas sin nombres”, de Víctor Iturralde Rúa; “Ángeles y diablos”, del dramaturgo Jorge Accame; “La fábrica del terror”, de Ana María Shuan, y uno con un toque de especialización fue “Cuentos, fantasmas y demonios”, de la tradición judía.

Así como se empleó este método para crear conducta con miedo, un psicoanálisis, también se utilizó el humor por parte de los autores para atraer más lectores infantiles. El escritor colombiano Triunfo Arciniegas creó “Caperucita roja y otras historias perversas”. Historias cambiadas por el autor, a propósito. En Caperucita roja, muestra por qué el lobo no es culpable. La niña de la historia se comporta mal con el lobo, quien está enamorado perdidamente de Caperucita. Por esta razón cometerá

locuras para enamorarla. De esta manera, Triunfo Arciniegas da este nuevo aire a la escritura latinoamericana e utiliza el humor en los cuentos clásicos.

Al contrario, se encuentra la literatura de ciencia ficción por esta parte del mundo. Casi no se han creado libros fantásticos y son pocos los impactantes. Uno de los más representativos para esa época fue una novela que narra el futuro, “Mundo Azul”, de José Eduardo Barredo y una escritora del mismo origen cubano, Daína Chaviano con “Fábulas de una abuela extraterrestre”. Se podrían nombrar muy pocas obras de este género en Latinoamérica.

Situación que no pasa con la novela histórica y la narración de identidad. En este tipo de países, la escritura predominante es donde se muestran las raíces y los momentos trascendentales de cada autor; estos lugares tienen diferentes problemas para crear una buena literatura. Por ejemplo, “A golpe de calcetín”, de Hinojosa narra la historia de un vendedor de periódicos que vivió mientras ocurría la revolución mexicana. Y otra parte, muestra la identidad de un país o un grupo, como lo hace “La jaula del unicornio”, de Hilda Perea. Allí se muestran los sufrimientos de los inmigrantes cubanos y los malos momentos que deben pasar.

En conclusión, la literatura infantil ha cubierto todos los temas posibles de la realidad mundial y hasta se ha encargado de renovar las tradiciones de cualquier región o lugar del mundo. Y según el momento, se enfocó en lugares y personajes específicos. Las narraciones sirvieron como escape de las guerras, las crisis económicas, sociales y de igual manera, de forma pedagógica e instructiva para los niños.

Después de ver este recorrido de la historia de la literatura infantil desde antes de 1800 hasta el 2000, ya que después de esta fecha, se ha realizado un registro selectivo y estricto para crear una base del producto final de esta investigación. Se realiza un recorrido por el cómic en el mundo, las revistas infantiles y los textos escritos con el VIH de promulgar la información del tema central de la tesis, el VIH.

## **2.7 Cómic y VIH**

El nacimiento del cómic creó una nueva lectura en los periódicos americanos. En 1893, se creó un espacio dominical que mostraba imágenes a color con historias cómicas y secuenciales. *Yellow Kid*, personaje de finales de 1896, publicado por Richard Felton Outcault para el *New York World*, mostraba los diálogos o las expresiones en su camisa y se encargaba de criticar con humor a la sociedad.

Según la Real Academia de la Lengua Española, la palabra cómic hace referencia a una secuencia de viñetas con desarrollo narrativo. También se impuso este nombre a las historias por su carácter cómico. Sin embargo, con el pasar de los años, adquirió fuerza y además de tener toques de humor, se



enfocó en la denuncia social o el simple entretenimiento. En este texto, se revisan los documentos con carácter informativo y literario, con énfasis en el tema del VIH/Sida.

Se da una mirada a los cómics más significativos y representativos al mostrar el VIH lleva la investigación por Europa, con España, Francia y Dinamarca; Latinoamérica con Brasil y Colombia; Estados Unidos, Francia, Dinamarca y Colombia, y Norte América con Estados Unidos. Por motivos de organización, será presentado en orden alfabético.

En Colombia, en el 2000, se creó un proyecto comunicativo con el fin de acercar a los jóvenes la problemática del VIH-Sida. Trata temas como la prevención, cómo se genera el contagio, los mitos y de manera enfática, cómo lleva una vida saludable. El cómic fue nombrado “Tú decides” y elaborado por la Fundación en Acción, con apoyo de la revista Indetectable, también colombiana.

Está dirigido a jóvenes de ambos sexos escolarizados; desarrolló una primer fase de prueba a gran escala, donde tuvo un cubrimiento de 24 mil jóvenes, llegó a las ciudades de Bogotá, Barranquilla y 5 municipios del Atlántico; Su diseño se apoyó en una investigación etnográfica con jóvenes; utiliza una metodología participativa y materiales didácticos creados especialmente para jóvenes y para éste proyecto (un cómic), adicionalmente contó con evaluación de procesos e impacto. (Tú decides, 2000)

La historia narra la vida de Mónica, una joven que se ha enterado de su enfermedad, VIH, y sus complicaciones psicológicas. Ella busca ayuda en un grupo de apoyo para personas seropositivas y le aconseja a sus exparejas hacerse la prueba. Este es uno de los pocos materiales didácticos que se pueden encontrar en Colombia.

Por otra parte y con mayor cantidad de material, está Brasil. En compañía con el Ministerio de Salud y la Educación presentaron “*¿Ficar ou não ficar?*”, en la Convención<sup>9</sup> de junio de 2010, para el Programa de Salud y Prevención en las Escuelas<sup>10</sup> (SPE). Se realizó con el fin de educar a los jóvenes en educación sexual, se presentaron varios documentos y por motivos de este escrito se escogió este, donde se mostraba cómo tratar el VIH en la adolescencia y en una pareja de jóvenes. La historieta se creó para crear un nuevo lenguaje, dinámico y juvenil, donde se tuvo en cuenta la amistad, la sexualidad, el autoestima, el colegio y el respeto por el otro.

Estos documentos están en material impreso. Por otra parte, en Dinamarca, se creó una página interactiva, *Oda y Ole*<sup>11</sup>, que contiene diferentes elementos que sirven para la comprensión de temas sexuales, en especial el del VIH. La página contiene un juego de memoria, donde las imágenes son condones; una historieta interactiva, donde se cuenta la historia de un amor adolescente que está aprendiendo sobre protección sexual; también hay un juego para ponerle el condón al pene en el

---

<sup>9</sup> Convention Center Ulysses Guimarães

<sup>10</sup> Program on Health and Prevention in Schools (SPE)

<sup>11</sup> <http://asp.odaogole.dk/>

momento correcto, y por último hay un test sobre lo leído en el cómic. Es una buena y nueva alternativa para llegar a los adolescentes y mostrar de una manera diferente la sexualidad.

Esta idea ha sido compartida por dos súper héroes de Viena, Austria, *Methadone Man* y *Buprenorphine Babe*. Fueron creados por Carlos Moreno, para la *Open Society Institute Project* (AFP) y presentados en la Conferencia Mundial del Sida, en Viena, 2010. Un cómic inspirado en la protección al contagio de VIH, y la erradicación o disminución del consumo de heroína. En el lenguaje, se puede observar cómo se manejan las imágenes, los colores y las palabras para alcanzar un público de difícil acceso y lleno de prejuicios. “Cuando te acercas a la gente con este tipo de método, las personas bajan la guardia. Puedes hablar sobre esto de una manera mucho más divertida y memorable, un recuerdo que quede impregnado en tu mente”<sup>12</sup>, afirma Carlos Moreno.

Este cómic muestra cómo acceder al tratamiento, qué medicina es buena para combatir el VIH, por qué no se deben consumir drogas alucinógenas, campañas para la prevención de la tuberculosis, cómo tener una vida sana y saludable, y otros temas relacionados con la salud pública. En la página, se pueden encontrar las diferentes campañas realizadas por estos dos súper héroes, también es posible descargar el PDF de las aventuras de los personajes, y al principio del recorrido, hay una serie producida para internet, donde *Methadone* y *Buprenorphine* combaten villanos como *Mr. Tuberculosis*.

En general, es una de las campañas más completas, transformadas en cómic y una manera diferente de tratar el tema, realizadas con el fin de prevenir y mejorar la salud pública, con un énfasis en el VIH-Sida.

En el nuevo milenio y al observar el incremento de personas infectadas con VIH, los países y las diferentes fundaciones han buscado nuevos métodos para transmitir el mensaje de prevención y cuidado, como también la manera de asumir y erradicar la discriminación por las personas infectadas. Por esta razón, han surgido cómics ilustrativos con mensajes concisos e historias reales. Al mismo tiempo, a este tipo de campañas se han unido héroes reconocidos, como “*Green Arrow*” y “*Captain America*”, y a su vez, han surgido otros héroes, como el caso mencionado, y “*Lost Raven*”, un abogado, *Zak Raven*, quien contrae el VIH y decide escapar de la vida urbana y su profesión hacía el océano. En esta travesía llegará a una isla donde se realizan investigaciones secretas por parte del Estado.

En el caso de *Green Arrow* y *Speedy*, se puede ver una mirada sin temor ni prejuicios por parte del héroe de este cómic. *Mia Dearden* (*Speedy*) es una adolescente arquera, con habilidades en las artes

---

<sup>12</sup> Texto traducido por el autor de este texto. Original en inglés, del artículo: Sim Sim Wissgoott (2010) “Superheroes, quilts and wish trees to fight AIDS” [en línea], disponible en: [http://newsinfo.inquirer.net/breakingnews/world/view/20100721-282320/Superheroes,\\_quilts\\_and\\_wish\\_trees\\_to\\_fight\\_AIDS](http://newsinfo.inquirer.net/breakingnews/world/view/20100721-282320/Superheroes,_quilts_and_wish_trees_to_fight_AIDS), consultado el 7 de mayo de 2012

marciales. En su infancia, fue violada por su padre. Desde este momento huyó de su hogar y se dedicó a prostituirse para sobrevivir.

Es importante ver qué tipo de temas se ven en los cómic, pues la prostitución infantil, la violencia familiar y el maltrato psicológico son denuncias claras en estas historias. En una de sus citas, se encuentra con un cliente agresivo y es allí donde *Green Arrow* la salva y de paso, la conoce. Después de esto, se convierte en personaje vital de la historia. En 2004, se revela a los lectores que Mía es portadora de VIH, enfermedad que no le ha impedido ser una súper heroína.

Más adelante se une a un grupo de héroes conocido como los Titanes, Después de un tiempo de hacer parte de esta organización, revela a sus compañeros que es portadora del virus. Es de suprema importancia observar el tratamiento que le dan los escritores a este tema, ya que la narración permite ver cómo aceptan la enfermedad y la procesan sin problema ni exclusión. Al contrario, demuestran su interés por colaborar como fuese posible a las personas infectadas. Además de ser súper héroes para los lectores, son ejemplo de vida; de igual manera, se puede observar el nuevo tratamiento que le han dado al homosexualismo de linterna verde.

Por último, está Robert Bruce Banner, más conocido como *Hulk*, quién en el capítulo 388 presenta a Wilson, un amigo de hace varios años. Cuando lo recoge en el aeropuerto, Wilson le cuenta que es VIH positive y también menciona un caso de rechazo, su novia lo dejó. En este capítulo, también se puede observar el miedo de las personas, pues Wilson es atacado por un súper villano y sangra a causa de una de las heridas propiciadas por *SpeedFreek*. En ese momento, deciden llevarlo a una clínica y no tocarlo mucho. En esta escena, hay dos escenarios. El primero, la muestra a los lectores de cómo ayudar a una persona infectada y la segunda, cómo se debe actuar de manera correcta en caso de emergencia con un infectado.

No solo el cómic ha mostrado a la sociedad el VIH, también se han involucrado los cuentos infantiles, y cada día más, los autores nuevos se involucran con este tema. Buscan la manera de romper pensamientos equivocados y maneras erróneas de ver esta enfermedad. A continuación, se pueden ver diferentes ejemplos del mundo literario.

## **2.8 Literatura, cuentos infantiles y VIH**

En Colombia, la literatura infantil sobre el VIH es escasa. Hay documentos producidos con el mismo fin de esta tesis y producto: construir una narrativa donde se muestre el impacto mediático del síndrome. Sin embargo, son netamente académicos.

Por otra parte, están países como Francia, México y España que se han dedicado a trabajar en la literatura para niños. De lo cuentos más significativos, encontrados en esta investigación están:

La FLUSIP (Fundación Lucía para el Sida Pediátrico) se ha encargado de elaborar cuentos para niños, donde se les informa de diferentes maneras todos los temas relacionados con el VIH-Sida. La línea

editorial ha creado un espacio exclusivo para la información del Sida. Los cuentos están enfocados a una niña nombrada Lucía, quien explica diferentes situaciones y cómo vivir con la enfermedad:

- Las consultas en el hospital (colección azul): cuento que narra la historia de una niña que está intentando entender por qué sus visitas al médico son más frecuentes que las de un niño sin VIH. Al final, el personaje logra comprender la importancia de su cuidado corporal.
- Un día cualquiera (colección azul): muestra la manera como los niños infectados con el virus deben tener una vida regular, sin olvidar sus medicamentos ni su edad. Es decir, el personaje de esta historia deberá tener un día como cualquier niño y entender que la única diferencia se verá reflejada en la toma de su medicina.
- Confiar y compartir (colección azul): trata la intimidad del VIH y el deseo a ocultar a la sociedad que la persona está contagiada. Sin embargo, también muestra la contrariedad y lo problemático de guardarse esta información.
- La familia (colección roja): la historia muestra a la familia de Lucía y explica cómo se infectaron sus padres y ella. También tiene imágenes donde denota la normalidad de una pareja infectada. Evita el rechazo y admite una nueva visión sobre el virus.
- Historia del VIH (colección roja): todo cambia cuando Lucía crece y quiere saber más sobre su enfermedad (VIH-Sida). En una ida al médico le pregunta qué es el VIH y allí, el doctor responde, desde la historia, sus formas de contagio, la manera de prevenirlo y sus cuidados.
- El futuro (colección roja): Los jóvenes se plantean un futuro cercano y muestran cómo dos personas seropositivas pueden planear una vida sin problemas, solo con cuidado y protección.
- La medicación (colección roja): desde Lucía, explica a los niños a tomar su medicamento y por qué este es importante para mantenerse saludables y llevar una vida como la de otros niños sin el virus.
- Mis amigos del hospital (colección roja): en esta versión de los cuentos de Lucía aparecen nuevos personajes como Joe, Luis, Joel, etc., quienes se ven constantemente por las visitas recurrentes de todos ellos al médico. En estas visitas se hacen nuevos amigos.

Por otra parte, Oxford: Heinemann Educational creó un sistema educativo diferente, literario y enfocado a los niños y jóvenes del mundo; una nueva colección, la JAWS HIV/AIDS readers series. Estos son textos educativos, donde se encuentra la guía para el docente y las respectivas preguntas y respuestas de una clase regular de colegio. Además, en páginas posteriores está ubicada una historia, cuento o relato que enseña, a través de historias casuales, cómo sobrellevar el VIH-Sida. Se trata de diferentes maneras:

- Para el duelo, sacaron dos textos: *Tido's Bag* y *Simon's Story*. Las dos historias muestran cómo los niños han quedado sin madre, por culpa del Sida, e intentan comprender la situación. Al transcurrir del cuento, aprenderán a ver la vida de una manera diferente, gracias a personajes adultos, quienes asumirán el papel redentor de la narración.

- Para la amistad, uno: Nelson and Ali. En esta historia, Pierre y Ali son buenos amigos. Ali es seropositivo y por esta razón, la madre de Pierre le prohíbe su amistad. En el cuento se verán momento de discriminación, comprensión y apoyo.
- Por último, un cuento para la relación entre padres e hijos: *Two Donkeys for Joe*. Joe es un niño que debe cuidar a su padre, pues está enfermo de VIH. El niño vive triste por no poder realizar las actividades dinámicas con sus amigos. Su padre le pide que le traiga dos burros, sin ninguna explicación, y con esto le dará una enseñanza de vida.

En la misma línea, en México, se encuentra el Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación, quienes publicaron *Media Torta para Lupita*, de Nuria Gómez. Este cuento narra la historia de Lupita, una niña seropositiva, quien sufrirá la discriminación y el rechazo por parte de sus compañeros de clase.

- El formato de esta obra es diferente, pues en las ya mencionadas se trabajó con formato folleto y en esta, con formato libro. “¡Ven a Sentarte Conmigo!”, de Margaret Merrifield y Heather Collins, muestra en 36 páginas una cruda realidad, donde Yolanda se enamora de un estudiante nuevo en su escuela, Nicolás, quien es portador del VIH. El texto transmite la idea de unión, rechazo y amistad en imágenes de buena resolución y textos con un lenguaje apropiado para la transmisión de la idea, para niños de 4 a 8 años. Este y los dos texto siguiente son los más cercanos al producto que desea alcanzar esta tesis.
- En el mismo formato libro, está *Hadji*, de Jacqueline Duhême, un encantador e inteligente perro que está en crecimiento y es acompañante de Raúl, su dueño, quien al contrario de Hadji, decae cada día más por el virus del VIH.
- Por otra parte, se encuentra una ingeniosa y bien contada historia. Este cuento se acerca por completo a la idea principal de este producto, pues narra y muestra el VIH-Sida de una manera diferente y literaria. Esta obra fue impresa en el 2006. “*Brenda a un petit dragon dans son sang*”, de Hijltje Vink y Le Cherche Midi, Desde el inicio, la historia parte la linealidad de este tipo de cuentos, pues es la madrastra de la protagonista, Brenda, quien narra ficción. Brenda es una niña regular, con un detalle diferente, lleva dentro de su cuerpo un dragón dormido, el VIH. La misión de la madrastra y de la niña es contener a la bestia, con el consumo de medicamentos diarios, o pastillas mágicas, ya que de no ser así, la bestia despertará y asesinará a su dueño.

Después de este recorrido y selección de textos, se verá cómo fue el proceso para la realización, construcción y selección de cada uno de los elementos que compondrán la edición de este cuento infantil.

## CAPÍTULO III

### PRODUCCIÓN EDITORIAL DE UN CUENTO INFANTIL

#### 3.1 ¿Por qué surgió la idea?

La falta de información, la discriminación, el rechazo, los datos incompletos y confusos, y los mitos que envuelven al VIH-Sida, han tomado fuerza gracias a los medios de comunicación. Por esta razón, se considera importante revisar por qué se ha generado esta visión y a través de la investigación, crear una solución comunicativa para el problema. De igual manera, observar que la mala manera de comunicar ha desatado una enfermedad más fuerte al Síndrome de inmunodeficiencia Adquirida, la exclusión de personas infectadas y un temor injustificado hacia ellas y no hacia la enfermedad. Por esta razón, se realiza este producto y se revisan las causas a partir de la comunicación y el mundo editorial.

Después de haber realizado este recorrido por el cubrimiento de los medios de comunicación y por la literatura infantil, frente al VIH y el cuento en general, es necesario contar la construcción del producto final de esta investigación. Al observar el poco material existente en Colombia, en literatura infantil para niños y sobre todo, con énfasis en una pandemia que requiere atención como el VIH/Sida, se decide escribir un cuento infantil, sin un sentido educativo, sino con una idea de muestra social de las carencias y los errores frecuentes donde ha caído nuestro país y el mundo en general.

Esta narrativa tuvo varios momentos y diferentes pasos para llegar al texto e imágenes finales. El libro ilustrado es una muestra de la igualdad que debe existir en la sociedad. Se emplearon los elementos y el manejo expuesto en capítulos anteriores para determinar el formato, la narrativa, los personajes, los escenarios y la idea en general del cuento ¿Mi vecino es un monstruo?

#### 3.2 Primera etapa

Antes de empezar la investigación en los medios de comunicación, se realizó una entrevista a la microbióloga Catalina Méndez, especializada en el Virus de Inmunodeficiencia Humana. En esta charla, se indagó sobre el actuar del virus y cómo afectaba a las personas infectadas, en especial a los niños. Catalina Méndez afirma que la vida puede tener un curso normal si se lleva un buen tratamiento y disciplina; en realidad, el problema fuerte está en la sociedad.

En la entrevista queda claro que el índice de menores infantes infectados con VIH cada día es menor, pues la prevención en el embarazo evita que el niño nazca con el virus. Por lo tanto, el tema central de la narración es la exclusión del sujeto como persona igual. Se adopta la creación e ilustración infantil porque puede haber un cambio desde estas generaciones. Gardner y Rodari afirman que los niños absorben la información y la transmiten de una forma veloz y efectiva; son propulsores de nuevas culturas y nuevos pensamientos.

Más adelante, estos datos fueron complementados por la doctora María Claudia Hurtado, quien afirma que lo más complicado de ser un portador del VIH es vivir en esta sociedad, donde las personas excluyen al mundo entero por cualquier razón, para ellos, justificable. Gracias a estas afirmaciones, nacieron ideas de no solo realizar la investigación sino crear un producto donde se abarcaran los problemas profundos, generales, y particulares de estos problemas: discriminación y VIH. Lo importante de esta premisa era escoger el público y saber por qué razones se iba a escribir para este en especial y de qué manera hacerlo.

Gracias a Gardner, Piaget, así se contradigan en algunos puntos, y Gianni Rodari se identificaron varios momentos de la infancia donde podría caer el cuento. Después de identificar el grupo de menores a quienes estaría dirigida la narración, se optó por iniciar la documentación al respecto.

Diferentes documentos, citados a lo largo del libro, fueron utilizados para tener idea del virus: ¿cómo se desarrolló?, dónde nació, a quiénes infecta, ¿si hay cura?, cómo es el tratamiento, cuál es la población vulnerable o más infectada, en este momento, qué país ha sufrido más, cómo actúa en los niños, cómo está Colombia en materia de VIH, no solo con datos informativos, sino documentales, de difusión, literatura y audiovisual.

Al terminar esta nutrición informativa, se toma la decisión de investigar el VIH en el cine y cómo influyó en la sociedad mundial.

### **3.3 Segunda etapa (recorrido audiovisual y literario)**

En esta etapa, se revisaron la mayoría de películas posibles, y con especial cuidado, donde se trataba el tema central en niños y jóvenes. Con especial énfasis fue necesario observar el tratamiento social que mostraban en los sujetos portadores del virus. Para poder enfocar la narración y la caracterización de los personajes participantes en el relato. Que las ilustraciones estuvieran acordes con las imágenes mostradas por la sociedad, el cine y la literatura.

Las películas aportaron imágenes para la creación de escenarios comunes donde viven las personas con VIH, y rompieron el esquema de vivir en un hospital y muriéndose, aislados de todo contacto social. Por esta razón, y la previa investigación realizada, se muestra al sujeto principal en lugares comunes y situaciones de la vida diaria. El niño será una combinación de voces que hablan hacia el mundo, y en este caso, hacia Colombia.

Ahora bien, en la revisión a la literatura, se encontró que la mayoría de los textos, se convierten en libros pedagógicos y formativos, y en diversas ocasiones, se olvidan de los relatos literarios para llenarlos de información. Podrían funcionar en colegios e instituciones educativas y como catálogos en los centros de salud. De igual manera, vinculan la narrativa con datos precisos de la enfermedad, lo que proporciona una mirada institucional. En este caso, contrario a lo aplicado por diferentes autores,

se procura olvidar el tema informativo y se pasa a la imagen como primer recurso y al texto como historia y cuento; analizado desde la morfología para lograr una construcción coherente para niños.

Sin embargo, en el cómic, el VIH se trata de una manera diferente. Deja de ser un tema informativo y se adapta como un real que puede suceder; no existe la negación. Si se revisa el caso de Green Arrow, por ejemplo, uno de los personajes en esta historia tiene VIH y lleva una vida de súper héroe, dejando de lado el tema, mientras se enfoca más en la narración.

El cuento tiene diferentes elementos de cada una de las lecturas realizadas. De Mis amigos del hospital y La medicación, nació la idea de alejar al personaje de las clínicas y hospitales, por su tema repetitivo en diferentes campañas y textos. Solo en una imagen, mostrar cómo llevaría el tratamiento de salud, sin hacer énfasis en el tema. De Media Torta para Lupita, se observaron las relaciones sociales de Lupita y se adoptaron como modelo para el rechazo de los niños en el colegio y algunas miradas de la sociedad. De los cómics Capitán América y Linterna verde, la figura de una literatura que toca temas sociales, sin ser directos, fue la base de transformar el mostrar el VIH y el rechazo como una narrativa pedagógica y darle vida a una historia donde el protagonista estuviese infectado y la mirada de la sociedad lo transforma en un monstruo; hasta el final se sabrá la verdad.

### **3.4 Tercera etapa**

En esta etapa y después de revisar los materiales mencionados, empezó la construcción de cada uno de los personajes de la historia. Desde el primer momento, la idea principal estuvo clara; se transformó poco a poco, a medida que se leían más textos similares y se oían voces de sicólogos como André Dydime; de especialistas en literatura infantil como María del Sol Peralta y Antonio Ventura; escritores de cuento como Miguel Mendoza, Francisco Barrios y Miguel Ángel Manrique, para llegar a la idea final de la narración.

El cuento muestra la relación de un niño y su vecino. Tiene diferentes voces: el vecino y sus padres; uno de los padres de familia del colegio donde estudia el personaje principal; monstruo y niño interno, y la visión de la hermana del personaje principal y sus padres. La decisión de narrar a partir de diferentes voces se tomó por lecturas de Anthony Brown y Arnold Lobel, donde se veía aún más a fondo cada situación cuando diferentes miradas narraban la historia. En este caso, hay varios ojos y pensamientos, siempre pensando en que cada uno de los sujetos, pertenecientes a esta historia, son el conjunto de muchos problemas y virtudes sociales de Colombia.

Al retomar el relato, el personaje principal vive su vida sin saber cómo lo ven las demás personas y sin entender la actitud del mundo que lo rodea; él es un monstruo y no lo había notado. El único que logra transformarlo en un niño real es su mejor amigo, su vecino. Existen discusiones de los padres de familia en el colegio, donde pelean la estancia del monstruo con sus alumnos, “Tal vez los muerde y se transforman en monstruos, como pasa en las películas de zombis; en este país no se puede esperar



menos”. En esta frase, se puede observar que detrás de la historia hay una crítica social con un toque de ficción.

Más adelante, su vecino empieza a notar que es un niño normal, y es en ese momento, cuando la piel de monstruo empieza a caerse poco a poco y la mirada de algunos personajes cambia. Los padres del mejor amigo del personaje principal aceptan la condición del niño y dejan que juegue libremente con él.

La decisión de adoptar pocos nombres propios en el cuento y mejor hacer una narración desde el personaje es por no adoptar posiciones que puedan incomodar al lector, sino que ellos mismos puedan ponerle como deseen y así piensen en incluir cada momento como si fuera personal y a su vez, lo relacionen con experiencias de su vida diaria. Afronten con un pensamiento libre la narrativa. Se hizo con la intención de llevarlos a un mundo de fantasía, donde se les muestra una situación difícil que podrían afrontar y no solo con una persona portadora de VIH, sino con cualquier niño de su misma edad en diferente condición física o mental.

La construcción de los personajes se da después de revisar el comportamiento de los niños en los 7 años y cómo reciben la información; también existe la base de la morfología de los cuentos y el psicoanálisis planteado, pues al observar cómo funcionan los cuentos y encontrar su estructura, se logra armar un texto sencillo, siempre pensando en el público y la ficción por contar, más que transmitir un mensaje en particular, así haya una idea central para darle forma a esta investigación.

Ahora bien, las imágenes fueron trabajadas con el ilustrador Alfonso Felipe, diseñador industrial de la Pontificia Universidad Javeriana y estuvieron sujetas a lo pensado con anterioridad. Las imágenes siguieron las bases planteadas en la *Morfología del cuento*, *El psicoanálisis de los cuentos de hadas* y *La Tipología del Cuento*; y en general, de las recomendaciones de Giani Rodari y muchos cuentos mencionados en el primer capítulo. El trazo empleado (Poncho) y la técnica fue para que llegue a ser agradable a nuestro público lector, el niño. Se realizan con un lenguaje infantil, la técnica es aguadas de oleo sobre papel para aguadas; una especie de cartón paja especial. Luego se delinear los detalles con lápiz; siempre con el seguimiento del autor.

### **3.5 El proceso editorial y contrato final**

La concepción parte de satisfacer una necesidad de comunicación gráfica y editorial al momento de evaluar un proyecto, ya sea un manuscrito de un escritor de literatura o un proyecto resultado de una investigación o un estudio: en este caso, investigación con producto. En esta etapa, se tienen en cuenta la viabilidad comercial, con sus costos y precios a publicar, la viabilidad de comunicación o de oferta editorial. Aquí es cuando se decide qué se publica y qué no. Se plantea el proyecto en términos de desarrollo integral, su viabilidad económica y rentabilidad. Las características físicas de la publicación o libro y sus contenidos. A partir de esta información, se decide el producto a desarrollar y se determina el proceso editorial que incluye: la edición, la adaptación de textos, contenidos, corrección

de estilo y revisión de textos, corrección ortotipográfica y gramatical, (definición de formato, cajas tipográficas, estilos de texto y niveles de titulación, decisión de la tipografía a utilizar: para este cuento infantil ¿Mi vecino es un monstruo?, se van a emplear diferentes tipos de fuente, dependiendo del personaje que tenga la mirada y la voz. Se explican al final del cuento en un colofón elaborado por el autor.

El diseño y definición de colores para cubierta se revisaron según los conceptos revisados y que fueran adecuados para los niños; es decir, que llamaran la atención del lector y estuviesen acordes con la idea de comunicación de la investigación. El diseño y la diagramación de las páginas interiores fue realizado en Indesign, por el autor y la cubierta, acabados editoriales, plastificado, tipo de encuadernación fue adaptada entre dos obras reconocidas: *Búho en casa*, de Arnold Lobel y *Voces en el parque*, de Anthony Brown, ya que sus modelos están enfocados al público escogido en esta investigación. El último paso es gestionar el ISBN<sup>13</sup>.

Después de este proceso, llega la preparación de las artes finales para producción y finalización del libro: pasa a imprenta. Una vez la publicación se encuentra finalizada, se analiza en términos de mercado, donde posicionar el producto. La distribución de ¿Mi vecino es un monstruo?, está estipulada en el contrato anexo 1 a este documento. Acá Se determinó si se hace una distribución y venta en los canales tradicionales de distribución como las librerías y los locales comerciales. Cuando el libro tiene un precio de venta al público establecido, según la siguiente fórmula: costos de producción, divididos en el número de ejemplares y este resultado es multiplicado por tres. En el anexo 2 están las cifras numéricas. Sin embargo, al final de tener el precio de venta al público se compara con otras obras similares y se estima un precio conveniente para la editorial, las librerías, el autor y su público.

Por último, se hace el lanzamiento de la obra, en este caso, por parte de Taller de Edición Rocca para que el cuento cobre vida frente a la sociedad.

### **3.6 Secuencia de imágenes y personajes**

#### **Portada**

Son tres personajes, el monstruo, el niño, el vecino, juntos. Se ven los tres en la misma escena con el fondo correspondiente a la unidad del libro.

#### ***Personajes***

**JAIME** tiene siete años de edad. Padece el virus del VIH, sin desarrollo del Sida. Consume un antirretroviral diario. Es un niño tímido, con pocos amigos. Su hermana y sus padres son su mejor compañía. La enfermedad no lo pone triste, la gente que lo rodea, con excepción de su familia, sí.

---

<sup>13</sup> Este proceso lo realiza Gabriela Roca Barrenechea, directora comercial de Taller de Edición Rocca, sin embargo, por motivos de aprendizaje, en este caso, fue solicitado por el autor de la obra.

**RAÚL** tiene siete años de edad. Es vecino de Jaime y le gusta leer; ve poca televisión. No le teme al mundo y entiende poco del rechazo. Es curioso y quiere ser amigo de su vecino, pero le inquieta la manera como lo miran las demás personas.

**VICTORIA** tiene diez años de edad. Es la hermana de Jaime y le gusta utilizar la imagen de su hermano para que no la molesten en la escuela. Le encanta sacar a pasear a Susana y jugar con Jaime.

**CAMILA** tiene 27 años de edad. Es docente del curso segundo de primaria, donde estudia Jaime y Raúl.

**JUANITA** es compañera de estudio de Jaime y Raúl. Está confundida por los comentarios de sus compañeros y sus padres, respecto a la enfermedad de Jaime.

**ANGÉLICA** monitorea la ruta de los estudiantes de la escuela.

**SUSANA** la mascota de Jaime y Victoria, es una perra.

## **Diálogos e imágenes**

### **JAIME**

Tipografía: Metrópolis ICG

1. Mirándose al espejo y piensa por qué lo miran así y se ve normal al espejo.
  - 1.1 Pensé que sería la última vez que pasaría. Siguen mirándome raro, por eso todas las noches me miró al espejo a ver si encuentro algo diferente en mí. Hasta hoy, no he encontrado nada.
2. El niño camina sólo por el parque; él está en color y los alrededores están en grises.
  - 2.1 He caminado con Victoria por este parque, nos gusta sacar a Susana a pasear. Cuando ella no está, me siento solo. Raúl es un niño curioso, me cae bien. Me mira raro, pero no igual a los demás.
3. Una imagen de él solo, mirando por la ventana de la casa y afuera se ven niños jugando. Con cara triste.
  - 3.1 Hoy me habló Raúl, jugamos un poco hasta que su madre lo regañó. Creo que fue por estar conmigo. Él dice que tengo súper poderes, por eso los niños del colegio se alejan de mí. Me gusta ver por esta ventana a los niños en el parque, me gustaría estar allá.
4. El niño está sentado en la cama aburrido, y mira al lector con cara triste.
  - 4.1 Estoy en mi cuarto otra vez aburrido. Afortunadamente, después de ir al médico, me veré con Raúl y mi hermana, iremos al parque; ahora todos somos amigos. Ayer Raúl me preguntó si él también cambiaría al estar conmigo, estaba asombrado. Luego sonrió.

### **VICTORIA**

Tipografía: Museo Slab

1. Los cuatro viendo televisión arrunchados. (El niño en las piernas de la mamá).
  - 1.1 Hoy pasan la película favorita de Jaime y mía. Nos reunimos todos en la habitación de mis padres para verla. No puedo esperar más a que comience. Jaime siempre se queda dormido cuando está en las piernas de mamá, por eso me senté en la mitad de los dos.
2. En el parque están los dos; la hermana y el niño están jugando con un perrito. Todo es colorido.
  - 2.1 Jaime se metió esta mañana a la piscina, yo hice lo mismo y Susana también; ¡es tan juguetona! Ahora estamos esperando a mamá para que nos recoja, iremos a comprar golosinas esta tarde.
3. Van en el carro hacia la casa y atrás se ve la hermana con el niño. La niña está pensando. En el paisaje puede haber datos de VIH, como símbolos, que no sea tan explícito. Aquí se puede incluir la clínica al fondo, como dejándola atrás, como si acabaran de salir del médico y así incluimos la que borramos arriba.
  - 3.1 Hoy conocimos a Raúl. Parece un niño amable y simpático. Es nuestro primer amigo desde que Jaime se transformó, como dicen las niñas del colegio. Antes de venir al médico, jugamos con los muñecos de nuestro vecino, yo saque mis *barbies*; pasamos increíble. De camino a casa, Raúl no paró de hablar de él, se le veía muy feliz; así que yo me puse contenta.
4. Sale la niña con las pastillas en la mano como pensando.
  - 4.1 Dicen que mi hermano es un monstruo, debe ser por la enfermedad que tiene; aunque no cuenten a nadie, yo lo veo más aliviado a que mi padre. Así yo estoy feliz porque nadie nos molesta en el colegio; aunque no le digo a nadie para que Laura no se entere; es la niña que molesta a todas las de mi clase. Siempre la amenazo con enviarle a Jaime. No sabe lo tímido que es y en el fondo, sé que le parece bonita.

#### **ALUMNOS DEL COLEGIO, PROFESORES Y PADRES DE FAMILIA**

Tipografía: Another Typewrite

1. Es el monstruo triste y señalado por los niños del colegio (están jugando fútbol y él tiene una raspadura) El vecino lo mira sin juzgarlo, solo asombrado. Se asustan.
  - 1.1 En el recreo estábamos jugando y Jaime se cortó la pierna. Al principio quisimos ayudarlo, pero el papá de Juanita le dijo que si lo tocaba podría infectarse como él. Camila, nuestra profesora lo ayudó; se puso unos guantes, le sonrió y hasta le regalo una paleta; quisiera haberme caído como Jaime. A mí me encantan las paletas. La verdad, a veces no entiendo a los adultos.
2. El niño y la mamá que van hacia el colegio y los niños lo miran raro porque es un monstruo.
  - 2.1 Ahí está Jaime, no entiendo por qué le toca irse con su mamá en el auto y no con nosotros en la ruta. El padre de Juanita peleó con Angélica, la monitora de mi ruta, para que no lo dejara

- subirse; según los adultos, él es un niño diferente. Le pregunté a Angélica y no supo que decirme. Sería feliz si yo fuera diferente, así mi madre me llevaría al colegio.
3. Una escena donde los padres están peleando en el Colegio con el Director y al fondo, casi imperceptible está el protagonista, se le puede ver un poco la cara, Monstruo, viendo todo.
    - 3.1 “Es peligroso que ese niño esté con nuestros hijos. Puede pasarles el virus” “Señora, con un saludo o un abrazo no va a pasar absolutamente nada, él es una persona normal”. “Todos conocemos el caso de Jaime desde hace muchos años” dice Camila. “¿Y si decide abrazar a Juanita, mi hija?” No pasará nada. “Me parece riesgoso que en este colegio esté un niño así” “Es más peligroso dejar a su hijo sólo en el centro comercial que estar con Jaime en el colegio señor” Camila frunció el seño y alzó la voz.
  4. En clase haciendo grupos y él queda solo y el vecino mira curioso. O mientras almuerzan.
    - 4.1 Mira a Jaime, es mejor no acercarnos como dijo papá. Yo lo veo como nosotros, pero es mejor alejarnos de él: mi padre hoy estaba furioso hablando con el director porque estudiamos con él.

## **RAÚL**

### Tipografía: Report

1. (Penúltima). El niño esté jugando con el vecino, pero ya no es un monstruo. Al fondo de la escena está el traje tirado, como si fuera un disfraz.
  - 1.1. Cuando Jaime está conmigo, todo parece ser normal. Parece que estuvo disfrazado todo este tiempo y no me había contado. ¿Se ve extraño?, o ¿se transforma cuando yo no estoy?
2. (Segunda escena) El vecino lo espía por una ventana y lo ve mitad monstruo mitad humano. Puede estar colgado o trepado en algún lugar y así le metemos ciencia ficción a la imaginación. Puede ser de espalda mientras camina hacia el cuarto. (El niño está pensando que él puede salvarlo de ser un monstruo).
  - 2.1 Estamos cerca de las vacaciones y quiero hablar más con Jaime. Después de todo, sé que podremos jugar en el jardín. Debo saber su secreto, lo imagino colgado por todos los lugares de su casa; parece ser un niño simpático.
3. (Primera escena) Salen el vecino y el niño principal en el parque cercano a la casa, y cada mitad de las escenas es diferente, pero se complementan, como pasa en el cuento que le mostré. La parte del monstruo es oscura y triste y la del vecino es con colores vivos. Es el primer acercamiento. Acá el niño empieza la historia diciendo que los amiguitos dicen que él es un monstruo.
  - 3.1 Hoy decidí hablarle a mi vecino. Si él es un monstruo, yo también lo quiero ser. Aunque cuando estoy con él, no parece tener nada especial.

4. La última imagen sale el vecino jugando con el niño y él vecino tiene cola de monstruo, como si se estuviera transformando. “No es un monstruo por la enfermedad, sino por la mirada de la gente”.
- 4.1 Descubrí que Carlos sólo se transforma en el colegio. Le pregunté “¿te sientes raro?” y me respondió, “sí, siento que tengo amigos”. Hoy descubrí lo especial de mi vecino, es mi mejor amigo.
5. Los papás del vecino hablando mal del monstruo al hijo
- 5.1 Al final, mi madre nos descubrió jugando y tuve que ir a casa. Miré a Jaime con tristeza, no por él, sino porque ahora yo sentía que mis poderes desaparecen cuando estoy sólo, sin él. Espero que mi mamá me traiga de nuevo al parque mañana.

## CONCLUSIONES

### Conclusión profesional

El Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH) reporta su primer caso en 1981, cuando se solicita un medicamento para una fuerte pulmonía. A pesar de que los datos nunca han sido precisos frente a la aparición del virus, se puede afirmar que ya se sospechaba sobre una nueva enfermedad. James Curran vio un comportamiento extraño en todas las víctimas, por ende, decidió investigar un poco más sobre estas pulmonías (Cassutto, 1987).

El VIH ha sido observado de diferentes formas en el mundo, gracias a los medios de comunicación y la poca información suministrada en 1985 de la enfermedad. Según datos del Instituto Internacional de Sida, el primer caso no registrado del VIH fue en 1959, en una tribu africana, sin embargo, la enfermedad fue conocida en 1979 y descubierta en su totalidad en 1981. Desde ese momento, los cambios mediáticos gracias a la enfermedad han sido grandes y significativos.

En la investigación previa, se hizo un recorrido por los medios de comunicación de la época, cuando se registraron los primeros casos y muertes de Sida. El cubrimiento de los medios de comunicación dio una perspectiva a la sociedad e instauró, al parecer, unas reglas y comportamientos frente al VIH-Sida. Se quería descubrir el porqué de la homofobia y del rechazo hacia los portadores del virus, para después revisar cómo había afectado este fenómeno a los niños.

En este primer punto, se llega a la conclusión de que los medios de comunicación influyeron en la forma de ver esta enfermedad. La manera de nombrarla, “El cáncer de los homosexuales”, generó controversia en la sociedad de la época y creó debates y divisiones entre los médicos que estudiaban el caso. Al pasar los años, y debido a las noticias publicadas y la poca investigación que se tenía, las personas adoptaron un rechazo hacia los homosexuales y crearon resistencia en sus lugares de residencia para tenerlos cerca, como sucedió en San Francisco, donde los mismo Senadores deseaban expulsar a estas personas de las zonas residenciales.

Al principio, se creía que solo los homosexuales adquirirían la enfermedad, hasta que los médicos descubrieron las maneras de transmisión, entre ellas, la más importante, las relaciones sexuales sin protección. Al conocer que el rechazo y la discriminación generaban miedo en los adolescentes, quienes no demostraban su condición sexual, el temor incrementó dentro de la Sociedad de Médicos, pues el virus ya lo tendrían las personas heterosexuales. En los niños se dio debido a las transfusiones de sangre.

Sin embargo, a pesar de conocer estos datos, los medios de comunicación se encargaron de crear pánico en la sociedad y las personas adoptaron una posición de temor y cuidado, primero con los homosexuales, y después con los portadores de VIH. Los problemas en el sector laboral no dieron espera. En 1985, hubo un alto reporte de desempleo de los homosexuales y los infectados. En la

película “*Philadelphia*” (1993) de Jonathan Demme, se puede ver cómo sucedieron los hechos en ese momento.

Por lo tanto, al realizar un recorrido exhaustivo por los medios de comunicación se concluye que ellos se encargaron de crear un pánico innecesario. También aportaron al rechazo hacia las personas portadoras de VIH y peor aun, en la forma de comportarse frente a un homosexual. Entonces, en esta primera parte, se puede afirmar que no fue la enfermedad ni la sociedad médica quienes influyeron frente a la mirada hacia el VIH-Sida, sino las noticias y la mala y apresurada información que tenían las personas que transmitían esta información.

Más adelante, se da una mirada a las producciones de cine que mostraron la enfermedad, en un contexto cotidiano. De esta parte, se puede concluir que los directores decidieron cambiar la realidad del momento y presentaron diferentes producciones, donde de una u otra forma, mostraban su voz de protesta frente al rechazo y se encargaban de exponer la realidad de una persona portadora del virus; esta situación varió según la época de la película. Desde “*Long Time Companion*” (1989) de Norman René, donde se muestra el error cometido por los medios y cómo la sociedad empezó a rechazar a este tipo de personas, y de generar un estigma frente a la enfermedad, hasta *Kids*, (1995) de Larry Clark, donde muestra al niño en el inicio de su adolescencia, rodeado de alcohol, sexo y drogas, se pudo entrever una realidad evitable. Esto solo se lograría con campañas y mensajes directos. Por esta razón, se pensó en un producto editorial a las edades donde inicia la razón.

También se crearon campañas y grupos como *Red Hot*, quienes han luchado desde la comunicación para generar este cambio. Ellos se han consolidado con las protestas al rechazo y el apoyo a las personas portadoras. En conclusión, existen y existieron productos comunicativos para dar solución a este tema. Lo diferente de esta producción es la forma de contarles a los niños cómo la exclusión puede afectar a un ser humano y de qué manera es correcto mostrarle a la sociedad el error que se está cometiendo.

Después se revisaron los textos que hablaron y hablan del tema, textos literarios, literatura infantil y cómic. De esta pesquisa, se puede concluir que de igual manera, los autores se han dedicado a cambiar el error informativo trascendental de 1985. La actitud de las personas frente al síndrome creó una mentalidad diferente en estas personas, quienes con su trabajo han intentado generar una nueva conciencia frente al rechazo y los datos incorrectos acerca del VIH-Sida.

Se demostró el error cometido por los periódicos y medios de comunicación en sí, de la época y cómo reaccionó la comunicación frente a este hecho. También se mostró que la literatura, la música y el cine se han encargado de cambiar la mentalidad de las personas que por error han creado barreras invisibles frente al VIH-Sida.

Ahora bien, como el fin de este trabajo era crear una narrativa infantil, se concluye que ese mismo rechazo hacia los adultos, se presentó hacia los menores de edad, por el mensaje transmitido por la



sociedad y en especial, por los padres de familia. Se concluye que la literatura infantil estuvo enfocada a desaparecer o disminuir la actitud de los niños frente a los menores portadores de la enfermedad. Intentar mostrarles la verdad del virus, desaparecer la culpa, desmitificar al VIH, y cambiar desde edades tempranas la mirada hacia el mundo; no solo funciona para la discriminación frente al VIH-Sida sino en el mundo.

En relación con la edición infantil, este trabajo pretendía realizar un cuento infantil sobre el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (Sida), con el fin de generar un cambio en la conciencia de los niños frente a la enfermedad y en especial, la discriminación. Esa visión errada de ver al infectado como un problema para la sociedad, como una persona inútil que no puede realizar una actividad por estar enfermo y desde los niños, es visión del otro como un monstruo o alguien diferente. Se buscó la igualdad en todos los aspectos.

La idea de realizar esta investigación era crear un producto que pudiera acercar al lector a una historia, Literatura Infantil, donde se mostrará cómo la sociedad y los medios se encargaron de excluir al sujeto y de juzgar a una persona por su condición e intentar cambiar este concepto, desde los niños. Se consiguió el objeto de armar el producto con los parámetros establecidos, con la conformación de un documento soporte. El estudio estructural y tipológico del cuento dio el peso necesario para la elaboración del contenido y el psicoanálisis de los cuentos, permitió conformar una narración concisa y adecuada para la literatura infantil. Y de esta manera, concluir con el tema principal final de esta investigación.

Por estas razones, la narrativa construida llegó a este punto final y estuvo adecuada para edades de 7 a 10 años. La información y las imágenes fueron selectas, con el fin de crear un de comunicación que abarque los grandes temas de la comunicación y con alto énfasis en la edición. Como se mencionó, la literatura tuvo un cambio desde la aparición del síndrome, y con este producto, no solo se consiguió ampliar la información del tema en Colombia, sino manifestar una voz que genere cambio desde los niños.

En conclusión, a pesar de los errores cometidos por los medios de comunicación, los escritores, comunicadores, cantantes, literatos, entre otros, se han encargado de cambiar este suceso. Se demostró cómo la sociedad adoptó una visión peligrosa y excluyente frente a los portadores y también se enseñó cómo se ha generado un buen cambio a través de los mismos medios de comunicación. Para este caso especial, los niños son quienes protagonizan el nuevo cambio y por ende, están todo el tiempo en la narrativa construida: hacia ellos se enfocó el producto, para ver cómo asimilan la información y transmiten los datos recibidos. El cuento es una pequeña muestra de las diferentes miradas del mundo, los personajes son sociedades enteras y no una sola visión; la tipografía está ligada con el sentir de las personas portadores y de quienes rechazan el tema; todo un conjunto que espera dé resultados, por ahora, en el país.

## **Conclusión personal**

Después de un proceso extenso en la construcción del documento previo, la investigación, el sondeo en los medios de comunicación de la época, en la literatura necesaria y la elaboración del producto, un cuento infantil, se consiguieron los objetivos esperados y nacieron bases concretas para desempeñar y aplicar la carrera profesional en el campo laboral. Se consiguió reafirmar los elementos, teorías, conceptos y referencias aprendidas a través de las etapas de estudio. Más allá de una conclusión, se construyó una herramienta para ampliar, reformar, acomodar a los intereses personales de quien continúe con esta idea. Por ahora, se dio el primer paso para introducir y aplicar los conocimientos adquiridos en la edición.

En relación con la experiencia personal en esta investigación, se puede afirmar que después de hacer una revisión documental de las fuentes cercanas y primarias de este trabajo, se alcanzan las metas trazadas. En primer lugar, se logra realizar una labor de comunicador social al hacer un sondeo por los medios de comunicación y poder sacar conclusiones. A su vez, se pudo entender el funcionamiento de la transmisión y recepción de información y cómo la sociedad recibe estos datos.

En segundo lugar, se pensó en elaborar un plan comunicativo que diera solución a un problema actual. Esta meta se cumplió, pues el proyectó desembarcó en un texto literario infantil. Para desarrollar este producto, fue necesario aplicar los conceptos aprendidos a lo largo de la carrera, no solo de Comunicación Social, sino del énfasis en producción editorial. Después de haber recolectado datos, fue necesario dar una revisión al cine y a las obras literarias que hacen referencia los temas principales de este documento, el VIH-Sida y el rechazo hacia las personas portadoras del virus.

Tras esta mirada, se hizo un análisis detallado de cómo la pantalla grande había tratado estos tópicos y se pudo anotar que al igual que esta investigación, existe un deseo primario de cambiar la forma de mirar esta enfermedad y de una manera más profunda de evitar la exclusión del sujeto en la vida cotidiana. Se adquirió un carácter diferente frente a la labor social de un Comunicador, y se aplicaron los valores javerianos aprendidos en estos años; profesionales y personales.

En tercer lugar y después de haber conseguido aplicar un plan comunicativo, de plantearlo y plasmarlo en una idea con bases válidas, se aplicaron los conocimientos editoriales adquiridos. De la concepción del proyecto se puede decir que gracias a las referencias estudiadas en el énfasis fue posible tener un criterio claro a la hora de decidir los personajes y de elaborar el primer boceto de ideas. También concluye que las herramientas practicadas fueron las bases para elaborar el borrador del cuento infantil.

En cuarto lugar, es necesario recalcar que a pesar de tener claras las herramientas de trabajo, fue necesario aplicar conceptos como el Derecho de autor, a la hora de elaborar el contrato con el ilustrador y con el autor de la obra; los ejes de comunicación para plantear un juicio con argumentos, como en el caso de señalar un problema social, y la creación de un editor, ya que desde el inicio hubo

una coordinación con el proyecto. Se concluye en una formación integral de un Productor Editorial: se realizaron las cotizaciones pertinentes con diferentes imprentas, después se revisaron las fuentes y se construyó un texto que diera soporte al producto, más adelante, después de entender la literatura infantil y de reconocer el público objetivo y adecuado se construyeron los personajes y de la mano del ilustrador, se coordinó la elaboración de las imágenes pertinentes para los niños. Desde la tipografía hasta las márgenes están pensadas para el público escogido.

Cada voz de la narración es una parte de la sociedad, la hermana, por ejemplo, representa a las campañas y personas que luchan día a día contra la discriminación y la violencia. Las voces del colegio son la contracara, el vecino demuestra a la sociedad ignorante que puede cambiar y el personaje principal representa a cada persona que pasa por un momento complicado. En conclusión, se aprendió a construir un proyecto comunicativo aplicado al énfasis personal del autor: una narrativa que diera solución al problema ocasionado por una información mal transmitida.

En conclusión, esta investigación y producción de un cuento infantil, permitió aplicar los conceptos aprendidos en la carrera de Comunicación Social con énfasis en producción editorial. Cada uno de ellos se fortaleció paso a paso en este proceso y dio bases para la construcción de un producto profesional, donde se incluyeran las bases aprendidas. Dieron resultado al conseguir concretar y finalizar el cuento “¿Mi vecino es un monstruo?”.

En consecuencia, los mecanismos empleados desarrollaron la imaginación contextualizada en la comunicación y la producción en conformar un producto apropiado para niños. Ahora bien, es necesario aclarar que a pesar de haber enfocado el cuento hacia los niños, sirve de aprendizaje indirecto a los adultos y a la sociedad, en este caso, colombiana. Lo más importante de este cuento es el lector y cómo adopta la posición frente a este. En conclusión, este trabajo propone de manera didáctica y directa el cambio en la discriminación de cualquier tipo, claro está, en este caso, de los portadores del VIH.

Por último, es necesario afirmar que como comunicador social, se aprendió a fundamentar el uso de las tradiciones como fuentes para utilizar relatos en la construcción de la sociedad; de encontrar todas las soluciones posibles comunicativas para generar un cambio a un problema planteado. La propuesta inició con la idea de enriquecer la mirada de los niños y así se sostuvo durante todo el proceso. Se consiguieron las metas y ahora se deberá esperar la reacción del público este primero de diciembre, Día Mundial de la lucha contra el Sida.

## ANEXO I

Sydney, Noviembre 23 de 2012

### A QUIEN CORRESPONDA

A través de este documento certifico que fui entrevistada personalmente por Juan Sebastián Montoya Vargas identificado con la cedula de ciudadanía Nro. 80.876.568 de Bogotá, el día 8 de Agosto del 2011.

El contenido de la entrevista se centró principalmente en conocimientos generales sobre el virus de inmunodeficiencia humana, mejor conocido como (VIH), así como en la enfermedad que éste genera: el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA).

Atentamente,



Catalina Méndez MSc

Candidato a Doctorado, University of New South Wales

The Kirby Institute for Infection and Immunity

Lowy Packer Building

Level 9

405 Liverpool Street

Darlinghurst, NSW, 2010

Email: [c.mendez@amr.org.au](mailto:c.mendez@amr.org.au)

Tel: 00 + (61) + (2) + 8382-4941

## BIBLIOGRAFÍA

### Libros

- Alonso, A. y Pelegrín, J. (2012), *La ciudad transparente*, El Jinete Azul
- Andercismo. (2008), “Foucault, ser homosexual” [en línea] disponible en: <http://www.andercismo.com/2008/08/foucault-ser-homosexual.html>, recuperado: 14 de septiembre de 2012
- Arias, J. (2003), *Lo que tú necesitas saber sobre VIH y sida*, Baja California, P y V editores
- Austin, J. (1971), *Cómo hacer cosas con palabras. Palabras y acciones*. Barcelona, Paidós
- Bravo-Villasante, C. (1988), *Historia y antología de la literatura infantil universal*, Tomo I y II. El III se referenció poco. Valladolid, Miñon
- Barrie, J. (1999), *Peter Pan, el niño que no quería crecer*, Madrid, Siruela
- Brown, A. (2010) *Zoológico*, Fondo de Cultura Económica
- Collodi, C. Traducción de Rafael Calleja (edición 2005), *Aventuras de Pinocho*, España, Espuela de plata
- Cavanagh, D. (1994) “Tune in, cheer up, rock out”
- Carroll, L. (edición, 2010), *Alicia en el país de las maravillas*, Barcelona, Random House Mondadori
- Cassuto, J. (1987), *Sida*, Buenos Aires, Paidós
- Congar, Y. (1963), *El racismo y la iglesia*, Barcelona, Estela
- Daudel, R. y Montagnier, L. (2002), *El Sida*, Buenos Aires, Siglo Veintiuno Editores
- Defoe, D. (2000), *Robinson Crusoe*, Madrid, Anaya
- Ferres, A. (1999), *Las aventuras de Huckleberry Finn, Mark Twain*, Madrid, Anaya
- Foucault, M. (1996), *Genealogía del Racismo*, Argentina, Altamira
- García, C. (1998), “Prólogo” en *Platón: Mitos*, Madrid, Siruela.
- Galland, A. (1988), *Las mil y una noches* (antología), Madrid, Siruela
- Garralón, A. (2005), *Historia portátil de la literatura infantil*, Madrid, Anaya
- Habermas, J. (1981), *Teoría de la Acción Comunicativa*, vol. 1. Madrid, Taurus
- Humphrey, C. (1990), *J.R.R Tolkien, una biografía*, Madrid, Minotauro
- Hürliman, B. (1968), *Tres siglos de literatura infantil europea*, traducción de Mariano Manzano, Barcelona, Juventud
- Iribarren, Karmelo. (2010), *Versos que el viento arrastra*, Madrid, El Jinete Azul
- Jackson, L. (2012), “Freddie Mercury: The Biography” Piatkus Books
- Jelin, E. (2001), *Los trabajos de la memoria*, España, Siglo Veintiuno editores
- Lesley-Ann, J. (2012) “Freddie Mercury: The Definitive Biography”, Canada, Hodder & Stoughton
- Hooper, A. (2003), *Un libro para niños basado en un crimen real*, Anagrama
- Lewis, C.S. (1996) *Carta a los lectores de Narnia*, Madrid, Ediciones Encuentro
- Lewis, C.S. (2006) *Las crónicas de Narnia*, editado por Harper Collins

- Maeyer, G. (1996), *Juul*, Lóguez
- Mardones, J. (2001). *Filosofía de las ciencias sociales y humanas: Teoría acción comunicativa*, España, Anthropos
- Mebs, G. (2010), *Birgit, historia de una muerte*, Madrid, El Jinete Azul
- Montes, G. (1997), *Lewis Carroll: Cuando Alicia atravesó el espejo*
- Nietzsche, F. (2000), *La genealogía de la moral*, Madrid, Alianza
- Piaget, Jean. (1978) *Psicología del niño*. Buenos Aires, Paidós
- Quiroga, H. (2000), *Cuentos de animales y otros cuentos*, Madrid, Ediciones de la Torre
- Perrault, C. (1997) *Cuentos completos*, Madrid, Anaya
- Ricoeur, P. (2003), *La memoria, la historia, el olvido*, Madrid, Trotta
- Rodari, G. (2003) “Gramática de la fantasía”. Editorial Planeta
- Rodríguez, O. (1994), *Panorama histórico de la literatura infantil en América y El Caribe*, Bogotá, Cerlalc
- Rosero, E. (2000), *Cuchilla*, Editorial Norma
- Saussure, F. (2005) *Curso de Lingüística General*. Buenos Aires, Editorial Lozada
- Sutcliffe, P. (2009), “Queen: The Ultimate Illustrated History of the Crown Kings of Rock”, Voyageur Press
- Todorov, T. *Nosotros y los otros*, s.l., Siglo Veintiuno
- Van Dijk, T. *Racismo y análisis crítico de los medios*, s.l., Paidós
- Van Dijk, T. (2010) (Compilación). *El discurso como interacción social. Estudios sobre el discurso I. Una introducción multidisciplinaria*. Barcelona, Gedisa
- Waugh, P. (1995) “What is Metafiction and Why are They Saying Such Awful Things About it?” London and New York, Longman

### **Cuentos infantiles**

- Clusella, X; Curell, N; Fortuny, C; Galdeano,M; Garriga, P; Madrigal, P; Noguera, A, y Barbal, M. (2008), *Las consultas en el hospital*. Barcelona, Fundació Lucia
- Clusella, X; Curell, N; Fortuny, C; Galdeano,M; Garriga, P; Madrigal, P; Noguera, A, y Barbal, M. (2008), *Un día cualquiera*. Barcelona, Fundació Lucia
- Clusella, X; Curell, N; Fortuny, C; Galdeano,M; Garriga, P; Madrigal, P; Noguera, A, y Barbal, M. (2008), *Confiar y compartir*. Barcelona, Fundació Lucia
- FLUSIP. (2008), *La familia*. Barcelona, Fundació Lucia
- FLUSIP. (2008), *Historia del VIH*, Barcelona, Fundació Lucia
- FLUSIP. (2008), *El futuro*, Barcelona, Fundació Lucia
- FLUSIP. (2008), *La medicación*, Barcelona, Fundació Lucia
- FLUSIP. (2008), *Mis amigos del hospital*, Barcelona, Fundació Lucia
- Krone, B. y Bouma, P. (2004), *Tido's Bag*, Oxford
- Clacherty, G. (2004), *Simon's Story*, Oxford

- Brandt, M. (2004), *Nelson and Ali*, Oxford
- Clacherty, G. y Hichens, R. (2004), *Two Donkeys for Joe*, Oxford
- Gómez, N. (2008), *Media Torta para Lupita*, México
- Merrifield, M. y Collins, H. (1996) *¡Ven a Sentarte Conmigo!*, Ruhmark, Donna Vita
- Duhême, J. (1996), *Hadji*, Francia, Gallimard Jeunesse
- Vink, H. y Van De Lustgraaf, D. (2006), *Brenda a un petit dragon dans son sang*, Francia, Le Cherche Midi

### Revistas y cómics

- Aguilera, R. y Díaz, L. (1989), “Gente de cómic: De Flash Gordon a Torpedo”. Madrid: Diario 16
- Bisso-Andrade, A. (2010), “Medicina y Arte: El VIH/sida en el cine”, en *Sociedad Peruana de Medicina Interna*, vol. 23, núm. 4
- Davis, D. (2007) “Lost Raven” Bluewater Cómics, pp. 96
- Gallaher, V. (2012) “Could a Green Lantern Be the DC Character Set To Come Out Of the Closet?” [en línea], disponible en: <http://geek-news.mtv.com/2012/05/22/green-lantern-gay/>, recuperado:22 de mayo de 2012
- Navarro-daniels, V. (2002), “Tejiendo nuevas identidades: La red metaficcional e intertextual en Todo sobre mi madre de Pedro Almodóvar”, en *Ciberletras*, 2002, núm. 7
- Richardson, P. (2006), “El desafío mundial del Sida”, en *Bulletin Population Reference Bureau*, 2006, vol.61, núm. 1
- Winick, J; Hester, P. y Parks, A. (2005, enero) “Green Arrow: Mía” New York: DC Comics, núm. 44, pp. 36
- Zalben, A. (2012) “Astonishing X-Men” Editors Talk Gay Marriage Storyline: “Exploring The Real World Through The Superhero Metaphor”, [en línea], disponible en: <http://geek-news.mtv.com/2012/05/22/x-men-gay-marriage/>, recuperado:22 de mayo de 2012

### Revistas digitales

- “V Congreso nacional del SIDA”, (1998), en *Nature Medicine*, [en línea], disponible en: <http://www.nature.com/nm/index.html>, recuperado: 4 de mayo de 2011
- Ángeles López (2005) “Un Oscar al Sida”, en *El Mundo en línea* [en línea] disponible en: <http://www.elmundo.es/elmundosalud/2005/02/18/hepatitissida/1108728777.html>, recuperado: 11 de abril
- Cuesta, J. (2006), en revista de *Medicina y Cine* “El jardinero fiel (2005) o el desarrollo de nuevas medicinas”, [en línea], disponible en: [http://campus.usal.es/~revistamedicinacine/Volumen\\_2\\_1/n3/esp\\_3\\_pdf/eljardinero.pdf](http://campus.usal.es/~revistamedicinacine/Volumen_2_1/n3/esp_3_pdf/eljardinero.pdf), recuperado: 25 de febrero de 2012
- López, A. (18 de febrero de 2005) *Un Oscar al Sida*, *El mundo*[en línea], disponible en: <http://www.elmundo.es/elmundosalud/2005/02/18/hepatitissida/1108728777.html>, recuperado: 26 de mayo de 2012

- El Mundo, (2008), [en línea], disponible en:  
<http://www.elmundo.es/elmundosalud/2008/10/06/medicina/1223281004.html>, recuperado: 4 de mayo de 2011

### **Soportes secundarios en línea**

- Abboott. (2010), “Acerca del VIH”, [en línea], disponible en:  
[http://www.vihsalud.es/acerca/infeccion\\_VIH.php](http://www.vihsalud.es/acerca/infeccion_VIH.php), recuperado: 4 de mayo de 2011
- BBC Mundo. (2002), “Plaza Sésamo y su personaje con VIH” [en línea], disponible en:  
[http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/misc/newsid\\_2264000/2264698.stm](http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/misc/newsid_2264000/2264698.stm), recuperado: 17 de febrero de 2012
- CastroCorp. (2012), [en línea] disponible en: <http://www.hollyjohnson.com/dispatch>, recuperado: 12 de septiembre de 2012
- Catarina, [en línea] disponible en:  
[http://catarina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/lco/fuentes\\_p\\_e/capitulo1.pdf](http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lco/fuentes_p_e/capitulo1.pdf), recuperado: 15 de septiembre de 2012
- Dan. (2009), “Rock Hudson, gays célebres” [en línea] disponible en:  
<http://www.ambienteg.com/cine/rock-hudson-gays-celebres>, recuperado: 16 de septiembre de 2012
- Indetectable.org. (2003) “Tú decides” [en línea], disponible en:  
[http://www.indetectable.org/pages/tu\\_decides.htm](http://www.indetectable.org/pages/tu_decides.htm), recuperado: 12 de abril de 2012
- El comercio. (2011), “Comercial sobre la prevención del VIH fue premiado como el mejor video viral del 2011” [en línea], disponible en:  
<http://elcomercio.pe/tecnologia/1336971/noticia-comercial-sobre-prevencion-vih-fue-premiado-como-mejor-video-viral-2011>, recuperado: 20 de febrero de 2012
- Elcomercio.pe. (2011), “Hace 20 años ‘Magic’ Johnson anunció al mundo que portaba el VIH” [en línea] disponible en: <http://elcomercio.pe/deportes/1329849/noticia-hace-20-anosmagic-johnson-le-anuncio-al-mundo-que-era-portador-vih>, recuperado: 16 de septiembre de 2012
- El mundo. (2007), “Tres continentes, tres vidas, una epidemia” [en línea], disponible en:  
<http://www.elmundo.es/elmundosalud/2007/10/26/hepatitissida/1193419455.html>, recuperado: 4 de mayo de 2012
- “Exámenes de laboratorio para VIH-Sida” [en línea], disponible en:  
<http://www.geosalud.com/sida/PruebasVIH.htm>, recuperado: 29 de marzo de 2012
- ICW, (2012), “Comunidad Internacional de mujeres viviendo con VIH SIDA”, disponible en:  
[http://www.icwlatina.org/icw/espaniol/quienes\\_somos.html](http://www.icwlatina.org/icw/espaniol/quienes_somos.html), recuperado: 14 de septiembre de 2012
- “Jeanne y el chico formidable”, [en línea] disponible en:  
<http://www.fotogramas.es/Peliculas/Jeanne-y-el-chico-formidable/Critica>, recuperado: 23 de abril de 2012



- LED. “Esfuerzos contra el sida”, [en línea] disponible en: <http://led00.wordpress.com/>, recuperado: 13 de septiembre de 2012
- Medline Plus. “Cáncer de piel”, [en línea] disponible en: <http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/ency/article/000661.htm>, consultado el 21 de marzo de 2012
- Noticias del espectáculo. (2011), “Andy Bell de Erasure y su vida con el sida” [en línea], disponible en: <http://www.noticiasdelespectaculo.net/2011/07/31/andy-bell-de-erasure-y-su-vida-con-el-sida/>, recuperado 12 de septiembre de 2012
- Pimentel, S. (2008) “The Hours, de Stephen Daldry” [en línea] disponible en: <http://lacinefilianoespatriota.blogspot.com/2008/02/hours-de-stephen-daldry-por-sebastin.html>, recuperado: 23 de mayo de 2012
- “Quiénes somos” [en línea], disponible en: <http://www.fundacionhuesped.org.ar/sobre-nosotros-.html>, recuperado: 13 abril de 2012
- Suárez, J., y Lara, L. (2001), ONU “Transmisión vertical y mortalidad materna” [en línea], disponible en: [http://onusida.org.co/?page\\_id=241](http://onusida.org.co/?page_id=241), recuperado: 27 de marzo de 2011
- The Sun. (2009), “Queen Legend Freddie Mercury has been voted The Ultimate Rock God by music fans –Even Beating Elvis Presley” [en línea] disponible en: <http://www.thesun.co.uk/sol/homepage/news/article2108191.ece>, recuperado: 13 de septiembre de 2012
- “Transmisión vertical del VIH-Sida” [en línea], disponible en: <http://caibco.ucv.ve/caibco/vitae/VitaeOnce/Foro/HIVVertical/ArchivoPDF/Vertical.PDF>, recuperado: 27 de marzo de 2011
- Toronto International Film Festival Group. (2006), “3 Needles” [en línea], disponible en: <http://www.3needles.com/flash/index.html>, recuperado: 28 de marzo de 2012
- Tus ojos, [en línea] disponible en: <http://www.tusojos.tv/index.htm>, consultado el 10 de abril de 2012
- TBWA, [en línea] disponible en: <http://www.tbwa.com/>, consultado el 25 de abril de 2012
- VIH/Sida. (2012), [en línea] disponible en: [http://catarina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/lco/fuentes\\_p\\_e/capitulo1.pdf](http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lco/fuentes_p_e/capitulo1.pdf), recuperado: 23 de mayo de 2012
- “Zidovudina” (2009) [en línea], disponible en: <http://infosida.nih.gov/drugs/4/zidovudina/patient/>, recuperado: 1 de marzo de 2012